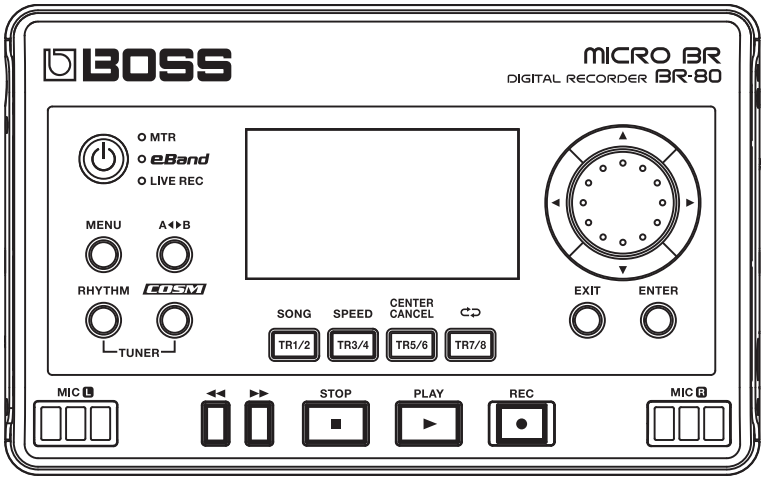


MICRO BR

GRABADOR DIGITAL BR-80

MANUAL DE USUARIO

BOSS

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las secciones denominadas "USO SEGURO DEL APARATO" (p. 4) y "NOTAS IMPORTANTES" (p. 6). Estas secciones contienen información importante para el buen funcionamiento del aparato. Además, para tener la certeza de conocer todas sus prestaciones, le recomendamos que lea el manual del usuario en su totalidad. Conserve el manual y téngalo a mano como referencia.

© 2011 BOSS CORPORATION

Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta publicación en formato alguno sin el permiso por escrito de BOSS CORPORATION.

BOSS, COSM e eBand son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de BOSS Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

MICRO BR

GRABADOR DIGITAL BR-80

USO SEGURO DEL APARATO

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES

Acerca de ⚠ AVISO y ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ **AVISO**	Se emplea en instrucciones que avisan al usuario de riesgo mortal o de lesiones graves en caso de uso incorrecto del equipo.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se emplea en instrucciones que avisan al usuario de riesgo de daños personales o materiales en caso de uso incorrecto del equipo. * Daños materiales son daños u otros perjuicios provocados en objetos domésticos y mobiliario, así como en animales domésticos y mascotas.

Acerca de los símbolos

⚠	El símbolo △ avisa al usuario sobre la importancia de una instrucción o aviso. Su significado concreto depende del gráfico insertado en el triángulo. En el caso del símbolo mostrado a la izquierda, se emplea para avisos y alertas de carácter general.
	El símbolo ⃠ indica al usuario acciones prohibidas. El gráfico insertado en el círculo indica el objeto de la prohibición. En el caso del símbolo mostrado a la izquierda, indica que está prohibido desmontar este equipo.
	El símbolo ● indica acciones que se deben realizar. El gráfico insertado indica el objeto de la instrucción. En el caso del símbolo mostrado a la izquierda, indica que se debe desenchufar el cable de corriente de la toma.

RESPETE ESTAS INSTRUCCIONES EN TODO MOMENTO

⚠AVISO

No abra ni modifique en modo alguno la unidad ni su adaptador de CA.

No intente reparar el aparato ni sustituir piezas de su interior (excepto donde este manual ofrezca instrucciones en ese sentido). Para cualquier reparación, acuda a su distribuidor, al centro de servicios de Roland más cercano o a un distribuidor autorizado de Roland. Encontrará los datos de contacto en la página "Información".

No instale el aparato bajo ningún concepto en lugares que presenten las siguientes características:

- Sometidos a temperaturas extremas (vehículos cerrados al sol, cerca o encima de fuentes de calor);

- Húmedos (baños, lavabos, suelos mojados);
- Expuestos a vapor o humo;
- Expuestos a sales;
- Con gran humedad ambiente;
- Expuestos a la lluvia;
- Polvorientos o arenosos;
- Sometidos a grandes vibraciones o temblores.

Asegúrese de colocar siempre el aparato en superficies niveladas y con garantías de estabilidad. No emplee soportes tambaleantes ni superficies inclinadas.

Use exclusivamente el adaptador de CA especificado (serie PSA) y compruebe también que el voltaje de línea de su instalación coincida con el voltaje de entrada especificado en la carcasa del adaptador de CA. Otros adaptadores de CA pueden usar una polaridad distinta o estar diseñados para voltajes diferentes. Por ello, su uso puede provocar daños, averías y descargas eléctricas.

No doble en exceso el cable de corriente. Evite colocarlo debajo de objetos pesados. De lo contrario, se puede dañar el cable, lo que puede inutilizar algunos elementos y provocar cortocircuitos. ¡Los cables dañados pueden producir incendios y descargas!

⚠AVISO

Este aparato, tanto por sí mismo como en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, es capaz de producir niveles de sonido que pueden provocar pérdida auditiva permanente. No lo utilice durante periodos prolongados a volumen alto, ni a volúmenes que le resulten incómodos. Si experimenta pérdida auditiva o un pitido continuo, interrumpa de inmediato el uso y consulte a un otorrino.

No coloque sobre el aparato ningún recipiente que contenga líquidos. No permita la entrada en el aparato de objetos extraños (objetos inflamables, monedas, cables, etc.) ni líquidos (agua, zumos, etc.). De lo contrario, se pueden producir cortocircuitos, averías o un funcionamiento anómalo.

En los siguientes casos, apague el equipo inmediatamente, desconecte el adaptador de CA y el cable USB del BR-80. A continuación, encargue la reparación a su distribuidor, al centro de servicios de Roland más cercano o a un distribuidor autorizado de Roland (encontrará sus datos de contacto en la página "Información").

- Se ha dañado el adaptador de CA, el cable de corriente o el enchufe.
- El aparato emite humo o un olor inusual;
- Se han introducido objetos o se han derramado líquidos en el interior del equipo;
- El equipo ha estado expuesto a la lluvia (o se ha mojado de cualquier otro modo);
- El aparato no funciona con normalidad o muestra algún cambio significativo en sus prestaciones.

En casas con niños de corta edad, un adulto debe supervisar el uso infantil hasta que el niño sea capaz de entender y respetar todas las normas básicas de uso seguro del aparato.

Evite que el aparato reciba golpes fuertes.

(¡No lo deje caer!)

⚠ AVISO

Absténgase de utilizar la misma toma de corriente para un número desproporcionado de equipos. Preste especial atención al usar regletas alargadoras. La potencia total empleada por todos los equipos conectados a la toma de la regleta no debe exceder la especificación de potencia (vatios/amperios) de la regleta. Una carga excesiva puede provocar el calentamiento del aislante del cable, que puede llegar a fundirse.

Antes de usar el aparato en un país extranjero, consulte a su distribuidor, al centro de servicios de Roland más cercano o a un distribuidor autorizado de Roland. Encontrará los datos de contacto en la página "Información".

Absténgase en todo momento de calentar, desmontar o arrojar las pilas al fuego o al agua.

Nunca exponga las pilas a calor excesivo (luz solar directa, fuego y similares).

La manipulación incorrecta de pilas, pilas recargables o cargadores de pilas puede provocar fugas, sobrecalentamiento, fuego o explosiones. Antes de su uso, lea y respete estrictamente todas las precauciones incluidas con las pilas, pilas recargables o cargadores de pilas.

Al utilizar pilas recargables y un cargador, use exclusivamente la combinación de pilas recargables y cargador especificada por el fabricante de pilas.

⚠ PRECAUCIÓN

Tanto el equipo como el adaptador de CA deben colocarse y orientarse de modo que no interfieran con su adecuada ventilación.

A la hora de conectar y desconectar el adaptador de CA, sujételo siempre por el enchufe o por el cuerpo del adaptador.

Desconecte periódicamente el cable del adaptador de CA y limpie el polvo y otros sedimentos depositados en las patillas con un paño seco. Asimismo, desconecte el cable de la toma de corriente siempre que no tenga intención de usar el aparato durante periodos prolongados. La acumulación de polvo entre el enchufe y la toma puede socavar el aislamiento y producir un incendio.

Procure evitar que los cables se enreden entre sí. Asimismo, coloque todos los cables fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

Absténgase de subirse encima del aparato y de colocar objetos pesados sobre él.

Nunca manipule el cuerpo del adaptador de CA o los enchufes con las manos mojadas, tanto al conectarlo como al desconectarlo de la toma de pared.

Desconecte el adaptador de CA y todos los cables de equipos externos antes de mover el aparato.

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desconecte el adaptador de CA de la toma de pared (p. 41).

Si cree que existe la posibilidad de que se produzca una tormenta eléctrica en su zona, desenchufe el adaptador de CA de la toma.

El uso indebido puede provocar que las pilas explosionen o que se produzcan fugas, con el consiguiente riesgo de daños y lesiones. Por su seguridad, lea y respete las siguientes instrucciones (p. 38).

- Siga minuciosamente las instrucciones de instalación de las pilas y cerciórese de respetar la polaridad correcta.
- Evite combinar pilas nuevas y usadas. Asimismo, evite mezclar distintos tipos de pilas.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante periodos prolongados.
- Si una pila sufre una fuga, utilice un paño suave o una toallita de papel para eliminar los restos de la descarga del compartimento para pilas. A continuación, instale pilas nuevas. Para evitar inflamaciones cutáneas, asegúrese de que la descarga de la pila no entre en contacto con su piel.
  Proceda con la máxima cautela para evitar que la descarga entre en contacto con sus ojos. Si ocurriese este extremo, lave la zona afectada con abundante agua corriente de inmediato.
- Absténgase de guardar las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas para el pelo, etc.

Las pilas gastadas deben desecharse respetando la normativa vigente en su zona.

Guarde la tarjeta SD incluida en un lugar seguro fuera del alcance y de la vista de los niños para evitar cualquier posibilidad de que se los traguen accidentalmente.

NOTAS IMPORTANTES

Alimentación

- No conecte este aparato a una toma eléctrica compartida con un aparato controlado por un inversor, como frigoríficos, microondas o aires acondicionados, ni tampoco con aparatos que contengan un motor eléctrico. Según el funcionamiento del otro aparato, el ruido de la alimentación eléctrica puede provocar anomalías o ruidos audibles en este aparato. Si no resulta práctico usar una toma eléctrica independiente, conecte este aparato interponiendo un filtro de ruido de alimentación entre el aparato y la toma.
- El adaptador de CA empezará a generar calor después de un uso continuo y prolongado. Esto no debe preocuparle, ya que es un fenómeno normal.
- Antes de conectar este equipo a otros aparatos, apague todos los equipos. Así evitará averías y daños en los altavoces y en otros aparatos.

Alimentación: uso de pilas

- Al instalar o sustituir las pilas, apague siempre el aparato y desconecte cualquier equipo que pueda tener conectado a él. Así evitará averías y daños en los altavoces y en otros aparatos.
- El equipo incluye pilas. La duración de estas pilas puede ser limitada, ya que su principal función consistía en permitir la realización de pruebas.
- Si usa este producto con pilas, emplee pilas alcalinas o recargables de níquel e hidruro metálico (Ni-MH).

Colocación

- Se puede inducir un zumbido en este aparato si está colocado cerca de amplificadores u otros equipos con grandes transformadores. Para remediarlo, cambie la orientación del equipo o aléjelo de la fuente de interferencias.
- Este aparato puede interferir en la recepción de radio y televisión. No lo utilice en la proximidad de estos receptores.
- El uso de dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, cerca de este aparato puede producir ruidos. Estas interferencias pueden ocurrir al recibir una llamada, al iniciarla o durante la conversación. Si experimenta este problema, aleje los dispositivos inalámbricos del aparato o apáguelos.
- No deje este aparato expuesto a la luz solar, cerca de aparatos que generen calor ni en vehículos cerrados o lugares con temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar el equipo.
- Al mover este aparato entre lugares con diferencias extremas de temperatura o humedad, se pueden formar en su interior pequeñas gotas de agua por condensación. Si intenta utilizar el equipo en estas circunstancias, pueden producirse daños o averías. Por lo tanto, antes de encenderlo, déjelo reposar varias horas hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- Las bases de goma de este aparato pueden decolorar o estropear la superficie sobre la que esté colocado el aparato, en función de la temperatura y del material de la superficie.
  Para evitarlo, puede colocar un fragmento de fieltro o tela bajo la base de goma. En tal caso, asegúrese de que el aparato no pueda resbalar o moverse accidentalmente.
- No coloque sobre el aparato ningún recipiente que contenga líquidos. Asimismo, evite usar cerca del aparato insecticidas, perfumes, alcohol, esmalte de uñas, pulverizadores, etc. En caso de derrame, limpie la zona rápidamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, use un paño suave y seco, o ligeramente humedecido con agua. En caso de suciedad resistente, use un paño impregnado con un detergente suave y no abrasivo. A continuación, asegúrese de pasar un paño suave y seco por toda la superficie del aparato.
- No emplee bajo ningún concepto benceno, diluyentes, alcohol ni disolventes de ningún tipo. Estos productos pueden producir decoloración y/o deformación.

Reparaciones y datos

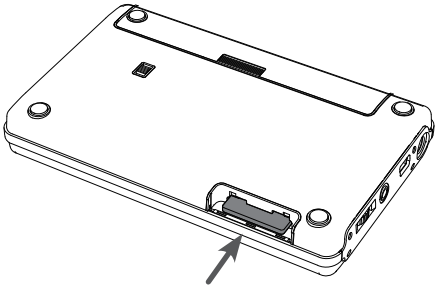
- Tenga en cuenta que los datos contenidos en la memoria del equipo pueden perderse al enviarlo para reparar. Disponga en todo momento de una copia de seguridad de todos los datos importantes en una tarjeta SD o SDHC, en un ordenador, o escritos en papel, si procede. Al realizar reparaciones, se toman las debidas precauciones para evitar la pérdida de datos. No obstante, en algunos casos, como cuando la circuitería de la propia memoria está averiada, lamentamos no poder restaurar los datos. En estos casos, Roland no asume responsabilidad alguna por la pérdida de dichos datos.

Precauciones adicionales

- Tenga en cuenta que el contenido de la memoria puede perderse sin remedio como resultado de una avería o del uso indebido. Para protegerse ante esta eventualidad, le recomendamos que emplee un ordenador o una tarjeta SD o SDHC para realizar copias de seguridad periódicas de los datos importantes almacenados en la memoria del equipo.
- Lamentablemente, si se pierden los datos almacenados en la memoria del equipo o en una tarjeta SD o SDHC, puede resultar imposible restaurarlos. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad con respecto a la pérdida de datos.
- Manipule con el debido cuidado los botones, controles, jacks y conectores del aparato. Un uso brusco puede producir averías.
- No golpee ni ejerza presiones fuertes sobre la pantalla.
- Al conectar y desconectar cables, sujételos por el conector. Nunca tire del cable. Así evitará provocar cortocircuitos o dañar los elementos internos del cable.
- Procure usar un volumen razonable para evitar molestar a sus vecinos. Si lo desea, puede usar auriculares para no tener este tipo de preocupación.
- Si necesita transportar el aparato, procure usar el embalaje y el acolchado originales en la medida de lo posible. Si no los conserva, procure utilizar materiales de embalaje equivalentes.
- Algunos cables de conexión incorporan una resistencia. No emplee este tipo de cables para conectar este aparato. Si lo hace, el sonido puede resultar extremadamente bajo o inaudible. Si desea más información sobre las especificaciones de un cable, póngase en contacto con su fabricante.

Uso de tarjetas SD

- Inserte con cuidado y por completo la tarjeta SD o SDHC hasta que quede firmemente en posición.



- Nunca toque los terminales de la tarjeta de memoria SD o SDHC. Asimismo, evite que se ensucien los terminales.
- Las tarjetas de memoria SD y SDHC se fabrican con componentes de precisión. Manipúlelas con cuidado, prestando especial atención a lo siguiente:
  - Para evitar daños por electricidad estática, descárguese antes de manipular una tarjeta.
  - Evite en todo momento el contacto de metales con la superficie de conexión de las tarjetas.
  - No doble, deje caer ni someta las tarjetas a golpes ni vibraciones fuertes.
  - No exponga las tarjetas a la luz solar directa. Evite guardarlas en vehículos cerrados y lugares similares.
  - Evite que las tarjetas entren en contacto con líquidos.
  - No desmonte ni modifique las tarjetas.

Manipulación de discos CD y DVD

- Evite tocar o arañar la cara brillante (superficie codificada) del disco. Es posible que los discos dañados o sucios no se puedan leer correctamente. Mantenga los discos limpios mediante un limpiador de discos.

NOTAS IMPORTANTES

Copyright

- Sin la correspondiente autorización, la ley prohíbe la grabación, duplicación, distribución, venta, interpretación pública o emisión de una obra (obra musical, obra visual, emisión, actuación en vivo, etc.) cuyo copyright pertenezca a terceros.
- No emplee este aparato para actividades que puedan infringir los derechos de terceros. No asumimos responsabilidad alguna con respecto a cualquier infracción de derechos de terceros que pueda derivarse del uso que usted haga de este aparato.
- Este producto permite grabar o duplicar materiales de audio o vídeo sin las limitaciones que imponen determinadas medidas tecnológicas de protección anticopia. Esto se debe a que este producto está concebido para producir materiales originales de audio o vídeo. Por tanto, su diseño permite grabar o duplicar material que no infringe derechos ajenos (por ejemplo, las obras originales del propio usuario).
- Roland Corporation y/o Atelier Vision Corporation se reservan el copyright del contenido de este producto (datos de formas de onda de sonidos, datos de estilos, patrones de acompañamiento, datos de frases, bucles de audio y datos de imágenes).
- Los propietarios de este producto están autorizados a utilizar dicho contenido para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.
- Los propietarios de este producto NO están autorizados a extraer dicho contenido en su forma original o modificada con el fin de distribuir soportes grabados con dicho contenido o de ponerlos a disposición de terceros en una red informática.

- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) hace referencia a una cartera de patentes de una arquitectura de microprocesador desarrollada por Technology Properties Limited (TPL). Roland emplea esta tecnología bajo licencia de TPL Group.
- La tecnología de compresión de audio MPEG Layer-3 se usa bajo licencia de Fraunhofer IIS Corporation y THOMSON Multimedia Corporation.
- CD y datos musicales relacionados de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2010 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2010 Gracenote. Este producto y servicio puede ejercer una o más de las siguientes patentes estadounidenses: 5.987.525, 6.061.680, 6.154.773, 6.161.132, 6.230.192, 6.230.207, 6.240.459, 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se prestan bajo licencia de Open Globe, Inc, para la patente estadounidense: #6,304,523.
- Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logotipo de Gracenote y el lema "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.

- Gracenote® es una marca comercial registrada de Gracenote, Inc. El logotipo de Gracenote y el lema "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.
- El logotipo de SD ( ) y el logotipo de SDHC ( ) son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- VST es una marca comercial de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Las imágenes de pantallas de este documento cumplen con las directrices de Microsoft Corporation.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eCROS de eSOL Co. Ltd. eCROS es una marca comercial de eSOL Co. Ltd. registrada en Japón.
- El códec MP3 es propiedad intelectual de SPIRIT © 1995-2010.
- Cakewalk es una marca comercial registrada de Cakewalk Inc. en Estados Unidos.
- SONAR y el logotipo de Cakewalk son marcas comerciales de Cakewalk, Inc.

- Todos los productos y empresas mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual se emplean estos nombres porque es la forma más práctica de describir los sonidos emulados con la tecnología COSM.

- Las explicaciones de este manual incluyen gráficos que muestran el contenido correspondiente de la pantalla. No obstante, tenga en cuenta que su equipo puede incorporar una versión más reciente y mejorada del sistema (por ejemplo, con nuevos sonidos), por lo que el contenido real de su pantalla puede diferir del contenido que aparece en este manual.

Contenido

USO SEGURO DEL APARATO 4

NOTAS IMPORTANTES 6

Inicio rápido 15

Posibilidades del BR-80 16

Grabación de ideas de composición (modo LIVE REC) 18

Convertir ideas en canciones (modo MTR) 22

Practicar al compás de una canción (modo eBand) 28

Conexión del BR-80 al ordenador 32

Preparación 33

Descripción del panel 34
- Panel superior 34
- Panel lateral izquierdo 36
- Panel lateral derecho 36
- Panel inferior 37

Preparativos para usar el BR-80 38
- Inserción de pilas 38
- Inserción de una tarjeta SD 39
- Conexión de equipos externos al BR-80 40
- Cómo encender y apagar el equipo 41

Grabación de ideas de composición (modo LIVE REC) 43

Flujo de grabación en modo LIVE REC 44

Grabación y reproducción 45
- Activación del modo LIVE REC 45
- Grabación 46
  - Grabación con metrónomo 46
- Reproducción 47
  - Reproducción repetida (AB Repeat) 47
  - Especificación del tipo de reproducción (PLAY MODE) 48

Otras funciones **49**
Ajuste del nivel de grabación **49**
Definición del modo de grabación **49**
Definición de ajustes para una canción (SONG INFO) **50**
Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME) **51**
Eliminación de una canción (SONG ERASE) **52**

Convertir ideas en canciones (modo MTR) **53**

Flujo de grabación en modo MTR **54**

Grabación y reproducción **55**
Activación del modo MTR **55**
Audición de las canciones de demostración **56**
Grabación **57**
Creación de una canción nueva (SONG NEW) **57**
Selección de una canción (SONG SELECT) **57**
Grabación **58**
Selección de las pistas para la grabación (REC TRACK) **59**
Reproducción **60**
Reproducción repetida (AB Repeat) **60**
Repetición de la grabación para corregir un fallo (AUTO PUNCH IN/OUT) **61**
Grabación **62**

Ajustes de pista (pantalla Mixer) **63**
Consulta de niveles de pista (Level Meter) **63**
Ajuste del balance del volumen (TRACK LEVEL) **63**
Creación de una pista estéreo **63**
Ajuste de la posición estéreo (TRACK PAN) **64**
Ajustes Mute y Solo (TRACK MUTE & SOLO) **64**
Ajuste del Tone (TRACK EQ) **64**
Definición de ajustes detallados de ecualización **65**
Ajuste de la reverb (REVERB SEND) **65**
Definición de ajustes detallados de reverb **65**
Selección de V-Tracks (V-TRACK) **66**

Uso de efectos **67**
Patches de efectos y categorías **67**
Selección de un efecto **68**

Contenido

Uso de ritmos **69**
Creación de una progresión rítmica (EDIT) **69**
Inserción de un patrón **70**
Eliminación de un patrón **71**
Inicialización de una progresión rítmica **71**
Modificación de sonidos de percusión (Kit) **72**
Importación de ritmos desde archivos SMF (SMF IMPORT) **72**

Edición de pistas (TRACK EDIT) **74**
Copiar datos de pista (TRACK COPY) **74**
Mover datos de pista (TRACK MOVE) **76**
Eliminar datos de pista (TRACK ERASE) **76**
Intercambiar datos (TRACK EXCHANGE) **77**
Importar datos de audio (TRACK IMPORT) **78**
Cancelar una acción (UNDO/REDO) **78**
Cómo volver al estado anterior (UNDO) **79**
Cancelación de la acción Undo (REDO) **79**

Masterización **80**
Cómo combinar pistas (BOUNCE) **80**
Masterización (MASTERING) **81**
Edición de ajustes del efecto de masterización **83**
Cómo guardar los ajustes de masterización **84**

Administración de canciones (SONG) **85**
Definición de ajustes para una canción (SONG INFO) **85**
Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME) **86**
Protección de una canción (SONG PROTECT) **86**
Eliminación de una canción (SONG ERASE) **87**
Copia de una canción (SONG COPY) **87**
Ahorrar espacio en la tarjeta SD (SONG OPTIMIZE) **88**

Practicar al compás de una canción terminada (modo eBand) **89**

Procedimiento en modo eBand **90**

Reproducción/grabación **91**
Activación del modo eBand **91**
Reproducción **92**
Reproducción repetida (AB Repeat) **92**

Grabación 93
Grabación con los micros integrados 93

Reproducción 94
Selección de la canción (SONG) 94
Ajuste de velocidad y tono de una canción (SPEED) 95
Cancelación de sonidos del centro panorámico (CENTER CANCEL) 96
Especificación del tipo de reproducción (PLAY MODE) 96

Uso de efectos 97
Selección de un efecto 97
Aplicación de reverb 97

Otras funciones 98
Definición de ajustes para una canción (SONG INFO) 98
Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME) 98
Eliminación de una canción (SONG ERASE) 99
Cómo registrar las 30 canciones favoritas (BEST 30 EDIT) 100
Ajuste preciso del fragmento repetido (AB EDIT) 100
Uso del metrónomo 101
Cómo cambiar la canción y los efectos simultáneamente (PATCH SYNC) 101

Otras funciones prácticas 103

Conexión del BR-80 al ordenador 104
Antes de usar la conexión USB 104
Instalación del driver USB 104
Configuración de la función USB 104
Estructura de datos de la tarjeta SD 105
Intercambio de datos con el ordenador 106
Transferencia de archivos WAV 106
Uso del programa BR Series Wave Converter 106
Uso del programa eBand Song List Editor 107
Cómo guardar datos en el ordenador 107
Uso del BR-80 como interfaz de audio 108
Grabación de audio del BR-80 en el ordenador 109

Contenido

Ajustes detallados de efectos **110**
Edición de ajustes de efectos de inserción (EDIT) **110**
Cómo guardar un efecto (WRITE/NAME) **111**
Lista de algoritmos **112**
Para guitarra eléctrica/bajo eléctrico **112**
Para micrófono **113**
Para guitarra acústica **113**

Definición de ajustes generales **114**
Ajuste de la sensibilidad de entrada (INPUT) **114**
Ajustes del sistema (SYSTEM) **114**
Consulta del espacio libre de la tarjeta SD (SD CARD INFO) **115**
Formateo de una tarjeta SD (FORMAT) **115**
Inicialización del equipo (FACTORY RESET) **116**
Ajustes de apagado automático **117**

Afinación del instrumento **118**

Apéndice **121**

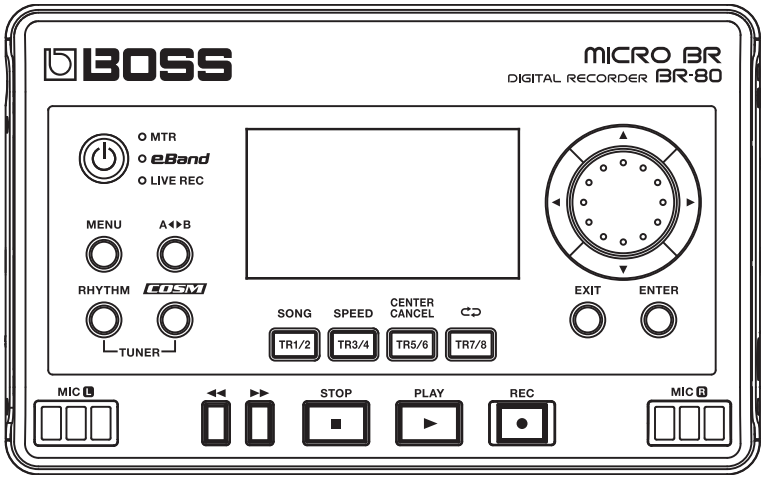
Solución de problemas **122**
Problemas con la fuente de alimentación **122**
Problemas con el sonido **122**
Problemas con la tarjeta SD **124**
Problemas con el USB **124**

Lista de mensajes de error **125**

Especificaciones **128**

Índice **130**

Inicio rápido



Grabe (modo LIVE REC: p. 18 p. 43)

Grabe sus frases o ideas

Puede usar los micrófonos estéreo integrados en el BR-80 para grabar directamente de forma sencilla.

Grabe a su banda

Puede llevar el BR-80 a su local de ensayo y grabar a su banda.

Puede hacer grabaciones de alta calidad simplemente apuntando los micrófonos integrados del BR-80 hacia el instrumento en cuestión.

Se puede grabar con claridad incluso a una banda ensayando a todo volumen.

Las canciones e ideas que grabe en modo "LIVE REC" se pueden reproducir como canciones en modo "eBand" (p. 94).

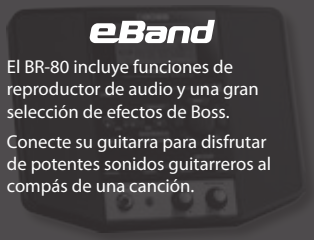
Interprete (modo eBand: p. 28, p. 89)

Toque al compás de su canción favorita.

Puede usar el eBand Song List Editor para importar una canción desde un CD de música o un ordenador y tocar al compás.

Toque acompañado de ritmos internos.

El equipo incluye muchos patrones rítmicos, así que puede disfrutar de muy diversos estilos.



El BR-80 incluye funciones de reproductor de audio y una gran selección de efectos de Boss.

Conecte su guitarra para disfrutar de potentes sonidos guitarreros al compás de una canción.

Toque al compás de una canción terminada

Como el BR-80 le permite cambiar la velocidad de reproducción sin modificar el tono, puede practicar con el tempo que desee.

Las canciones e ideas que grabe en modo "LIVE REC" se pueden importar a una pista del modo "MTR" (p. 78).

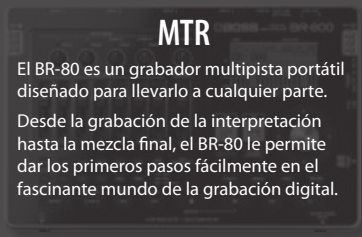
Cree (modo MTR: p. 22, p. 53)

Cree una canción con ritmos y efectos

El BR-80 le ofrece todo lo necesario para crear una canción: ocho pistas, una pista de ritmo y una amplia selección de efectos.

Masterice su canción terminada

Puede usar las herramientas de masterización para dar los toques finales y mejorar la calidad sonora de la canción y dotarla de mayor pegada.



MTR

El BR-80 es un grabador multipista portátil diseñado para llevarlo a cualquier parte.

Desde la grabación de la interpretación hasta la mezcla final, el BR-80 le permite dar los primeros pasos fácilmente en el fascinante mundo de la grabación digital.

Puede recuperar al instante una canción acabada y reproducirla en modo "eBand" (p. 94).

Las canciones e ideas que grabe en modo "eBand" se pueden importar a una pista del modo "MTR" (p. 78).

Conecte un ordenador (p. 32, p. 104)

- Puede importar archivos de audio desde un ordenador o copiar en él una canción creada en el BR-80.
- Puede hacer una copia de seguridad en un ordenador de los datos grabados en el BR-80 y recuperarla cuando lo desee.
- Puede aplicar efectos a la señal entrante en el BR-80 y grabar el resultado en un ordenador, así como reproducir sonidos del ordenador a través de los altavoces conectados al BR-80.

¿Qué es el modo LIVE REC?

Este modo le permite usar los micrófonos integrados para grabar fácilmente en cualquier momento y lugar. Como el BR-80 incluye micrófonos estéreo de condensador, también puede grabar guitarras acústicas o voces con una fidelidad absoluta.

El BR-80 puede funcionar a pilas durante mucho tiempo, lo que le permite grabar en lugares donde no haya tomas de CA, como parques o calles. Es una forma fantástica de grabar sonidos naturales o ruidos urbanos para una canción.

Paso 1 Prepare la grabación

1 Seleccione el modo LIVE REC

1. **Mantenga presionado el botón [⏻] durante varios segundos para apagar el equipo.**
2. **Presione el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador "LIVE REC".**

* En modo LIVE REC, solo puede grabar a través de los micrófonos estéreo integrados en el BR-80.

* En modo LIVE REC no se aplican efectos.

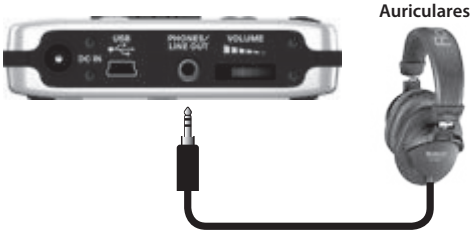
Conexión de auriculares

El BR-80 no incluye altavoces.

Para escuchar el sonido, deberá conectarlo a un equipo de audio, como altavoces o un equipo estéreo, o bien emplear auriculares.

Al grabar, debe usar auriculares para evitar la realimentación acústica.

1. **Conecte auriculares, disponibles en el mercado, al jack PHONES/LINE OUT del panel lateral izquierdo .**



2. **Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.**

Grabación con metrónomo

El uso del metrónomo le permitirá grabar con un tempo estable.

1. **Pulse el botón [RHYTHM].**

2. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "TEMPO" y gire el dial para especificar el tempo.**

   El tempo puede oscilar entre 25 y 250.

3. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.**

   Si graba con el metrónomo y hay unos altavoces conectados, el sonido del metrónomo se incluirá en la interpretación que está grabando. Si no desea grabar el sonido del metrónomo, use auriculares.

¿Qué es la realimentación?

La realimentación es la oscilación (pitido o zumbido) que se produce cuando el micrófono está demasiado cerca del altavoz.

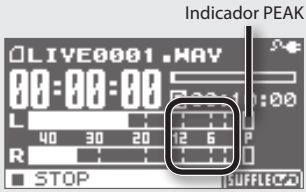
Esto ocurre cuando la salida del altavoz vuelve a entrar en el micrófono, es amplificada y se reenvía al altavoz.

Paso 2 Grabe

1 Ajuste el nivel de grabación

1. **Pulse el botón [●] (REC).**
   El BR-80 estará en modo de espera de grabación.

2. **Mientras toca, use el dial [REC LEVEL] situado en la parte derecha del BR-80 para ajustar el nivel de grabación.**
   Toque y ajuste el medidor de nivel INPUT de modo que se mueva entre el rango de -12–0 dB.



Si el indicador PEAK se ilumina, el sonido está distorsionado.

Dial [REC LEVEL]

* Al ajustar el nivel de grabación, es posible que oiga un pequeño ruido. Esto es normal y no indica una avería.

3. **Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.**

2 Grabe

1. **Pulse el botón [▶] (PLAY).**
   Comenzará la grabación.

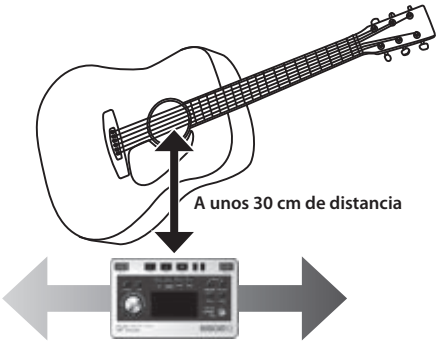
2. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.**
   Cuando se detiene la grabación, los datos se guardan y el equipo asigna automáticamente un nombre al archivo.

Consejos para la grabación

Posición de micrófonos

Para grabar una guitarra acústica, coloque el BR-80 a unos 30 cm del cuerpo de la guitarra, de modo que la boca esté entre los micrófonos izquierdo y derecho.

De este modo podrá grabar un sonido con un buen equilibrio de graves y agudos y captará la resonancia del cuerpo del instrumento.



Hacia los pivotes
Se realza la resonancia del cuerpo

Centrado
Buen equilibrio de graves y agudos

Hacia el clavijero
Se realza el sonido de las cuerdas

También puede realzar la resonancia del cuerpo colocando el puente y los pivotes entre los micrófonos. Si desea un sonido más brillante, apunte los micros hacia el clavijero.

Nivel de grabación

Si va a grabar una interpretación a bajo volumen, como cuando se toca sin púa, puede grabar con menos ruido colocando los micrófonos más cerca del instrumento, en lugar de subir el nivel de grabación.

Escuche sus grabaciones

1. **Use el dial para seleccionar el archivo que quiere reproducir.**

2. **Pulse el botón [▶] (PLAY).**

   Comenzará la reproducción.

   Para ajustar el volumen de reproducción, use el dial [VOLUME] situado en el panel lateral izquierdo.

3. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción.**

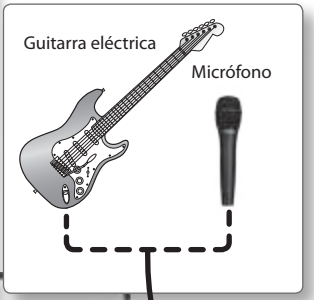
¿Qué es el modo MTR?

En modo MTR, el BR-80 funciona como un grabador multipista que le permite crear una canción completa. Podrá tocar múltiples pistas simultáneamente y usar V-tracks para grabar varias tomas de un solo de guitarra y elegir la mejor.

Paso 1 Prepare la grabación

1 Establezca las conexiones

1. **Mantenga presionado el botón [⏻] durante varios segundos para apagar el equipo.**
2. **Baje al mínimo los diales [REC LEVEL] y [VOLUME].**
3. **Conecte una guitarra o un micrófono al jack GUITAR/MIC IN.**
4. **Coloque el interruptor [GUITAR/MIC] del panel inferior del BR-80 en posición GUITAR o MIC.**



2 Seleccione el modo MTR

1. **Mantenga presionado el botón [⏻] durante varios segundos para encender el equipo.**
2. **Presione el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador "MTR".**
3. **Mientras toca, ajuste el nivel de grabación subiendo gradualmente el dial [REC LEVEL] situado en el lateral derecho del BR-80.**
4. **Suba gradualmente el dial [VOLUME] para ajustar el volumen de salida.**

Paso 2 Cree una canción nueva

1 Cree una canción nueva

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "NEW" y pulse el botón [ENTER].**
4. **Use el dial para seleccionar el género de plantilla y pulse el botón [ENTER].**

Plantillas de canciones

Las plantillas de canciones contienen ritmos y efectos adecuados para el género en cuestión.

Crear una canción nueva es muy fácil: solo tiene que elegir una plantilla.

2 Seleccione un efecto

1. **Pulse el botón [COSM].**
2. **Use los botones de cursor para seleccionar "CATEGORY" y el dial para elegir la categoría deseada.**
3. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "PATCH" y gire el dial para especificar un patch.**

   El efecto se activará o desactivará cada vez que pulse el botón [COSM].
4. **Cuando haya seleccionado un efecto, pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla del indicador de nivel.**

   Se ofrecen los siguientes siete tipos de efectos.

   - Para guitarra eléctrica
   - De guitarra a bajo
   - Emulador acústico
   - Para bajo eléctrico
   - Multiefectos para guitarra acústica
   - Para voces
   - Para los micrófonos integrados

Paso 3 Grabación y grabación multipista

1 Grabe

1. **Pulse el botón de pista correspondiente.**
   Se muestra la pantalla REC TRACK.
2. **Pulse el botón de pista varias veces para seleccionar la pista de grabación.**
   La pista de grabación cambia cada vez que pulsa el botón de pista.
3. **Pulse el botón [●] (REC).**
   El BR-80 estará en modo de espera de grabación.
4. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la grabación.**
5. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.**

2 Grabe una interpretación en otra pista

1. **Mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀] para volver al inicio de la canción.**
2. **Use los botones de pista para seleccionar otra pista de grabación.**
3. **Pulse el botón [●] (REC).**
4. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la grabación.**
5. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.**

Consejos para la grabación

Selección del tempo

A continuación se explica cómo ajustar el tempo del ritmo en grabación y reproducción.

1. **Pulse el botón [RHYTHM].**
2. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "EDIT" y pulse [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "TEMPO" y use el dial para especificar el tempo.**

   Puede especificar el tempo en un rango de 25-250.

4. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla Mixer.**

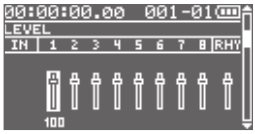
Reproducción

1. **Mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀] para volver al inicio de la canción.**
2. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.**

   Si pulsa los botones de cursor [▲] [▼] para acceder a la pantalla TRACK SOLO&MUTE (p. 64), podrá definir ajustes de Solo y Mute para cada pista.

Ajuste del balance de volumen de las pistas

1. **Pulse los botones de cursor [▲] [▼] para acceder a la pantalla TRACK LEVEL.**
2. **Pulse [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.**
3. **Use los botones de cursor para seleccionar la pista cuyo volumen desee modificar, y el dial para ajustarlo.**



   Si usa los botones de cursor [▲] [▼] para cambiar de pantalla, también podrá ajustar los valores de PAN (p. 64), EQ (p. 64) y envío de reverb (p. 65).

Paso 4 Masterización

La masterización es un proceso que consiste en dar el toque final a una canción mediante herramientas de masterización que realzan el volumen y la potencia del tema, además de mejorar el balance sonoro para que todo se escuche mejor.

1 Seleccione el modo de masterización

1. **Ajuste el balance del volumen de las pistas antes de iniciar la masterización (p. 63).**
2. **Pulse el botón [MENU].**
3. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "MASTERING/BOUNCE" y pulse el botón [ENTER].**
4. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "MASTERING" y pulse el botón [ENTER].**
   Se mostrará la pantalla MASTERING.

2 Masterice

1. **Use los botones de cursor y el dial para seleccionar el efecto de masterización.**
2. **Pulse el botón [●] (REC) y después el botón [▶] (PLAY).**
   Comenzará la masterización.

Consejos para la masterización

Ajuste del nivel de masterización

Para obtener una grabación con un sonido potente, suba el volumen todo lo que pueda sin llegar a distorsionar el sonido.

1. **Seleccione el modo de masterización.**
2. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para reproducir la canción.**
3. **En la pantalla MASTERING, mueva el cursor a "LEVEL" y use el dial para ajustar el nivel de masterización.**

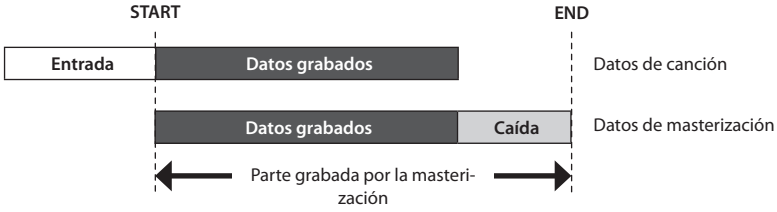
   Ajuste el volumen de modo que sea lo más alto posible sin que el indicador de pico se ilumine.

Ajuste del tiempo START

Si una canción empieza con una entrada de claqueta, puede iniciar la masterización después de la entrada. Para ello, defina el tiempo START.

Ajuste del tiempo END

Puede definir el tiempo END para que la masterización termine después del final de la canción con el fin de evitar que la caída del sonido se corte de forma artificial.



Cómo crear un archivo WAVE a partir de la canción

La canción terminada y masterizada se guarda como un archivo WAVE en la carpeta MASTERING de la tarjeta SD.

Puede usar el modo "eBand" para reproducirla, o copiarla en un ordenador y grabarla en un CD.

¿Qué es el modo eBand?

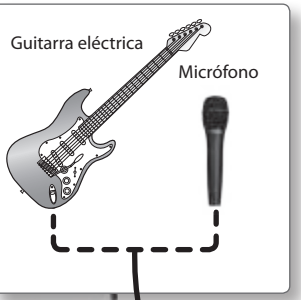
Puede disfrutar tocando la guitarra al compás de su canción favorita.

También puede grabar su interpretación a la guitarra ejecutada con una canción de acompañamiento. Este modo también es excelente para practicar con la guitarra, ya que le permite ajustar la velocidad o el tono de la reproducción, así como usar la función de cancelación del centro.

Paso 1 Preparación de la interpretación

1 Establezca las conexiones

1. **Mantenga presionado el botón [⏻] durante varios segundos para apagar el equipo.**
2. **Baje al mínimo los diales [REC LEVEL] y [VOLUME].**
3. **Conecte una guitarra o un micrófono al jack GUITAR/MIC IN.**
4. **Coloque el interruptor [GUITAR/MIC] del panel inferior del BR-80 en posición GUITAR o MIC.**



2 Seleccione el modo eBand (p. 91)

1. **Mantenga presionado el botón [⏻] durante varios segundos para encender el equipo.**
2. **Presione el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador "eBand".**
3. **Mientras toca, ajuste el nivel de grabación subiendo gradualmente el dial [REC LEVEL] situado en el lateral derecho del BR-80.**
4. **Suba gradualmente el dial [VOLUME] para ajustar el volumen de salida.**

Paso 2 Selección de una canción y de efectos

1 Seleccione una canción

1. **Pulse el botón [TR1/2] (SONG).**
2. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "ALL SONGS" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use el dial para seleccionar una canción y después pulse el botón [ENTER].**
   El BR-80 puede reducir la lista de canciones mostradas para ayudarle a encontrar la que busca.

2 Seleccione un efecto

1. **Pulse el botón [COSM].**
2. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "CATEGORY" y gire el dial para especificar una categoría.**
3. **Use los botones de cursor para mover el cursor hasta "PATCH" y gire el dial para especificar un patch.**
4. **Cuando haya seleccionado un efecto, pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.**
   Las canciones internas del BR-80 ya tienen asignados efectos apropiados para guitarra, de modo que puede seleccionar una canción y tocar directamente.
   Si no va a tocar la guitarra (por ejemplo, bajo o micrófono), desactive el parámetro Patch Sync (p. 101).

Paso 3 Práctica con ajuste de velocidad

Puede usar la función Phrase Trainer para ralentizar la reproducción de la canción y practicar un fraseo rápido, o bien puede usar la función de cancelación del centro cuando toque al compás de la canción.

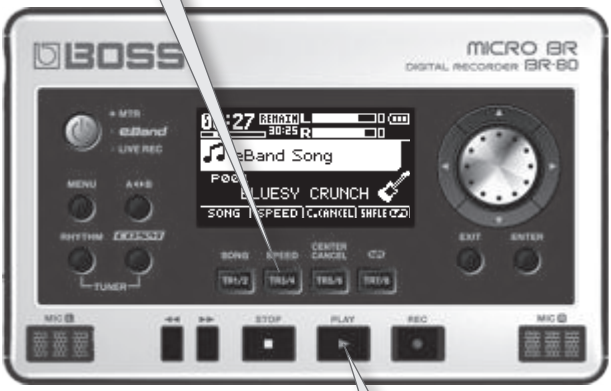
1 Ajuste la velocidad

1. **Pulse el botón [TR3/4] (SPEED).**

2. **Use los botones de cursor para seleccionar "SPEED", y use el dial para ajustar la velocidad.**

   Con el ajuste 100%, se reproduce a su velocidad original.

   La modificación de la velocidad no afectará al tono.



2 Practique

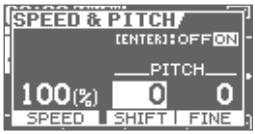
1. **Pulse el botón [▶] (PLAY).**

   Comenzará la reproducción de la canción.

2. **Toque con la canción.**

Consejos para usar la función Phrase Trainer

SPEED (botón [TR3/4])



* Las funciones SPEED y PITCH solo se aplican a la canción que está reproduciendo.

SPEED

Puede reducir la velocidad sin afectar al tono, lo que le permitirá aprender a tocar frases rápidas más fácilmente.

PITCH

Puede cambiar la tonalidad de la canción modificando el tono sin afectar a la velocidad.

Parámetro	Explicación
SPEED	Cambia la velocidad de reproducción de la canción.
SHIFT	Sube o baja el tono en semitonos.
FINE	Ajusta el tono en intervalos de un cent. 100 cents = semitono

CENTER CANCEL (botón [TR5/6])

Esta función atenúa los sonidos ubicados en el centro del panorama estéreo (por ejemplo, voces o solos de guitarra), lo que le permite usar la canción para karaoke o practicar.

Parámetro	Explicación
POSITION	Especifica la posición del sonido que se desea eliminar. L50: izquierda, C0: centro, R50: derecha
FREQ	Especifica el rango de frecuencias del sonido que se desea eliminar.
DEPTH	Si aumenta este valor, el efecto será más intenso.

Grabación de su interpretación

A continuación se explica cómo grabar el sonido que está tocando en modo eBand.

1. **Pulse el botón [●] (REC).**
   Comenzará la grabación, incluido el silencio hasta que inicie la reproducción.
2. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.**
   Comenzará la reproducción de la canción. Toque con la canción.
3. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.**

Transferencia de datos grabados a/desde el ordenador

Uso del programa BOSS BR Series Wave Converter

- Los datos de pistas de audio grabados en modo MTR con el BR-80 se pueden convertir a WAV/AIFF.
- También puede convertir un archivo WAV/AIFF del ordenador a datos de pista de audio del BR-80.
- Una vez convertidos, los archivos WAV/AIFF se pueden cargar en SONAR u otro software de audio.

eBand Song List Editor

- Las canciones de un CD de música o los archivos de un ordenador (WAV/AIFF/MP3) se pueden importar como datos de canción (canciones de eBand) para su uso con la función eBand del BR-80.
- También puede introducir o modificar información (título de canción y nombre de artista) de la canción de eBand importada.

Los programas "BOSS BR Series Wave Converter" e "eBand Song List Editor" están en la tarjeta SD incluida. Si desea información sobre su instalación, consulte el archivo "ReadmeEN.txt" en la tarjeta SD. La ayuda en línea del software ofrece instrucciones de uso.

Cómo guardar datos en el ordenador (copia de seguridad/ recuperación)

- Si una tarjeta SD está llena o desea conservar datos importantes, puede guardar los datos en un ordenador (copia de seguridad).

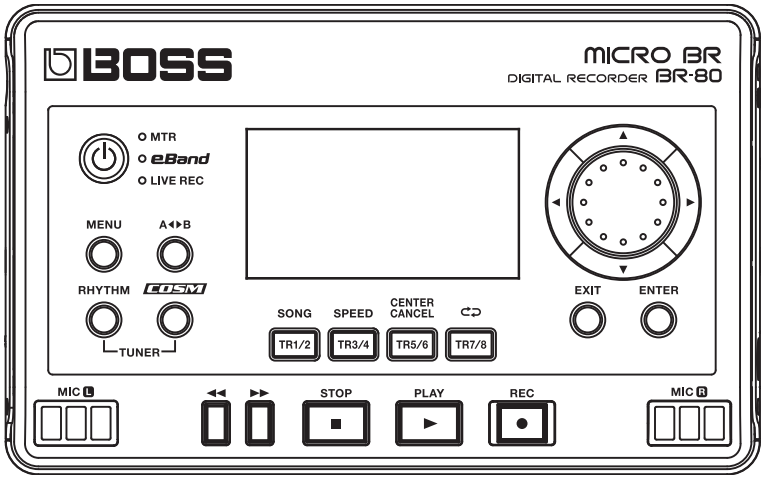
Si desea más detalles, consulte "Cómo guardar datos en el ordenador" (p. 107).

Uso del BR-80 como interfaz de audio

- Antes de usar el BR-80 como interfaz de audio, debe instalar el driver USB en el ordenador. El driver USB está incluido en la tarjeta SD.
- Puede usar software del ordenador para grabar la entrada de audio GUITAR/MIC IN o LINE IN del BR-80. La señal entrante por el jack GUITAR/MIC IN también se puede procesar con un efecto durante la grabación.
- También puede usar altavoces o auriculares conectados al BR-80 para escuchar el sonido reproducido en el ordenador, o bien puede grabar estos sonidos en una canción del BR-80.

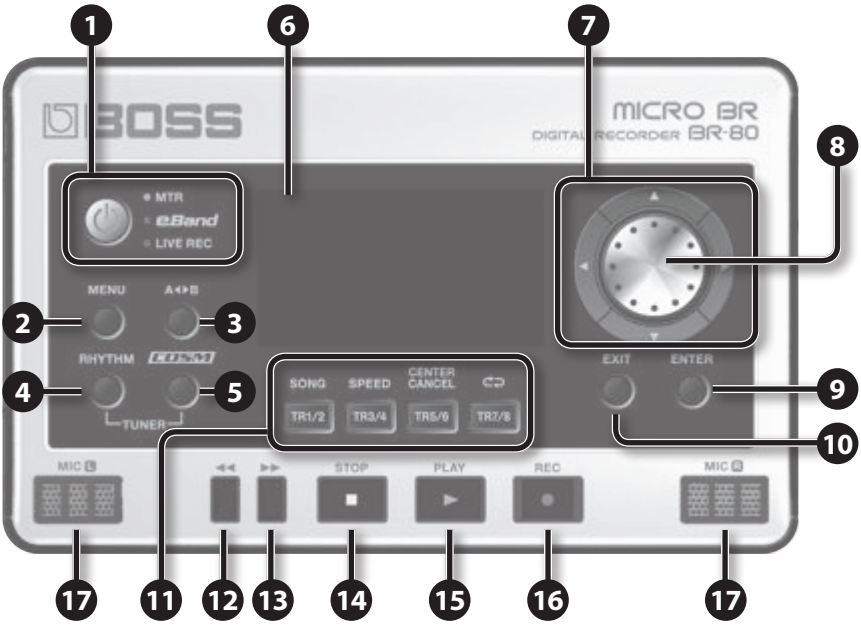
Si desea más información, consulte "Uso del BR-80 como interfaz de audio" (p. 108).

Preparación



Descripción del panel

Panel superior



1 Botón [⏻] (Power)

Para encender o apagar el equipo, mantenga presionado este botón durante al menos dos segundos.

Asimismo, presione el botón [⏻] para recorrer los modos disponibles siguiendo esta secuencia: modo MTR → modo eBand → modo LIVE REC → modo MTR...

2 Botón [MENU]

Este botón permite acceder a diversas funciones, como los ajustes del BR-80 en su conjunto.

3 Botón [A◂▸B]

Use este botón para especificar un fragmento que se reproducirá en bucle.

4 Botón [RHYTHM]

Este botón abre una pantalla de configuración de ajustes.

Para usar el afinador integrado, mantenga presionado el botón [RHYTHM] y pulse el botón [COSM].

5 Botón [COSM]

Este botón abre la pantalla en la que puede activar o desactivar el efecto de inserción y editar sus ajustes.

Para usar el afinador integrado, mantenga presionado el botón [RHYTHM] y pulse el botón [COSM].

6 Pantalla

Muestra diversos tipos de información, en función de los ajustes que esté estableciendo, como los niveles de volumen y las pantallas del menú. Si le resulta difícil leer la pantalla, consulte "LCD CONTRAST" (p. 114), "LCD BACKLIGHT" (p. 114).

7 Botones de cursor

Estos botones mueven el cursor.

8 Dial

Úselo para moverse por una canción (avance rápido o rebobinado). Al establecer ajustes para diversas funciones, este dial se usa para editar los valores.

9 Botón [ENTER]

Este botón confirma una selección o completa una entrada.

10 Botón [EXIT]

Este botón permite retroceder a la pantalla anterior o cancelar una acción.

11 Botones de pista ([TR1/2] [TR3/4] [TR5/6] [TR7/8])

Use estos botones para seleccionar una pista para reproducir o grabar. En algunas pantallas, estos botones también se usan como botones de función. Las funciones dependen del modo activo.

Por ejemplo, si en este manual se menciona el botón [TR1/2] (SONG), significa que al pulsar el botón [TR1/2] se selecciona la opción "SONG" mostrada en la pantalla.

12 Botón [◀◀]

La canción se rebobinará mientras mantenga pulsado este botón. Mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀] para volver al inicio de la canción.

13 Botón [▶▶]

La canción avanzará rápido mientras mantenga pulsado este botón.

14 Botón [■] (STOP)

Este botón detiene la grabación o reproducción. Mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀] para volver al inicio de la canción.

15 Botón [▶] (PLAY)

Este botón reproduce la canción.

Si el botón [●] (REC) está parpadeando, al pulsar el botón [▶] (PLAY) se inicia la grabación. Durante la grabación o reproducción, este botón se ilumina en verde.

16 Botón [●] (REC)

Es el botón de grabación.
En modo de espera de grabación, este botón parpadea en rojo. Durante la grabación, se ilumina en el mismo color.

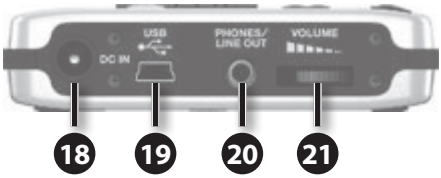
17 MIC L/R (micrófonos estéreo L/R integrados)

Puede usar estos micrófonos para grabar en estéreo.
Este equipo no incluye altavoces. Para escuchar el sonido, debe usar auriculares o conectar altavoces amplificados (p. 40).

Funciones de los botones de pista

Modo	Botón [TR1/2]	Botón [TR3/4]	Botón [TR5/6]	Botón [TR7/8]
Modo MTR	Selección de la pista de grabación			
Modo eBand	SONG	SPEED	CENTER CANCEL	Cambio de modo de reproducción
Modo LIVE REC	–	–	–	

Panel lateral izquierdo



18 Jack DC IN

Puede conectar aquí un adaptador de CA (serie PSA, no incluido).

19 Conector USB (tipo mini B)

Use esta toma para conectar el BR-80 a un ordenador mediante un cable USB. Si el equipo está conectado a un ordenador, podrá hacer lo siguiente:

- Usar el BR-80 como interfaz de audio
- Transferir datos de audio desde y al ordenador
- Hacer copias de seguridad de los datos del BR-80 en el ordenador

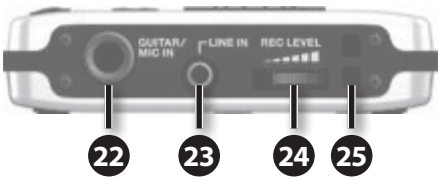
20 Jack PHONES/LINE OUT (tipo mini estéreo)

Puede conectar aquí auriculares estéreo (no incluidos) o un equipo de audio externo.

21 Dial [VOLUME]

Ajusta el volumen del jack PHONES/LINE OUT.

Panel lateral derecho



22 Jack GUITAR/MIC IN (telefónico de 1/4 de pulgada)

Puede conectar una guitarra, un bajo o un micrófono a esta entrada.

Use el interruptor [GUITAR/MIC] (situado en el panel inferior) para alternar entre impedancia alta (para guitarra o bajo) o impedancia baja (para micrófono).

* Use un micrófono dinámico monoaural. El BR-80 no admite micrófonos de condensador.

23 Jack LINE IN (tipo mini estéreo)

Puede conectar aquí la salida de un reproductor de audio digital.

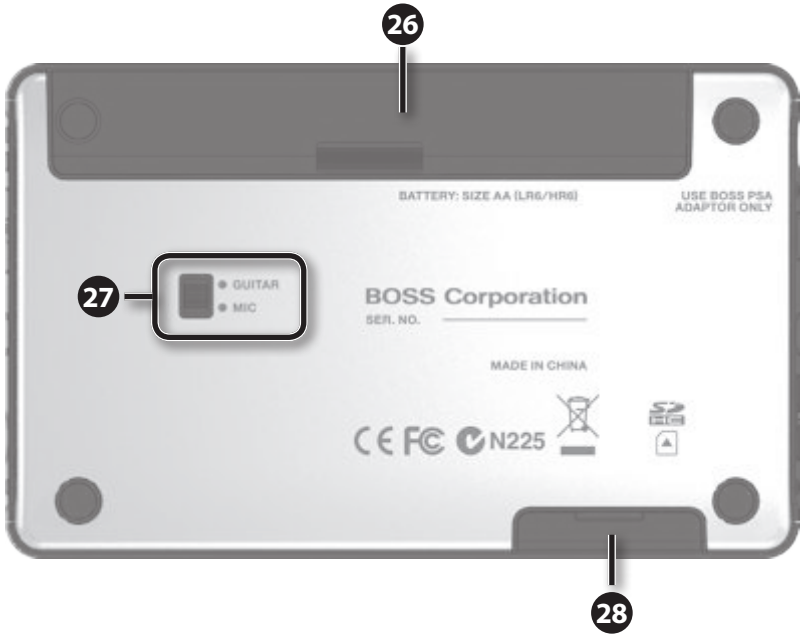
24 Dial [REC LEVEL]

Este dial ajusta el volumen de la fuente de entrada, como una guitarra o un micrófono. Esto determina el nivel del material grabado en la pista.

25 Orificio para correa

Puede pasar la correa por este orificio.

Panel inferior



26 Tapa del compartimento de pilas

El BR-80 puede funcionar con dos pilas alcalinas AA o con pilas recargables de níquel e hidruro metálico.

* El BR-80 no puede recargar las pilas de níquel e hidruro metálico.

27 Interruptor GUITAR/MIC

En función del equipo conectado al jack GUITAR/MIC IN, coloque el interruptor en posición GUITAR (equipo de impedancia alta) o MIC (equipo de impedancia baja).

28 Ranura para tarjeta de memoria

Abra esta tapa e inserte una tarjeta SD.

El BR-80 sale de fábrica con la tarjeta SD incluida ya insertada.

Esta tarjeta SD contiene datos de canciones, datos de ritmo, el driver USB y los programas eBand Song List Editor y BR Series Wave Converter.

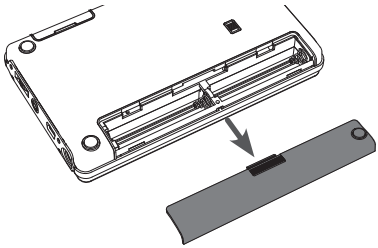
* Antes de usar el BR-80, le recomendamos que haga una copia de seguridad de la tarjeta SD incluida. Si desea más detalles, consulte "Cómo guardar datos en el ordenador" (p. 107).

Preparativos para usar el BR-80

Inserción de pilas

1. **Asegúrese de que el equipo esté apagado.**

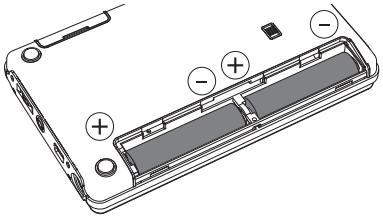
2. **En la base del BR-80, deslice la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha y retírela.**



NOTA

- Cuando la tapa del compartimento para pilas esté retirada, asegúrese de que no entre en él ningún objeto extraño (objetos inflamables, monedas, chinchetas, etc.) ni líquidos (agua, zumo, etc.).

3. **Instale dos pilas AA, respetando la polaridad correcta (+/-).**



4. **Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.**

MEMO

Si desea extraer las pilas, apague antes el BR-80.

- El uso indebido puede provocar que las pilas explosionen o que se produzcan fugas, con el consiguiente riesgo de daños y lesiones. Por su seguridad, lea y respete las siguientes instrucciones.
  - Siga minuciosamente las instrucciones de instalación de las pilas y cerciórese de respetar la polaridad correcta.
  - Evite combinar pilas nuevas y usadas. Asimismo, evite mezclar distintos tipos de pilas.
  - Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante periodos prolongados.
  - Si una pila sufre una fuga, utilice un paño suave o una toallita de papel para eliminar los restos de la descarga del compartimento para pilas. A continuación, instale pilas nuevas. Para evitar inflamaciones cutáneas, asegúrese de que la descarga de la pila no entre en contacto con su piel. Proceda con la máxima cautela para evitar que la descarga entre en contacto con sus ojos. Si ocurriese este extremo, lave la zona afectada con abundante agua corriente de inmediato.
  - Absténgase de guardar las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas para el pelo, etc.
- Cuando las pilas tengan poca carga, se mostrará en pantalla el mensaje "Battery Low!". En tal caso, sustituya las pilas lo antes posible.
- La duración de las pilas depende de las condiciones de uso y del modelo de pila en cuestión. También influyen el tipo y la capacidad de la tarjeta SD.
- Al instalar o sustituir las pilas, apague siempre el aparato y desconecte cualquier equipo que pueda tener conectado a él. Así evitará averías y daños en los altavoces y en otros aparatos.
- El equipo incluye pilas. La duración de estas pilas puede ser limitada, ya que su principal función consistía en permitir la realización de pruebas.
- Si usa este producto con pilas, emplee pilas alcalinas o recargables de níquel e hidruro metálico (Ni-MH).
- Autonomía de la batería con uso continuo:

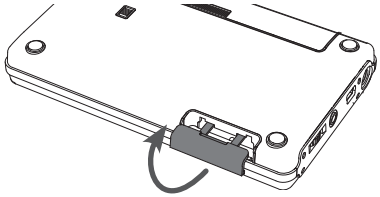
  Pilas secas alcalinas: 6 horas aprox.
  Esta cifra varía en función de las condiciones de uso.

Inserción de una tarjeta SD

A continuación se explica cómo abrir la tapa de la tarjeta.

Extracción de la tapa

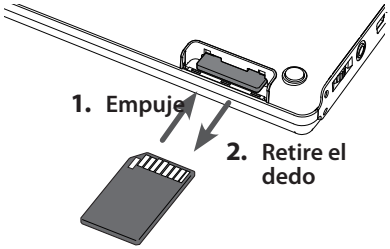
1. **Coloque el BR-80 boca abajo.**
2. **Empuje la tapa de la tarjeta en la dirección mostrada por la flecha.**



- Este equipo admite tarjetas SD/SDHC.
- Nunca inserte ni extraiga una tarjeta SD con el equipo encendido. Si lo hace, puede dañar los datos del aparato o de la propia tarjeta SD.
- Inserte con cuidado y por completo la tarjeta SD hasta que quede firmemente en posición.
- Nunca toque los terminales de la tarjeta SD. Además, evite que se ensucien los terminales.
- Algunas tarjetas de determinados fabricantes pueden no grabar o reproducir correctamente en este equipo.
- Si usa una tarjeta SD que no sea la incluida con el BR-80, consulte el sitio web de Roland (http://www.roland.com/) para acceder a información sobre las tarjetas cuya compatibilidad con el BR-80 está comprobada.

Inserción de una tarjeta SD

1. **Inserte la tarjeta SD con sus contactos mirando hacia arriba.**



Extracción de una tarjeta SD

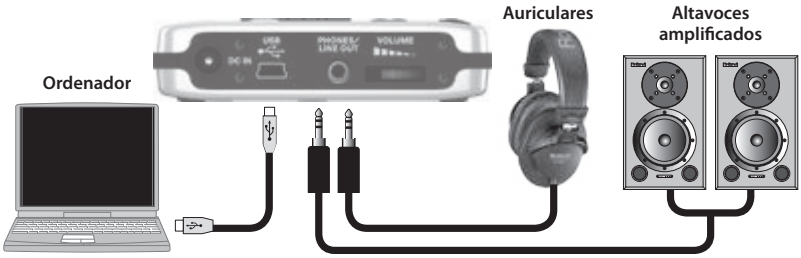
1. **Presione suavemente la tarjeta SD hacia dentro y suéltela.**
2. **La tarjeta SD saltará ligeramente y podrá extraerla.**

Función de protección contra escritura de la tarjeta SD (LOCK)

El contenido de la tarjeta SD se puede proteger contra escritura. Para ello, deslice el interruptor de protección contra escritura del lateral de la tarjeta SD a la posición "LOCK". Si desea eliminar los datos de la tarjeta, desbloquee dicho interruptor.

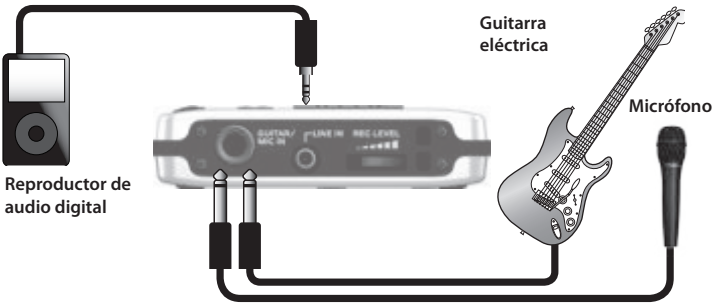
Conexión de equipos externos al BR-80

Panel lateral izquierdo



Si conecta el BR-80 a un ordenador por USB, funcionará con la electricidad proporcionada por el bus USB. (Tendrá que instalar el driver.)
Si usa la conexión USB y también un adaptador de CA, el adaptador tiene prioridad.

Panel lateral derecho



Coloque el interruptor [GUITAR/MIC] del panel inferior en la posición correspondiente al equipo conectado.

Con el fin de evitar desperfectos en los altavoces y en otros dispositivos, baje siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar conexiones.

El volumen del equipo conectado a las entradas (LINE IN o GUITAR/MIC IN) puede resultar muy bajo si emplea cables de conexión con resistencia. En tal caso, emplee cables de conexión sin resistencia.

La posición relativa de los micrófonos respecto a los altavoces puede provocar acoplamiento. Para solucionarlo:

1. Modifique la orientación de los micrófonos.
2. Aleje los micrófonos de los altavoces.
3. Baje el volumen.

Cómo encender y apagar el equipo

Una vez establecidas las conexiones (p. 40), encienda los aparatos en el orden indicado. Si no respeta la secuencia correcta, puede dañar los altavoces u otros aparatos.

1. **Antes de encender el aparato, realice las siguientes comprobaciones:**
   - ¿Ha realizado correctamente las conexiones de los equipos externos?
   - ¿Ha bajado al mínimo los controles de volumen del BR-80 y de los equipos conectados?
   - ¿Ha insertado una tarjeta SD? (p. 39)
2. **Gire el dial [VOLUME] del BR-80 hasta su tope derecho.**
3. **Encienda los equipos conectados a los jacks de entrada (GUITAR/MIC IN y LINE IN).**
4. **Mantenga presionado el botón [⏻] del panel superior durante varios segundos para encender el equipo.**
5. **Encienda los equipos conectados al jack PHONES/LINE OUT.**

NOTA

- Este aparato está equipado con un circuito de protección. Una vez encendido, se precisa un breve intervalo de varios segundos antes de que funcione con normalidad.
- Antes de encender o apagar el equipo, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, es posible que escuche algún sonido al encender o apagar el equipo. Esto es normal y no indica ninguna avería.
- Cuando use el BR-80 a través de un bus USB con alimentación eléctrica, asegúrese de que el cable USB no se desconecte durante el uso. Si se desconecta el cable USB, se pueden perder datos.

MEMO

- El BR-80 se entrega con una tarjeta SD insertada en la ranura para tarjeta de memoria.

Conexión del adaptador de CA (no incluido)

Conecte el adaptador de CA no incluido (serie PSA) al jack DC IN situado en el panel lateral izquierdo del BR-80.

Debe usar un adaptador de CA de la serie PSA. El uso de otros adaptadores puede provocar sobrecalentamiento y averías.

* Le recomendamos que instale pilas aunque use el adaptador de CA. De este modo, podrá seguir tocando aunque se desconecte accidentalmente el cable del adaptador de CA.

Cómo apagar el equipo

1. **Asegúrese de que la reproducción esté detenida.**
2. **Apague cualquier equipo conectado al jack PHONES/LINE OUT.**
3. **Asegúrese de que en la pantalla no se muestre el mensaje "Keep power on!".**
4. **Mantenga presionado el botón [⏻] del panel superior durante varios segundos para apagar el equipo.**

Si no desea que el equipo se apague automáticamente, desactive el ajuste "AUTO POWER OFF".

Con la configuración de fábrica, el BR-80 se apagará automáticamente si transcurren 30 minutos sin tocar el instrumento y sin accionar ningún control del aparato.

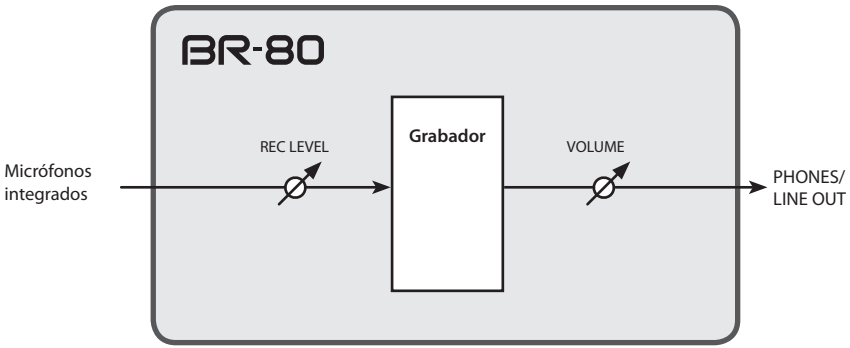
Si desea que el equipo no se apague automáticamente, desactive (OFF) el ajuste "AUTO POWER OFF" como se indica en la página 117.

NOTA

- Los ajustes de efectos que estuviese editando se perderán cuando se apague el equipo. Si desea conservarlos, guárdelos antes de apagar el equipo (p. 111). Otros ajustes que estuviese modificando se guardarán automáticamente cuando apague el equipo.
- La función Auto Power Off está activada cuando se usa el BR-80 con pilas o con el adaptador de CA. Esta función se desactiva cuando el equipo está conectado a un ordenador por USB.
- Si hay varias fuentes de alimentación disponibles, se usan en el siguiente orden de prioridad: adaptador de CA, bus USB, pilas.

Grabación de ideas de composición (modo LIVE REC)

Flujo de señal de audio en modo LIVE REC



- En modo LIVE REC, solo puede grabar a través de los micrófonos estéreo integrados en el BR-80.
- En modo LIVE REC no se aplican efectos.

Flujo de grabación en modo LIVE REC

El modo LIVE REC le permite grabar fácilmente en estéreo con los micrófonos integrados en el BR-80.

Preparación de grabación

Activación del modo LIVE REC (p. 45)

Otras funciones (p. 49)

Grabación y reproducción

Grabación (p. 46)

Reproducción (p. 47)

Uso del metrónomo en grabación

Grabación con metrónomo (p. 46)

* Las canciones que grabe se pueden cargar para usarlas en modo MTR o eBand, y también se pueden usar en un ordenador.

Grabación y reproducción

Activación del modo LIVE REC

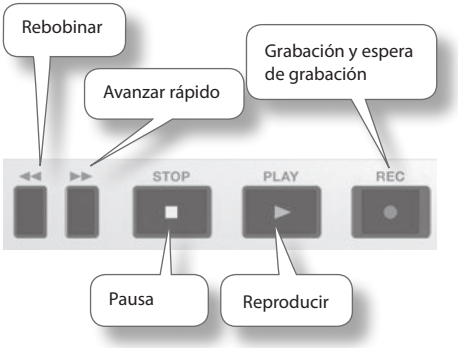
1. Presione el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador LIVE REC.

El BR-80 entrará en modo LIVE REC y se mostrará la pantalla principal.

Estado de fuente de alimentación

Indicación	Explicación
	Alimentación con adaptador de CA.
	Alimentación desde ordenador.
	Pilas en buen estado.
	Pilas con poca carga.
	Pilas casi agotadas. Instale pilas nuevas lo antes posible.
	Pilas agotadas. Instale pilas nuevas.

Grabación



1. **Pulse el botón [●] (REC) para activar el modo de espera de grabación.**

   El botón [●] (REC) empezará a parpadear.

2. **Use el dial [REC LEVEL] para ajustar el nivel de grabación.**

   Ajuste el volumen del sonido que vaya a grabar (p. 49).

3. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la grabación.**

   El botón [●] (REC) se iluminará, y se iniciará la grabación.

   NOTA

   - El nivel de grabación cambiará si mueve el dial [REC LEVEL] durante la grabación. Asegúrese de no mover el dial [REC LEVEL] accidentalmente.
   - No se puede apagar el equipo durante una grabación. Antes de apagar el equipo debe detener la grabación.

4. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.**

   El botón [●] (REC) se apagará.

   La pantalla mostrará el archivo que se ha grabado.

   MEMO

   Se asigna automáticamente al archivo un nombre de canción del tipo LIVE0001.WAV.
   El número 0001 es secuencial.

Grabación con metrónomo

El uso del metrónomo le permitirá grabar con un tempo estable.

1. **Pulse el botón [RHYTHM].**

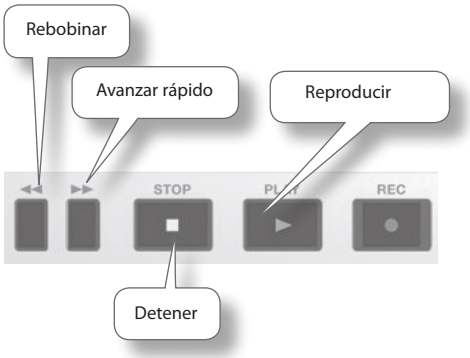
   El metrónomo se encenderá.

2. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.**

Parámetro	Explicación
BEAT	Especifica el tipo de compás.
TEMPO	Especifica el tempo.
LEVEL	Ajusta el volumen del metrónomo.
REC	ON: el metrónomo se grabará con la interpretación.
	OFF: se escuchará el metrónomo, pero no se grabará.

En la pantalla de ajustes del metrónomo, puede pulsar el botón [ENTER] para activar o desactivar el metrónomo.

Reproducción



1. Use el dial para seleccionar el archivo que quiere reproducir.

MEMO

Si la pantalla muestra el mensaje "No Song", la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo que el BR-80 pueda reproducir. Si la pantalla muestra el mensaje "No Card", no se ha insertado una tarjeta SD.

2. Pulse el botón [▶] (PLAY) para reproducir el archivo.

NOTA

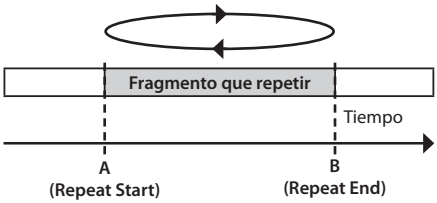
Durante la reproducción, puede mantener presionado el botón [◀◀] para rebobinar, o el botón [▶▶] para avanzar rápido. La reproducción normal se reanuda al soltar el botón.

3. Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.

4. Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción.

Reproducción repetida (AB Repeat)

Use esta función para practicar solos de guitarra y en otras situaciones en las que desee practicar sobre un fragmento repetido en bucle.



1. Pulse el botón [▶].

Comenzará la reproducción de la canción.

2. Pulse el botón [A◀▶B] en el punto inicial de la región (punto A).

3. Pulse el botón [A◀▶B] en el punto final de la región (punto B).

Se activará la función AB Repeat, y se iniciará la reproducción en bucle.

MEMO

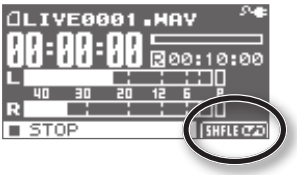
Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el botón [A◀▶B].

Especificación del tipo de reproducción (PLAY MODE)

Aquí puede especificar el modo de reproducción. Puede seleccionar el modo de reproducción básico, en el que las canciones se reproducen de forma consecutiva empezando por la primera, o bien reproducir solo la canción seleccionada, o todas en orden aleatorio.

1. Pulse el botón [TR7/8] (PLAY MODE).

El círculo indica el modo de reproducción en la pantalla principal.



Cada vez que pulse el botón [TR7/8] (PLAY MODE), el parámetro cambia en el siguiente orden:

Modo	Explicación
ONE	Una vez alcanzado el final de la canción, la reproducción se detiene.
ONE ↺	Se repite la reproducción de la canción actual.
LIST	Todas las canciones del modo LIVE REC se reproducen de forma sucesiva.
LIST ↺	Todas las canciones del modo LIVE REC se reproducen de forma sucesiva y en bucle.
SHFLE	Todas las canciones del modo LIVE REC se reproducen de forma aleatoria.
SHFLE ↺	Todas las canciones del modo LIVE REC se reproducen de forma aleatoria y en bucle.
A◀	Se ha registrado la posición "A" para la función AB Repeat.
A◀▶B↺	Se reproducirá en bucle el fragmento situado entre los puntos "A" y "B" (AB Repeat).

Ajuste del nivel de grabación

El BR-80 permite grabar una amplia gama de sonidos. Puede ajustar el nivel de grabación (volumen) en función de la fuente que esté grabando para obtener la mejor calidad posible.

A la hora de ajustar el nivel, el principio básico consiste en subirlo todo lo que se pueda sin llegar a distorsionar la señal.

1. Apunte los micrófonos integrados del BR-80 hacia la fuente que esté grabando.

2. En la pantalla principal, pulse el botón [●] (REC) de modo que parpadee.

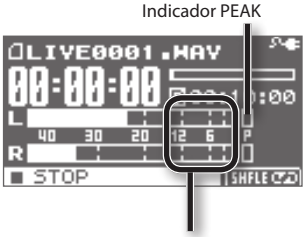
El BR-80 estará en modo de espera de grabación.

3. En la fuente de audio, toque los sonidos que va a grabar.

El medidor de nivel se moverá en función del volumen de la señal recibida por el BR-80.

Si va a grabar una interpretación musical, como un instrumento o una voz, ejecute el fragmento más fuerte de la canción.

4. Mientras lo hace, use el dial [REC LEVEL] para ajustar gradualmente el nivel de grabación.



Ajuste el nivel de modo que el indicador se mueva en el rango de -12 y 0 dB.

Si el indicador PEAK se ilumina, el sonido está distorsionado.

Cuanto mayor sea el nivel de la señal recibida, más a la derecha se moverá el indicador. Use el dial [REC LEVEL] para ajustar el nivel de modo que la señal sea lo más fuerte posible.
No obstante, el indicador PEAK no debe iluminarse, ya que significa que el volumen de entrada es excesivo.

* Al ajustar el nivel de grabación, es posible que oiga un pequeño ruido. Esto es normal y no indica una avería.

Definición del modo de grabación

El modo de grabación que seleccione determinará la calidad del audio, el tamaño del archivo y el tiempo que se puede grabar.

Seleccione el ajuste adecuado para sus necesidades en función de si la calidad del audio y el tiempo de grabación son factores importantes.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "REC SETUP" y después pulse el botón [ENTER].**

3. **Use el dial para seleccionar el modo de grabación.**

Modo de grabación
WAV, 16 bits
MP3-64kbps
MP3-128kbps
MP3-192kbps
MP3-320kbps

Los archivos WAV ofrecen más calidad de grabación que los archivos MP3.

Si elige MP3, los archivos serán más pequeños que con WAV, lo que le permitirá grabar durante más tiempo.

Los valores de bps más altos ofrecen mejor calidad. Sin embargo, los archivos serán más grandes, así que podrá grabar durante menos tiempo.

NOTA

La siguiente frecuencia está fijada a 44,1 kHz.

4. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.**

Definición de ajustes para una canción (SONG INFO)

A continuación se explica cómo consultar o modificar la información de una canción.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INFO" y pulse el botón [ENTER].**

Se mostrará la pantalla SONG INFO.

4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.**

Parámetro	Explicación
NAME	Edita el nombre de la canción. Mueva el cursor hasta el nombre de canción y pulse el botón [ENTER] para acceder a la pantalla de edición de nombre de canción (p. 51).
TYPE	Indica el tipo de archivo.
LENGTH	Indica la duración de la canción (tiempo).
SIZE	Indica el tamaño del archivo de la canción.
LEVEL	Especifica el volumen de la canción.
PROTECT	Activa/desactiva la protección de la canción.

Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME)

Al crear una canción nueva, recibirá automáticamente un nombre del tipo "LIVE0001". Cuando haya terminado la canción, asígnele un nombre para facilitar la administración de los datos de canción.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INFO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG INFO.

4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta el nombre de la canción y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG NAME.

5. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta el carácter que desee modificar.**

6. **Gire el dial para seleccionar el carácter oportuno.**

   Pulse el botón de cursor [▲] para insertar un carácter en la posición seleccionada.

   Pulse el botón de cursor [▼] para eliminar el carácter seleccionado.

7. **Pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

   Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

8. **Pulse el botón [ENTER].**

   Se cambiará el nombre.

   * Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Eliminación de una canción (SONG ERASE)

A continuación se explica cómo eliminar la canción seleccionada.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "ERASE" y pulse el botón [ENTER].**

4. **Pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

   Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

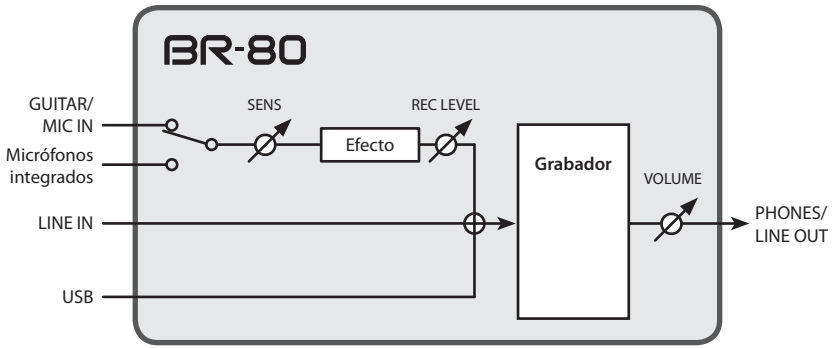
5. **Pulse el botón [ENTER].**

   La canción será eliminada.

   * Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Convertir ideas en canciones (modo MTR)

Flujo de señal de audio en modo MTR



- Los micrófonos integrados se desactivan cuando se conecta un cable al jack GUITAR/MIC IN.
- Si desea usar los micrófonos integrados, no conecte nada al jack GUITAR/MIC IN.
- La señal de LINE IN y USB se mezcla con la entrada del jack GUITAR/MIC IN o de los micrófonos internos antes de pasar al grabador. Use los controles del equipo conectado para ajustar el balance del volumen.

Flujo de grabación en modo MTR

En modo MTR, el BR-80 funciona como un grabador digital que puede reproducir hasta ocho pistas simultáneamente. Desde la grabación hasta la masterización, el equipo ofrece todas las funciones necesarias para crear una canción.

Preparación de la grabación

Establecimiento de conexiones (p. 40)

Activación del modo MTR (p. 55)

Creación de una canción nueva (p. 57) y selección de una canción (p. 57)

Grabación y reproducción

Grabación (p. 57)

Reproducción (p. 60)

Grabación con efectos aplicados

Selección de un efecto (p. 68)

Ajustes detallados de efectos (p. 110)

Grabación con ritmo de fondo

Uso de ritmos (p. 69)

Edición de la canción

Edición de pistas (p. 74)

Masterización de la canción

Masterización (p. 81)

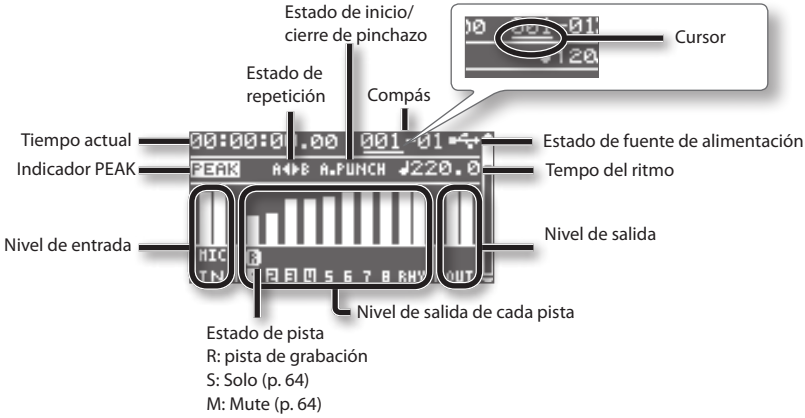
* Una vez terminado el proceso de masterización, las canciones se pueden reproducir en modo eBand o en un ordenador.

Grabación y reproducción

Activación del modo MTR

1. Presione el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador MTR.

El BR-80 entrará en modo MTR y se mostrará la pantalla de medidor de nivel.



* Si ha definido cambios de tempo durante la canción, no podrá cambiar el tempo en la pantalla de medidor de nivel.

Estado de fuente de alimentación

Indicación	Explicación
	Alimentación con adaptador de CA
	Alimentación desde ordenador
	Pilas en buen estado
	Pilas con poca carga.
	Pilas casi agotadas. Instale pilas nuevas lo antes posible.
	Pilas agotadas. Instale pilas nuevas.

Audición de las canciones de demostración

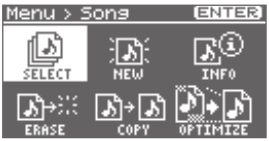
La tarjeta SD incluida con el BR-80 contiene canciones de demostración. A continuación se explica cómo reproducir estas canciones.

1. Pulse el botón [MENU].

Se mostrará la pantalla Menu.

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla Song.



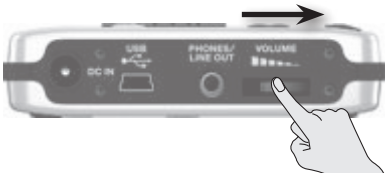
3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "SELECT" y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla SONG SELECT.

4. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "DEMOSONG" y pulse el botón [ENTER].

Se muestra la pantalla de medidor de nivel.

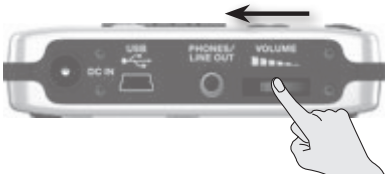
5. Baje el dial [VOLUME] al mínimo.



6. Pulse el botón [▶] (PLAY).

Se iniciará la reproducción de la canción de demostración.

7. Suba gradualmente el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.



8. Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción.

Grabación

El BR-80 administra las grabaciones en unidades llamadas "canciones".

Si desea hacer una grabación nueva, debe crear una canción nueva (SONG NEW).

Si desea grabar material adicional para una canción que ya está guardada en el BR-80, seleccione esa canción (SONG SELECT).

Creación de una canción nueva (SONG NEW)

Para grabar una canción nueva, proceda de la siguiente manera.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "NEW" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG NEW.

4. **Use el dial para seleccionar una plantilla de canción de la categoría deseada.**

   Cada plantilla de canción especifica ritmos y efectos apropiados para la categoría en cuestión.

   Si no desea seleccionar una plantilla de canción, seleccione "NO CATEGORY".

5. **Pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

6. **Vuelva a pulsar el botón [ENTER].**

   Se creará una canción nueva y se volverá a la pantalla Level Meter.

   * Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Selección de una canción (SONG SELECT)

Si desea grabar material adicional en una canción ya guardada, seleccione dicha canción de la siguiente manera.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SELECT" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG SELECT.

   Se muestra un "*" al lado de la canción seleccionada.

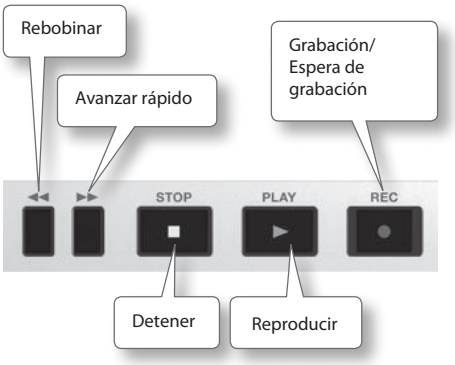
4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar una canción.**

5. Pulse el botón [ENTER].

Se seleccionará la canción, y volverá a la pantalla Level Meter.

* Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Grabación



1. Conecte el equipo o instrumento que desee grabar (p. 40).

El equipo que conecte se seleccionará automáticamente.

Si no conecta nada, se seleccionarán los micrófonos integrados.

MEMO

- Si conecta un equipo al jack GUITAR/MIC IN, ese jack tendrá prioridad, y se desactivarán los micrófonos integrados.
- Si conecta un equipo al jack LINE IN o al conector USB, se mezclará con la señal del jack GUITAR/MIC IN o de los micrófonos integrados.
- Si desea grabar el sonido de un equipo conectado al jack LINE IN, conecte solo dicho equipo al jack LINE IN. Use los controles del equipo conectado para ajustar el nivel de grabación.

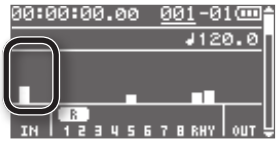
2. Use los botones de pista para seleccionar la pista de grabación (p. 59).

3. Pulse el botón [●] (REC) para activar el modo de espera de grabación.

El botón [●] (REC) empezará a parpadear.

4. Use el dial [REC LEVEL] para ajustar el nivel de grabación.

Ajuste el volumen del sonido que vaya a grabar.



Si el indicador de pico se ilumina, ajuste "INPUT SENS" (p. 114).

5. Empiece a grabar.

En modo de espera de grabación (el botón [●] (REC) parpadea), pulse el botón [▶] (PLAY).

El botón [●] (REC) se iluminará, y se iniciará la grabación.

NOTA

- El nivel de grabación cambiará si mueve el dial [REC LEVEL] durante la grabación. Asegúrese de no mover el dial [REC LEVEL] accidentalmente.
- No se puede apagar el equipo durante una grabación. Si desea apagarlo, detenga la grabación antes.

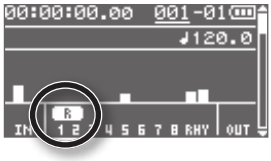
6. Pulse el botón [■] (STOP) para detener la grabación.

Selección de las pistas para la grabación (REC TRACK)

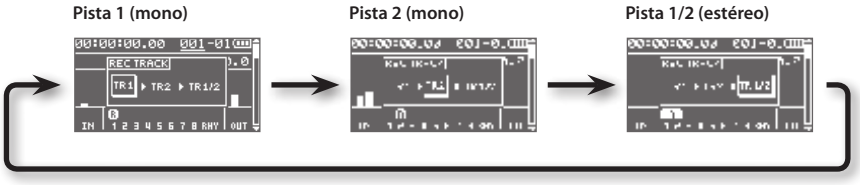
Seleccione las pistas en las que desee grabar.

1. Pulse un botón de pista para seleccionar las pistas de la grabación.

El nivel de la pista de grabación se muestra en la pantalla de medidor de nivel (punto rodeado por un círculo).



Si pulsa el botón [TR1/2] varias veces, recorrerá el ciclo de opciones disponibles: pista 1 (mono) → pista 2 (mono) → pista 1/2 (estéreo).



MEMO

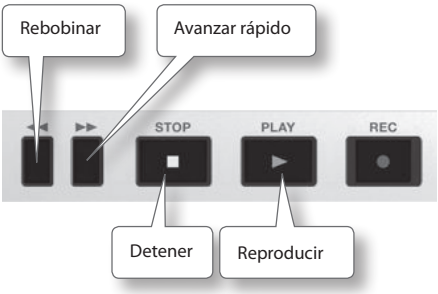
- Si desea grabar en mono, seleccione "TR1" o "TR2".

  Una señal de entrada en estéreo recibida por el jack LINE IN se convertirá en mono y se grabará.
- Si desea grabar en estéreo, seleccione "TR1/2".

  Si se introduce una señal en mono, la misma señal se grabará en las dos pistas.

  El canal izquierdo de las señales entrantes en estéreo se grabará en "TR1", mientras que el canal derecho se grabará en "TR2".
- Si graba en estéreo, podrá modificar los parámetros de los canales izquierdo y derecho del mezclador simultáneamente. Consulte "Creación de una pista estéreo" (p. 63).

Reproducción



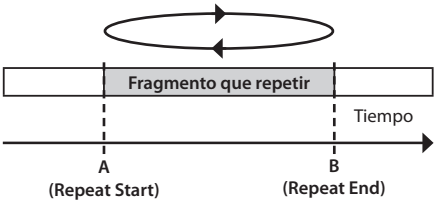
1. **Mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀] para volver al inicio de la canción.**
2. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para reproducir la canción.**
3. **Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.**
4. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción.**

MEMO

- Para volver al inicio de la canción, mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [◀◀]. Sin embargo, si la posición actual en la canción es posterior al punto en el que se inició la grabación anterior, esta acción le lleva al punto en el que comenzó la grabación anterior. Para volver al inicio de la canción, mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse de nuevo [◀◀].
- Para ir al final de la canción, mantenga presionado el botón [■] (STOP) y pulse el botón [▶▶].

Reproducción repetida (AB Repeat)

Use la función Repeat para reproducir repetidamente una región concreta.



1. **Pulse el botón [▶] (PLAY).**
   Comenzará la reproducción de la canción.
2. **Pulse el botón [A◀▶B] en el punto inicial de la región (punto A).**
3. **Pulse el botón [A◀▶B] en el punto final de la región (punto B).**
   Se activará la función AB Repeat, y se iniciará la reproducción en bucle.

MEMO

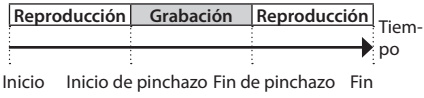
Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el botón [A◀▶B].

Repetición de la grabación para corregir un fallo (AUTO PUNCH IN/OUT)

Al grabar, en alguna ocasión es posible que cometa un error o no toque como usted quería. En estos casos, puede usar la técnica de pinchazo para volver a grabar una región concreta.

Mientras se reproduce la pista, puede "iniciar un pinchazo" para pasar de reproducir a grabar, y después puede "cerrar el pinchazo" para reanudar la reproducción; todo ello sin detener la canción.

Inicie el pinchazo en el punto en el que desee volver a grabar, y ciérrelo cuando desee dejar de volver a grabar.



El "pinchazo automático" permite establecer de antemano los puntos de inicio y cierre del pinchazo.

* Al realizar un pinchazo automático, asegúrese de que la región del pinchazo dure al menos un segundo.

MEMO

Los datos anteriores al pinchazo permanecerán en la tarjeta SD (no se eliminarán).

La función Song Optimize (p. 88) elimina los datos innecesarios, lo que permite maximizar el espacio libre disponible en la tarjeta SD.

1. Pulse el botón [MENU].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "A. PUNCH" y pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "ON/OFF" y use el dial para seleccionar el valor "ON".

4. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "DISP" y use el dial para seleccionar la unidad de especificación de los puntos.

Ajuste	Explicación
TIME	Los puntos se especifican en unidades de tiempo.
MEASURE	Los puntos se especifican en unidades de compás.

MEMO

Una vez especificado el tiempo con el procedimiento señalado arriba, puede aparecer un "+", que indica que hay una discrepancia entre la posición actual y la posición mostrada.
Si especifica los puntos con compases, especifique los puntos en cada pantalla mediante el dial para eliminar la discrepancia.

5. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "IN" y use el dial para seleccionar el punto inicial del pinchazo.

Puede acceder al punto actual pulsando el botón [ENTER].

6. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "OUT" y use el dial para seleccionar el punto final del pinchazo.

7. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta acceder a la pantalla del medidor de nivel.

La pantalla mostrará el mensaje "A. PUNCH", que indica que se han especificado los puntos inicial y final del pinchazo.

Grabación

En este ejemplo vamos a explicar cómo especificar de antemano los puntos inicial y final de un pinchazo automático para volver a grabar un fragmento concreto de la pista 1 ya grabada.

1. Reproduzca la canción y use el dial [REC LEVEL] para ajustar el volumen de la fuente de entrada.

Compare el volumen de la entrada con el volumen de la pista que desea volver a grabar y ajuste el dial [REC LEVEL] de modo que no haya diferencia de volumen.

2. Vaya a un punto anterior al fragmento que desee volver a grabar.

3. Seleccione la pista 1 y pulse el botón [●] (REC) para que el BR-80 esté en modo de espera de grabación.

4. Pulse el botón [▶] (PLAY).

El pinchazo comenzará automáticamente al inicio del fragmento especificado. Vuelva a grabar su interpretación. El botón [●] (REC) se iluminará durante la grabación.

Al llegar al punto de cierre del pinchazo, el BR-80 volverá automáticamente al modo de reproducción, y se apagará el botón [●] (REC).

Ajustes de pista (pantalla Mixer)

La pantalla del mezclador permite definir ajustes para cada pista.

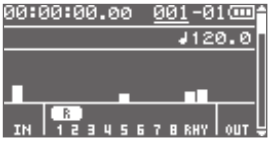
En la pantalla del mezclador, use los botones de cursor [▲] [▼] para recorrer los ajustes en el siguiente orden:

Pantalla	Página
Pantalla Level Meter	p. 63
Pantalla TRACK LEVEL	p. 63
Pantalla TRACK PAN	p. 64
Pantalla TRACK MUTE&SOLO	p. 64
Pantalla TRACK EQ	p. 64
Pantalla REVERB SEND	p. 65
Pantalla V-TRACK	p. 66

Consulta de niveles de pista (Level Meter)

Esta es la pantalla principal del modo MTR.

Para acceder a esta pantalla, pulse el botón [EXIT] varias veces.

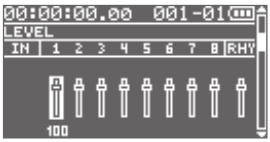


MEMO

Puede pulsar el botón de cursor [▼] para acceder a la pantalla TRACK LEVEL.

Ajuste del balance del volumen (TRACK LEVEL)

Aquí puede ajustar el volumen de cada pista.



1. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.**

2. **Use el dial para ajustar el volumen de la pista.**

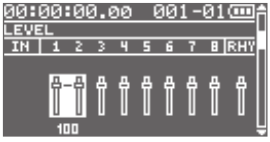
MEMO

Puede pulsar el botón de cursor [▲] para acceder a la pantalla Level Meter.

Puede pulsar el botón de cursor [▼] para acceder a la pantalla TRACK PAN.

Creación de una pista estéreo

En la pantalla TRACK LEVEL, pulse el botón [ENTER] para emparejar las pistas par e impar adyacentes.

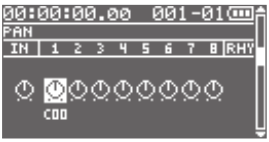


Podrá modificar los ajustes de las dos pistas simultáneamente.

Vuelva a pulsar el botón [ENTER] para cancelar el par estéreo.

Ajuste de la posición estéreo (TRACK PAN)

Aquí puede ajustar la posición panorámica (izquierda/derecha) de cada pista.



1. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.**
2. **Gire el dial para ajustar el panorama.**

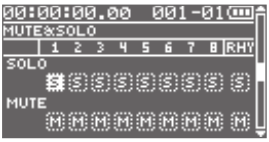
MEMO

Puede pulsar el botón [▲] para acceder a la pantalla TRACK LEVEL.

Puede pulsar el botón [▼] para acceder a la pantalla TRACK MUTE & SOLO.

Ajustes Mute y Solo (TRACK MUTE & SOLO)

Aquí puede especificar que una pista no suene (Mute) o que sea la única que suene (Solo).



1. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar SOLO o MUTE.**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.**
3. **Use el dial para activar o desactivar el ajuste Solo o Mute.**

MEMO

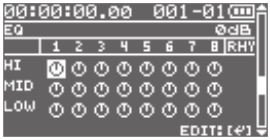
Puede pulsar el botón de cursor [▲] para acceder a la pantalla TRACK PAN.

Puede pulsar el botón de cursor [▼] para acceder a la pantalla TRACK EQ.

Ajuste del Tone (TRACK EQ)

Aquí puede ajustar el Tone de cada pista.

El EQ (ecualizador) permite ajustar los rangos de agudos, medios y graves.



1. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar HI, MID o LOW.**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.**
3. **Gire el dial para ajustar el Tone.**

MEMO

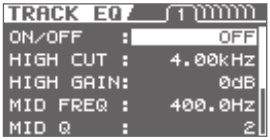
Puede pulsar el botón de cursor [▲] para acceder a la pantalla TRACK MUTE & SOLO.

Puede pulsar el botón de cursor [▼] para acceder a la pantalla REVERB SEND.

Definición de ajustes detallados de ecualización

1. En la pantalla TRACK EQ, pulse el botón [ENTER].

Se muestra una pantalla que permite definir ajustes detallados de ecualización.



2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.

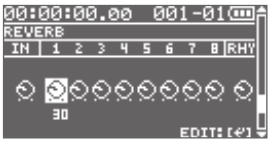
3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para modificar el valor.

Parámetro	Valor
ON/OFF	OFF, ON
HIGH CUT	700Hz–11kHz, FLAT
HIGH GAIN	-20dB–+20dB
MID FREQ	20Hz–10kHz
MID Q	0.5–16
MID GAIN	-20dB–+20dB
LOW GAIN	-20dB–+20dB
LOW CUT	FLAT, 55Hz–800Hz
LEVEL	-20dB–+20dB

4. Para volver a la pantalla TRACK EQ, pulse el botón [EXIT].

Ajuste de la reverb (REVERB SEND)

Aquí puede ajustar la profundidad de la reverberación (reverb) de cada pista.



1. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.

2. Use el dial para ajustar la cantidad de señal enviada a la reverb.

MEMO

Puede pulsar el botón de cursor [▲] para acceder a la pantalla TRACK EQ.

Puede pulsar el botón de cursor [▼] para acceder a la pantalla V-TRACK.

Definición de ajustes detallados de reverb

1. En la pantalla REVERB SEND, pulse el botón [ENTER].

Se muestra una pantalla que permite definir ajustes detallados de reverb.

2. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para modificar el valor.

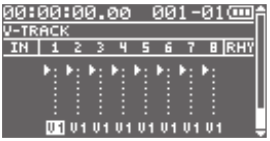
Parámetro	Valor
TYPE	ROOM, HALL, PLATE
TIME	0.1 s–10.0 s
E.LEVEL	0–100

3. Para volver a la pantalla REVERB SEND, pulse el botón [EXIT].

Selección de V-Tracks (V-TRACK)

Cada pista del BR-80 contiene ocho "V-tracks". Puede seleccionar una de estas V-tracks para la grabación o reproducción.

Las V-tracks permiten grabar y comparar múltiples tomas de un solo de guitarra o una voz para utilizar la mejor.



1. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar una pista.

2. Use el dial para cambiar la V-track de esa pista.

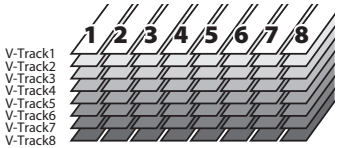
Indicación	Explicación
▶–	V-track seleccionada (hay datos grabados)
▶·	V-track seleccionada (no hay datos grabados)
–	V-track con datos grabados
·	V-track sin datos grabados

¿Qué son las V-Tracks?

Cada pista consiste en ocho pistas virtuales, y se puede seleccionar cualquiera de ellas para grabar o reproducir su contenido.

Esto significa que puede grabar un máximo de 64 pistas y seleccionar ocho para su reproducción.

Estas pistas virtuales que conforman las pistas reales se llaman "V-Tracks".



MEMO

Puede pulsar el botón de cursor [▲] para acceder a la pantalla REVERB SEND.

Uso de efectos

El BR-80 tiene procesadores independientes para cuatro tipos de efecto: efectos de inserción, reverb (p. 65), EQ de pistas (p. 64) y masterización (p. 81).

Patches de efectos y categorías

Mediante el uso de "patches de efectos", puede cambiar de efecto de inserción, así como los parámetros de cada efecto.

El BR-80 ofrece diversos patches de efectos adecuados para voces y una variedad de instrumentos. Estos patches de efectos están organizados según su tipo en siete "categorías".

Patches preset

Los patches preset contienen datos de patches preprogramados. Puede seleccionar y modificar un patch preset, y después guardar los cambios en un patch de usuario o de canción.

Para guitarra

De guitarra a bajo

Emulador acústico

Para bajo

Multiefectos para guitarra acústica

Para voces

Para los micrófonos integrados

Patches de usuario

Los patches de usuario permiten almacenar en la memoria interna los patches modificados. Si ha creado un patch y le gustaría utilizarlo en otra canción, le recomendamos guardarlo como patch de usuario.

Patches de canción

Los patches de canción permiten almacenar los patches modificados en una tarjeta SD junto con los datos de canción. Esto resulta útil cuando se desea guardar con la canción un patch empleado al grabar la interpretación.

Selección de un efecto

A continuación se explica cómo seleccionar el efecto aplicado a la entrada del jack GUITAR/MIC IN.

1. Pulse el botón [COSM].

Se muestra la pantalla de selección de patch de efectos.

El efecto se activará o desactivará cada vez que pulse el botón [COSM].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "CATEGORY" y gire el dial para especificar una categoría.

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "PATCH" y gire el dial para especificar un patch.

4. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta acceder a la pantalla Level Meter.

MEMO

Si desea más información sobre estos ajustes, consulte "Edición de ajustes de efectos de inserción (EDIT)" (p. 110).

Uso de ritmos

El BR-80 ofrece un generador de ritmos específico, independiente de las pistas de audio 1–8.

Puede usar estos ritmos como guía durante la grabación, o bien crear un acompañamiento rítmico original. Para ello, organice varios ritmos internos de acuerdo con la estructura de la canción.

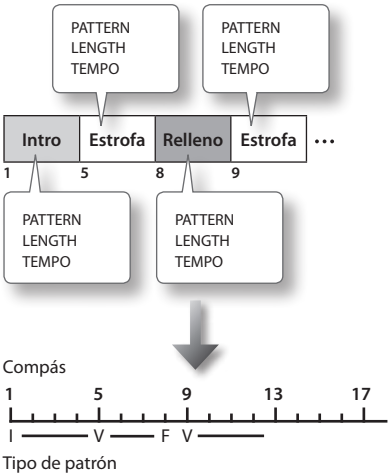
Cuando un batería toca con una banda, suele repetir secuencias fijas de uno o dos compases de duración. En el BR-80, esas unidades básicas repetidas se denominan "patrones".

Tipo de patrón	Explicación
I (intro)	Estos patrones son adecuados para una introducción.
V (estrofa)	Estos son los patrones principales.
F (relleno)	Estos son patrones ornamentales insertados entre cambios de frase.
E (coda)	Estos patrones son adecuados para terminar una canción.
M (metrónomo)	Estos patrones hacen que suene un metrónomo.
B (silencio)	Estos patrones no producen sonido.
S (canción)	Estos patrones se crean mediante una importación de SMF (p. 72).

Creación de una progresión rítmica (EDIT)

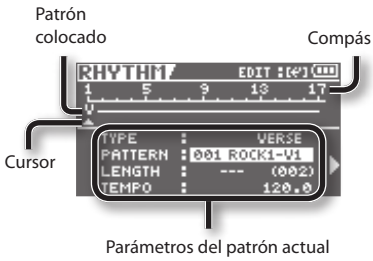
Aunque es posible usar un único patrón como metrónomo a modo de guía para practicar, se trataría de un ritmo invariable durante toda la canción.

Si desea crear una canción con variaciones musicales, debe colocar distintos patrones en el orden adecuado. Por ejemplo: introducción → coro → silencio → coda.



1. Pulse el botón [RHYTHM].

Se mostrará la pantalla RHYTHM.



2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta un patrón que haya colocado.

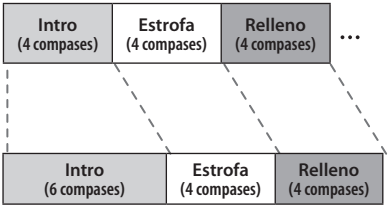
3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro.

Puede pulsar el botón [RHYTHM] para escuchar el patrón seleccionado (activo).

4. Gire el dial para editar el valor.

Parámetro	Explicación
TYPE	Seleccione el tipo de patrón.
PATTERN	Seleccione un patrón del tipo en cuestión.
LENGTH	Indica la duración del patrón actual. Si modifica la duración del patrón, los patrones posteriores se desplazarán acordemente. Si elige el valor de LENGTH "---" para el último patrón, ese patrón sonará en bucle.

Amplíe la Intro de 4 a 6 compases.



Los patrones situados después de la Intro se desplazarán dos compases.

TEMPO	Indica el tempo con el que el patrón actual empezará a sonar. Rango: 25–250 Si elige el valor de TEMPO "---", el patrón usará el tempo del patrón anterior.

5. Si desea modificar más ajustes, repita los pasos 2–4.

6. Cuando haya terminado de crear la progresión rítmica, pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla del indicador de nivel.

Cuando haya vuelto a la pantalla del indicador de nivel, la progresión rítmica estará guardada.

Inserción de un patrón

A continuación se explica cómo insertar un patrón nuevo.

1. Pulse el botón [RHYTHM].

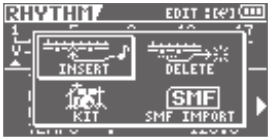
Se mostrará la pantalla RHYTHM.

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el punto en el que desee insertar un patrón.

El patrón nuevo se insertará antes del patrón seleccionado.

3. Pulse el botón [ENTER].

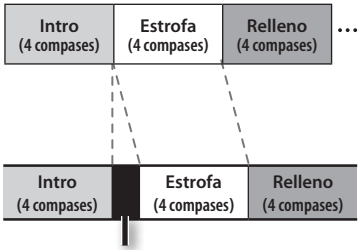
Accederá al modo EDIT.



4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INSERT" y pulse el botón [ENTER].

Se insertará un silencio de un compás.

Seleccione la estrofa e inserte un patrón.



Se añadirá un silencio de un compás después de la estrofa.

Eliminación de un patrón

A continuación se explica cómo eliminar el patrón seleccionado.

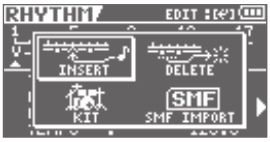
1. Pulse el botón [RHYTHM].

Se mostrará la pantalla RHYTHM.

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el patrón que desee eliminar.

3. Pulse el botón [ENTER].

Accederá al modo EDIT.



4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "DELETE" y pulse el botón [ENTER].

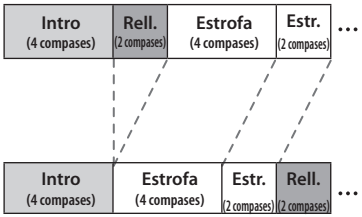
La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [ENTER].

Los datos serán eliminados.

Seleccione el relleno y elimine el patrón.



Los patrones subsiguientes se desplazarán hacia delante.

Inicialización de una progresión rítmica

Este procedimiento elimina todos los patrones colocados en un ritmo.

1. Pulse el botón [MENU].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "INIT RHYTHM" y pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

4. Si desea continuar, seleccione "Yes" y pulse el botón [ENTER]. Si desea cancelar, seleccione "No" y pulse [ENTER].

Modificación de sonidos de percusión (Kit)

En una interpretación de batería/percusión se suelen utilizar diversos instrumentos de percusión (como el bombo y la caja) adecuados para el estilo musical en cuestión.

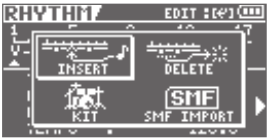
El BR-80 contiene nueve sets de instrumentos de percusión apropiados para distintos estilos de música. Cada set se denomina "kit de percusión".

Un kit de percusión es un set que contiene diversos sonidos de instrumentos de percusión. El BR-80 incluye nueve "kits de percusión preset".

1. Pulse el botón [RHYTHM].

Se mostrará la pantalla RHYTHM.

2. Pulse el botón [ENTER] para activar el modo EDIT.



3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "KIT" y pulse el botón [ENTER].

4. Gire el dial para seleccionar un kit.

Ajuste	Explicación
1. STANDARD 1	Kits de percusión estándar
2. STANDARD 2	
3. ROOM	Un kit de percusión con un nivel adecuado de ambiente
4. HARD	Un kit de percusión adecuado para tocar rock duro
5. JAZZ	Un kit de percusión adecuado para tocar jazz
6. HIP-HOP	Un kit de percusión adecuado para tocar música dance
7. HOUSE	
8. REGGAE	Un kit de percusión adecuado para tocar reggae
9. 808	Un kit de percusión basado en la clásica caja de ritmos TR-808 de Roland

5. Pulse [EXIT] varias veces hasta acceder a la pantalla Level Meter.

Importación de ritmos desde archivos SMF (SMF IMPORT)

Puede importar archivos SMF desde un PC como patrones rítmicos. Amplíe fácilmente su colección de patrones rítmicos creando archivos SMF en un ordenador u otro equipo y copiándolos en una tarjeta SD.

Para importar el SMF, debe cumplir las siguientes condiciones.

Formato	0 o 1
Tamaño de archivo	240 KB máximo (variará ligeramente en función del contenido del SMF)
N.º de compases	Hasta 999

Número de notas	Hasta 4.999 para todos los patrones combinados
Canal MIDI	Canal 10 solo

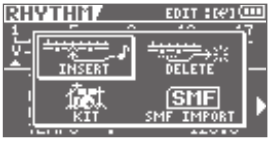
Los números de nota correspondientes se muestran en la siguiente tabla.

Sonido de percusión	Número de nota
TOM 4	41
TOM 3	45
TOM 2	48
TOM 1	50
COWBELL	56
CROSS STICK	37 (31)
RIDE CYMBAL	51
CRASH CYMBAL	49
OPEN HIHAT	46
CLOSED HIHAT	42
SNARE	38 (40)
KICK	36 (35)

1. Con el ordenador, coloque el SMF que desee importar en la carpeta ROLAND/SMF de la tarjeta SD.

2. Pulse el botón [RHYTHM].

3. Pulse el botón [ENTER] para activar el modo EDIT.



4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SMF IMPORT" y pulse el botón [ENTER].

El icono mostrado a la derecha del patrón de destino de la importación indica si ese patrón contiene datos.

□: no contiene datos.

■: contiene datos.

5. Seleccione al archivo que desee importar.

6. Seleccione el patrón destino de la importación (DEST) y pulse el botón [ENTER].

7. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta acceder a la pantalla Level Meter.

NOTA

- Los patrones admiten una polifonía máxima de cinco voces. Esto significa que puede ejecutar hasta cinco sonidos de percusión a la vez.
- Al usar platos y otros sonidos con caída larga, si se ejecutan cinco sonidos antes de que el sonido anterior se haya desvanecido del todo, es posible que los sonidos anteriores se corten antes de lo normal.

Edición de pistas (TRACK EDIT)

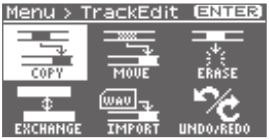
A continuación se explica cómo copiar o eliminar pistas, además de cómo importar datos del modo eBand o LIVE REC.

MEMO

Al volver a la pantalla del medidor de nivel se guardan las ediciones de la pista.

1. Pulse el botón [MENU].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "TRACK EDIT" y pulse el botón [ENTER].



3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar la acción de edición oportuna, y después pulse el botón [ENTER] para confirmar.

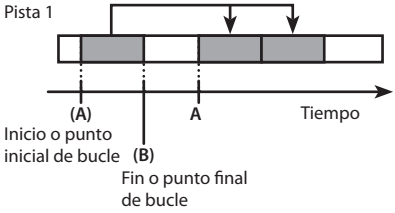
Puede realizar las siguientes acciones:

Elemento	Página
Copiar datos de pista (COPY)	p. 74
Mover datos de pista (MOVE)	p. 76
Eliminar datos de pista (ERASE)	p. 76
Intercambiar datos (EXCHANGE)	p. 77
Importar datos de audio (IMPORT)	p. 78
Cancelar una acción (UNDO/REDO)	p. 78

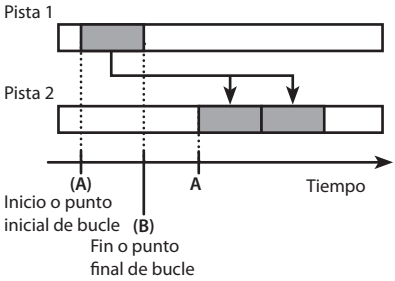
Copiar datos de pista (TRACK COPY)

Los datos de la pista origen se copiarán en la pista destino.

Ejemplo 1:
Copiar dos veces en la misma pista



Ejemplo 2:
Copiar dos veces en una pista diferente



1. Use los botones de cursor y el dial para seleccionar la pista/V-track que desee copiar (SOURCE) y el destino de la copia (DEST).

2. Pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla de ajuste de tiempo.

3. Use los botones de cursor y el dial para especificar la posición (tiempo) y las veces que desee copiar los datos.

Los parámetros mostrados dependen del tipo seleccionado.

Parámetro	Explicación
TYPE	
AB (TIME)	Los valores START y END corresponden a los puntos inicial y final de AB Repeat. TO se especifica como una posición en el tiempo.
AB (MEASURE)	Los valores START y END corresponden a los puntos inicial y final de AB Repeat. TO se especifica como un número de compás.
TIME	Especifique START, END y TO como posiciones en el tiempo.
MEASURE	Especifique START, END y TO como posiciones de compás.
ALL (TIME)	Se copiará toda la pista. TO se especifica como una posición en el tiempo.
ALL(MEASURE)	Se copiará toda la pista. TO se especifica como un compás.
START	
Tiempo o compás.	Especifique el inicio del origen de la copia.
END	
Tiempo o compás.	Especifique el final del origen de la copia.
A	
Tiempo o compás.	Especifique el inicio del destino de la copia.
REPEAT	
1–99	Especifique el número de repeticiones.

4. Para copiar los datos, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [ENTER].

Se ejecutará la copia.

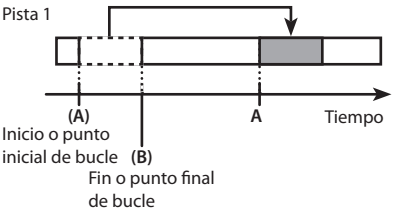
* Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Mover datos de pista (TRACK MOVE)

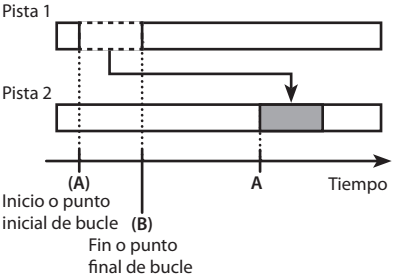
Esta acción mueve los datos de la pista especificada.

Si el destino del movimiento contiene datos grabados, serán sobrescritos.

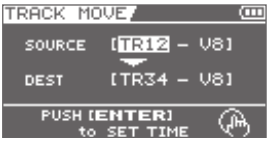
Ejemplo 1: movimiento en la misma pista



Ejemplo 2: movimiento a una pista diferente

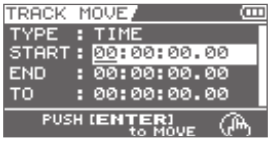


1. **Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para seleccionar la pista/V-track que desee mover (SOURCE) y la pista/V-track de destino (DEST).**



2. **Pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla de ajuste de tiempo.



3. **Use los botones de cursor y el dial para seleccionar la posición en el tiempo.**

4. **Para ejecutar la acción, pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

   Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

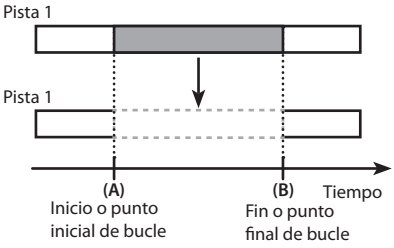
5. **Pulse el botón [ENTER].**

   Se ejecutará el movimiento.

   * Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Eliminar datos de pista (TRACK ERASE)

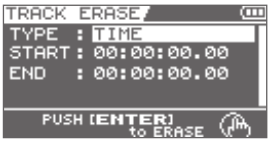
Esta acción borra los datos de la región especificada.



1. Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para seleccionar la pista/V-track que desee eliminar.

2. Pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla de ajuste de tiempo.



3. Use los botones de cursor y el dial para seleccionar la posición en el tiempo.

4. Para eliminar los datos, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [ENTER].

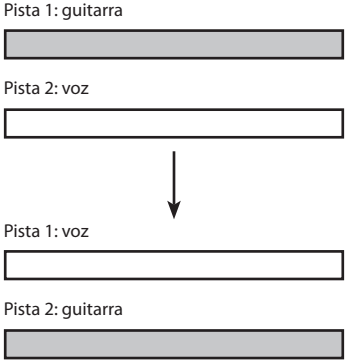
Se ejecutará la eliminación.

* Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

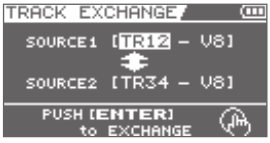
Intercambiar datos (TRACK EXCHANGE)

Esta acción intercambia los datos de dos pistas.

Ejemplo:
intercambio de todos los datos de las pistas 1 y 2



1. Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para seleccionar las pistas/V-tracks que desee intercambiar.



2. Para intercambiar los datos, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

3. Pulse el botón [ENTER].

Se ejecutará el intercambio.

* Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Importar datos de audio (TRACK IMPORT)

Esta acción permite importar en una pista datos grabados en modo LIVE REC o eBand.

Antes de ejecutar esta acción, debe seleccionar la canción oportuna en el otro modo.

Modo LIVE REC (p. 47)

Modo eBand (p. 94)

1. Use los botones de cursor [▲] [▼] y el dial para seleccionar los datos que desee importar y la pista/V-track destino.

2. Pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla de ajuste de tiempo.

3. Use los botones de cursor y el dial para seleccionar la posición en el tiempo.

4. Para importar los datos, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [ENTER].

Se ejecutará la importación.

* Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Cancelar una acción (UNDO/REDO)

Si no está satisfecho con su grabación o si ha modificado los ajustes equivocados, puede usar la función Undo para deshacer la acción en cuestión.

Undo permite volver al estado anterior a la última acción realizada. Si desea cancelar la acción Undo, use Redo (rehacer).

Por ejemplo, supongamos que estaba grabando un pinchazo y grabó la misma región dos veces seguidas. Si quisiese cancelar la última grabación y volver al estado correspondiente al final de la primera grabación, ejecutaría la acción Undo.

A continuación, podría ejecutar un Redo para cancelar el Undo y volver al estado correspondiente al final de la segunda grabación.

NOTA

- Después de ejecutar la acción Undo, solo se puede utilizar la acción Redo.
- Undo se aplica a los datos de audio grabados en una pista.

Cómo volver al estado anterior (UNDO)

Si desea cancelar la última grabación o edición, ejecute Undo.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "TRACK EDIT" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "UNDO/REDO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla UNDO/REDO.
4. **Para ejecutar la acción Undo, pulse el botón [ENTER].**

   Si decide no ejecutar la acción Undo, pulse el botón [EXIT].

Cancelación de la acción Undo (REDO)

Si desea cancelar la última acción Undo, ejecute Redo.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "TRACK EDIT" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "UNDO/REDO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla UNDO/REDO.
4. **Para ejecutar la acción Redo, pulse el botón [ENTER].**

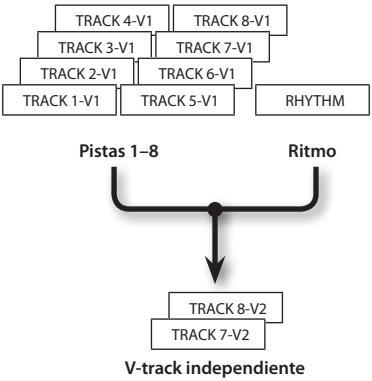
   Si decide no ejecutar la acción Redo, pulse el botón [EXIT].

Masterización

Cómo combinar pistas (BOUNCE)

El BR-80 permite reproducir simultáneamente ocho pistas. Si se queda sin pistas libres, puede copiar las grabaciones de varias pistas en una única pista (V-Track). Esta acción se denomina "volcado" (o grabación de ping-pong). Combine múltiples pistas de este modo para liberar otras pistas y poder grabar más interpretaciones.

En modo Bounce, puede reproducir ocho pistas simultáneamente y grabarlas en una única pista V-Track.



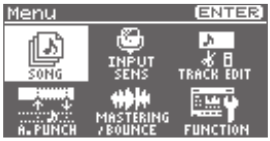
V-track independiente

1. **En la pantalla del mezclador (p. 63–p. 66), defina los ajustes de pista de reproducción oportunos.**

   Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen general. Ajuste el nivel de modo que sea lo más alto posible sin que se distorsione el sonido.

2. **Pulse el botón [MENU].**

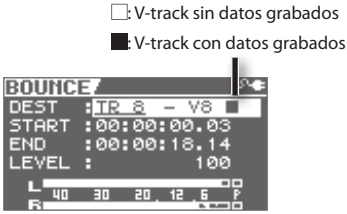
   Se mostrará la pantalla Menu.



3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "MASTERING/BOUNCE" y pulse el botón [ENTER].**

4. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "BOUNCE" y pulse el botón [ENTER].**

   Se muestra la pantalla BOUNCE.


: V-track sin datos grabados
: V-track con datos grabados
BOUNCE
DEST : TR 8 - V8
START : 00:00:00.03
END : 00:00:18.14
LEVEL : 100
40 30 20 12 6 P

El icono mostrado a la derecha de la V-track destino del volcado indica si esa V-track contiene datos.

5. Defina los ajustes del volcado.

Use los botones de cursor [▲] [▼] y el dial para seleccionar el elemento que desee editar, y use el dial para seleccionar el valor.

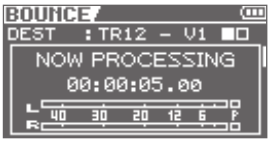
Parámetro	Explicación
DEST	Especifica la V-track destino del volcado.
START	Especifica el punto inicial del volcado.
END	Especifica el punto final del volcado.
LEVEL	Especifica el volumen de la V-track destino del volcado.

6. Pulse el botón [●] (REC).

El BR-80 estará en modo de espera de grabación.

7. Pulse el botón [▶] (PLAY).

Comenzará el volcado.

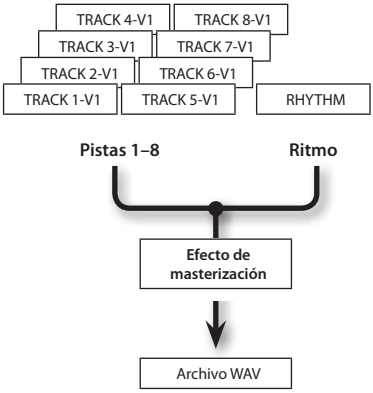


Si decide no hacer el volcado, pulse el botón [■] (STOP) o [EXIT].

Una vez procesado el volcado, volverá a la pantalla del medidor de nivel.

Masterización (MASTERING)

En este capítulo se explica el proceso de mezcla de las pistas grabadas en un archivo WAV y la aplicación de un "efecto de masterización" para crear una versión final con el nivel de volumen óptimo.



¿Qué es el efecto de masterización?

Al crear un CD con las canciones grabadas, es importante ajustar el volumen general para que los pasajes más fuertes no superen el rango disponible del CD. Sin embargo, esto bajará el volumen general, por lo que la música perderá potencia.

Además, un sonido excesivo en las frecuencias graves, difíciles de percibir para el oído humano, puede hacer que el indicador de nivel alcance el máximo aunque el sonido en sí no parezca tan fuerte. Esto también puede restar fuerza a la música.

El efecto de masterización permite uniformizar el volumen de la canción y corregir el balance del rango de graves.

Recomendamos usar el efecto de masterización para dar el toque final a la canción.

* El efecto de masterización ofrece 19 "patches preset" (P01–P16), 19 "patches de usuario" reescribibles (U01–U19) y 19 "patches de canción" (S01–S19) que se almacenan con cada canción.

1. En la pantalla del mezclador (p. 63–p. 66), defina los ajustes de pista de reproducción oportunos.

Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen general. Ajuste el nivel de modo que sea lo más alto posible sin que se distorsione el sonido.

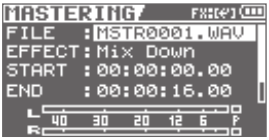
2. Pulse el botón [MENU].

Se mostrará la pantalla Menu.

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "MASTERING/BOUNCE" y pulse el botón [ENTER].

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "MASTERING" y pulse el botón [ENTER].

El BR-80 entrará en modo de masterización y se mostrará la pantalla MASTERING.



5. Defina los ajustes de masterización.

Use los botones de cursor [▲] [▼] y el dial para seleccionar el elemento que desee editar, y use el dial para seleccionar el valor.

Parámetro	Explicación
FILE	Muestra el nombre del archivo WAV que se creará con la masterización.
EFFECT	Selecciona el efecto de masterización.
START	Especifica el punto inicial de la masterización.
END	Especifica el punto final de la masterización.
LEVEL	Especifica el volumen del archivo WAV que se creará con la masterización.

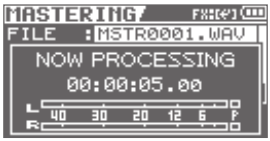
Puede pulsar el botón [▶] (PLAY) para escuchar el resultado de la masterización con los ajustes actuales.

6. Pulse el botón [●] (REC).

El BR-80 estará en modo de espera de grabación.

7. Pulse el botón [▶] (PLAY).

Comenzará la masterización.



Si decide no masterizar, pulse el botón [■] (STOP) o [EXIT].

Una vez procesada la masterización, volverá a la pantalla del medidor de nivel.

MEMO

- La canción masterizada se guardará como archivo WAV en la carpeta ROLAND/MASTERING.
- El archivo WAV guardado se puede recuperar y ejecutar en modo eBand.

Edición de ajustes del efecto de masterización

Para crear un nuevo patch, seleccione un patch existente parecido al que tiene en mente y edítelo.

Para conservar los ajustes editados, guárdelos como un patch de usuario o de canción.

1. Seleccione el modo de masterización (p. 81).

Se mostrará la pantalla MASTERING.

2. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "EFFECT" y pulse el botón [ENTER].

3. Pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla Menu.

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "EDIT" y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla MASTER FX.

5. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta cada parámetro y use el dial para especificar el valor correspondiente.

Si desea guardar los ajustes del efecto actual, siga las instrucciones indicadas en "Cómo guardar los ajustes del efecto de masterización" (p. 84).

Valor	Explicación
DYNAMICS	
-20–+20	Ajusta la variación en el volumen entre los pasajes fuertes y suaves de la interpretación. Si sube este valor, se reducirá la variación en el volumen. Aunque es una forma práctica de mejorar el volumen general de la canción, también reduce la dinámica natural de la música. Si baja este valor, se aumentará la variación en el volumen. Será difícil ajustar el volumen general de la canción, pero la música reflejará más fielmente la dinámica de la interpretación original. Si el valor es 0, el efecto de masterización producirá su efecto estándar.
TONE	
-6–+6	Si sube este valor, se realzarán los graves y los agudos, produciendo un sonido más agresivo. Si baja este valor, no se realzarán los graves y los agudos, produciendo un sonido más suave. Si el valor es 0, el efecto de masterización producirá su efecto estándar.
NATURAL	
-50–+50	Si sube este valor, el efecto de masterización se aplicará de forma más suave, produciendo una impresión más natural. Como los picos súbitos del volumen se reproducirán sin cambios, esto dificultará la subida del volumen general. Si baja este valor, el efecto de masterización se aplicará más intensamente en los picos súbitos del volumen, pero se perderá naturalidad. Si el valor es 0, el efecto de masterización producirá su efecto estándar.

Cómo guardar los ajustes de masterización

A continuación se explica cómo asignar un nombre de patch al efecto que ha editado, y cómo guardar estos ajustes como efecto nuevo.

1. **En la pantalla MASTERING, pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla Menu.

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para acceder a "WRITE/NAME" y pulse el botón [ENTER].**

   Se muestra la pantalla Name.

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para introducir el nombre del patch.**

4. **Cuando haya terminado, pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla WRITE.

5. **Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para seleccionar el destino en el que desea guardar el efecto de masterización.**

6. **Una vez especificado el destino para el efecto de masterización, pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

7. **Pulse el botón [ENTER] para guardar los ajustes, o el botón [EXIT] para cancelar.**

   Una vez guardados los ajustes, volverá a la pantalla de edición de efectos de masterización.

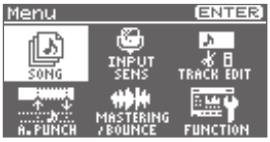
   * Mientras los datos se actualizan, la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Administración de canciones (SONG)

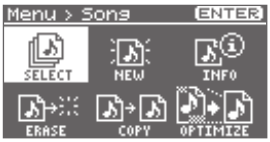
El BR-80 administra las grabaciones en unidades llamadas "canciones".

1. Pulse el botón [MENU].

Se mostrará la pantalla Menu.



2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].



3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar la acción oportuna, y pulse el botón [ENTER].

Elemento	Página
Seleccionar una canción (SELECT)	p. 57
Crear una canción nueva (NEW)	p. 57
Ver información de una canción (INFO)	p. 85
Eliminar una canción (ERASE)	p. 87
Copiar una canción (COPY)	p. 87
Ahorrar espacio en la tarjeta SD (OPTIMIZE)	p. 88

Definición de ajustes para una canción (SONG INFO)

A continuación se explica cómo consultar o modificar la información de una canción.

Elemento	Explicación
NAME	Edita el nombre de la canción. Mueva el cursor hasta NAME y pulse el botón [ENTER] para acceder a la pantalla de edición de nombre de canción (p. 86).
SIZE **(no editable)**	Indica el tamaño del archivo de la canción.
PROTECT	Activa/desactiva la protección de la canción.
KEY	Especifica la tonalidad de la canción.

Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME)

Al crear una canción nueva, recibirá automáticamente un nombre del tipo "SONG0001". Cuando haya terminado la canción, asígnele un nombre para facilitar la administración de los datos de canción.

1. **Acceda a la pantalla "SONG INFO" (p. 85).**

2. **Use los botones [▲] [▼] para mover el cursor hasta "INFO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG INFO.

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta el carácter que desee modificar.**

4. **Gire el dial para seleccionar el carácter oportuno.**

   Pulse el botón de cursor [▲] para insertar un carácter en la posición seleccionada.

   Pulse el botón de cursor [▼] para eliminar el carácter seleccionado.

5. **Pulse el botón [ENTER].**

   La pantalla pedirá confirmación.

   Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

6. **Pulse el botón [ENTER].**

   Se cambiará el nombre.

   * Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Protección de una canción (SONG PROTECT)

Puede proteger los datos de la canción para que no puedan ser sobrescritos (Song Protect).

Si se ha activado Song Protect, no podrá realizar las siguientes acciones.

- Grabación
- Edición de pistas
- Modificación del nombre de la canción
- Eliminación de la canción
- Edición del ritmo
- Modificación de los patches de efectos de la canción
- Optimización de la canción

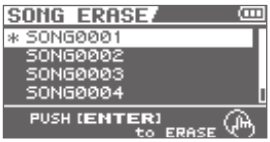
1. **Acceda a la pantalla "SONG INFO" (p. 85).**

2. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "PROTECT".**

3. **Use el dial para seleccionar el ajuste "ON".**

Eliminación de una canción (SONG ERASE)

A continuación se explica cómo eliminar una canción.



NOTA

Los datos de canción eliminados con la función Song Erase no se pueden recuperar.

1. Use el dial para seleccionar la canción que desee eliminar.

2. Para eliminar la canción, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

3. Pulse el botón [ENTER].

La canción será eliminada.

* Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

MEMO

Si elimina la canción en la que estaba trabajando, se seleccionará automáticamente una canción de la tarjeta SD.
Si no hay ninguna, se creará una nueva.

Copia de una canción (SONG COPY)

A continuación se explica cómo copiar la canción seleccionada.

1. Para copiar la canción, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

2. Pulse el botón [ENTER].

Se ejecutará la copia.

* Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

MEMO

Si aparece este mensaje antes de ejecutarse la copia, la tarjeta SD no tiene suficiente espacio libre. Elimine datos superfluos de la tarjeta SD.

Ahorrar espacio en la tarjeta SD (SONG OPTIMIZE)

Al editar una pista o efectuar un pinchazo, los datos anteriores permanecerán en la tarjeta SD. Esto reducirá el tiempo disponible para grabar.

La acción "Song Optimize" borra los datos innecesarios de la tarjeta SD y aumenta el espacio libre disponible.

1. Para ejecutar la acción Song Optimize, pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

2. Pulse el botón [ENTER].

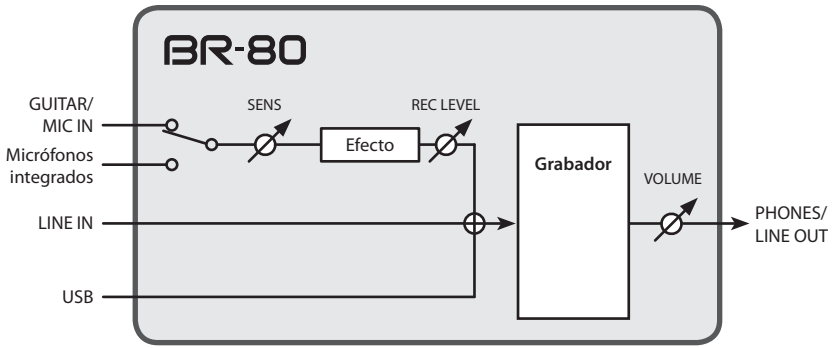
Se ejecutará la acción Song Optimize.

La acción Song Optimize borra los datos de audio innecesarios y no reproducibles de todas las V-tracks.

* Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.
* En algunos casos, la optimización puede tardar un tiempo considerable. Esto no es un fallo. No apague el equipo antes de que se complete la optimización.
* Después de ejecutar la acción Song Optimize no se puede usar las funciones Undo ni Redo.

Practicar al compás de una canción terminada (modo eBand)

Flujo de señal de audio en modo eBand



- Los micrófonos integrados se desactivan cuando se conecta un cable al jack GUITAR/MIC IN.
- Si desea usar los micrófonos integrados, no conecte nada al jack GUITAR/MIC IN.
- La señal de LINE IN y USB se mezcla con la entrada del jack GUITAR/MIC IN o de los micrófonos internos antes de pasar al grabador. Use los controles del equipo conectado para ajustar el balance del volumen.

Procedimiento en modo eBand

En modo eBand, puede grabar una interpretación a la guitarra al compás de una canción de acompañamiento.

Este modo le permite practicar con la guitarra. Puede cambiar la velocidad de reproducción de una canción o el tono, y también puede usar la función Center Cancel.

Prepare la interpretación

Establecimiento de las conexiones (p. 40)

Activación del modo eBand (p. 91)

Selección de canciones (p. 94)

Reproduzca la canción

Reproducción (p. 92)

Aplique un efecto mientras toca

Uso de efectos (p. 97)

Creación de un efecto de inserción (p. 110)

Practique

Ajuste de velocidad y tono de una canción (p. 95)

Cancelación de sonidos del centro panorámico (p. 96)

Grabe su interpretación

Grabación (p. 93)

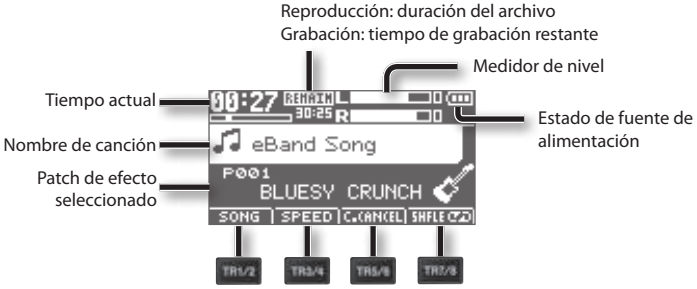
* La canción que ha grabado se puede reproducir en modo eBand.

Reproducción/grabación

Activación del modo eBand

1. Pulse el botón [⏻] varias veces hasta que se ilumine el indicador eBand.

El BR-80 entrará en modo eBand y se mostrará la pantalla principal.

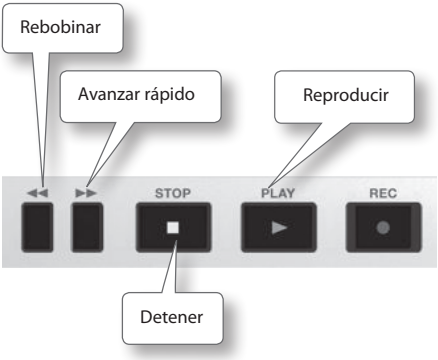


Los botones de pista actúan como botones de función y ejecutan las acciones mostradas en la parte inferior de la pantalla.

Estado de fuente de alimentación

Indicación	Explicación
	Alimentación con adaptador de CA
	Alimentación desde ordenador
	Pilas en buen estado
	Pilas con poca carga.
	Pilas casi agotadas. Instale pilas nuevas lo antes posible.
	Pilas agotadas. Instale pilas nuevas.

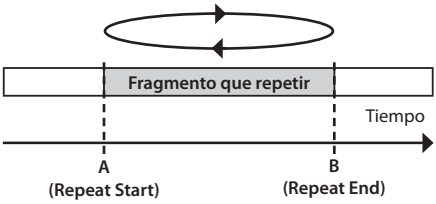
Reproducción



1. **Conecte el instrumento que desee grabar al jack GUITAR/MIC IN (p. 40).**
2. **Pulse el botón [TR1/2] (SONG) y seleccione una canción en la pantalla SONG LIST (p. 94).**
3. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para reproducir la canción.**
4. **Use el dial [VOLUME] para ajustar el volumen.**
5. **Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción.**

Reproducción repetida (AB Repeat)

Use esta función para practicar solos de guitarra y en otras situaciones en las que desee practicar sobre un fragmento repetido en bucle.



1. **Pulse el botón [▶].**
   Comenzará la reproducción de la canción.
2. **Pulse el botón [A◀▶B] en el punto inicial de la región (punto A).**
3. **Pulse el botón [A◀▶B] en el punto final de la región (punto B).**
   Se activará la función AB Repeat, y se iniciará la reproducción en bucle.

MEMO

- Para desactivar esta función, vuelva a pulsar el botón [A◀▶B].
- Puede definir con precisión los puntos inicial y final de AB Repeat. Si desea más información, consulte "Ajuste preciso del fragmento repetido (AB EDIT)" (p. 100).

Grabación

A continuación se explica cómo grabar los sonidos ejecutados en modo eBand en otra canción de este modo.

1. **Conecte el instrumento que desee grabar al jack GUITAR/MIC IN (p. 40).**

2. **Use el dial [REC LEVEL] para ajustar el nivel de grabación.**

   Ajuste el volumen del sonido que vaya a grabar.

3. **Pulse el botón [●] (REC).**

   Comenzará la grabación.

4. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.**

   Toque con la canción.

5. **Pulse el botón [■] (STOP).**

   Se detiene la grabación.

MEMO

- Se asigna automáticamente a la canción un nombre del tipo SONG0001. El número 0001 es secuencial.
- Puede encontrar fácilmente las canciones que ha grabado en el BR-80 mediante la categoría "USER" de la función SEARCH.

Grabación con los micros integrados

Si desea usar los micrófonos integrados, no conecte nada al jack GUITAR/MIC IN.

¡NOTA!

Si quiere escuchar el sonido a través de altavoces mientras graba, tenga cuidado con la colocación de los micrófonos con respecto a los altavoces, ya que se puede producir acoplamiento.

1. **Pulse el botón [●] (REC).**

   El BR-80 estará en modo de espera de grabación.

2. **Use el dial [REC LEVEL] para ajustar el nivel de grabación.**

   Ajuste el volumen del sonido que vaya a grabar.

3. **Vuelva a pulsar el botón [●] (REC).**

   Comenzará la grabación.

4. **Pulse el botón [▶] (PLAY) para iniciar la reproducción.**

   Toque con la canción.

5. **Pulse el botón [■] (STOP).**

   Se detiene la grabación.

Puede conectar una guitarra o un micrófono y tocar al compás de la canción que se esté reproduciendo.

Selección de la canción (SONG)

A continuación se explica cómo seleccionar la canción o ritmo que desee tocar.

1. Pulse el botón [TR1/2] (SONG).

Se mostrará la pantalla SONG LIST.

2. Seleccione el tipo de búsqueda con el dial y pulse el botón [ENTER].

Tipo de búsqueda	Explicación
ALL SONGS	Se muestran las canciones grabadas con el BR-80 (título de álbum y nombre de artista).
USER	Se muestran las canciones grabadas con el BR-80.
BEST 30	Solo se muestran las 30 canciones marcadas como favoritas, si se ha hecho un ranking (1–30) (p. 100).
ALBUM/ARTIST	Se muestran las canciones por álbum (ALBUM) o artista (ARTIST). * Estas cabeceras están disponibles si se han registrado los nombres de álbum y artista de las canciones. Puede usar el programa eBand Song List Editor incluido (p. 107) para registrar y modificar los nombres de álbum y artista.
RHYTHM	Solo se muestran frases breves (RHYTHM LOOP) contenidas en la tarjeta incluida con el BR-80. * Puede usar el programa eBand Song List Editor incluido (p. 107) para añadir sus archivos de audio favoritos como ritmos.
MASTERING	Se muestran archivos creados mediante la función de masterización en modo MTR.
LIVE REC	Se muestran archivos grabados en modo LIVE REC.
PREVIOUS SONG	Se vuelve a la canción que estaba seleccionada antes de grabar.

3. Use el dial para seleccionar una canción y después pulse el botón [ENTER].

Puede usar el programa eBand Song List Editor para añadir canciones y modificar sus datos con un ordenador.

Si desea información sobre su instalación, consulte el archivo "ReadmeEN.txt" en la tarjeta SD.

La ayuda en línea del software ofrece instrucciones de uso.

MEMO

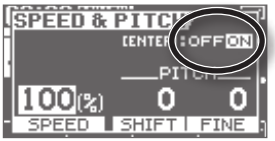
- El BR-80 admite un máximo de 4.000 canciones.
- Puede registrar hasta 2.000 cabeceras, incluidas las de nombre de álbum y de artista.

Ajuste de velocidad y tono de una canción (SPEED)

A continuación se explica cómo cambiar la velocidad (tempo) o el tono de una canción.

1. Pulse el botón [TR3/4] (SPEED).

Se muestra la pantalla SPEED.



2. Pulse el botón [ENTER] para activar o desactivar la función SPEED.

La función se activará o desactivará cada vez que pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.

Ajuste de la velocidad de reproducción

Parámetro	Explicación
SPEED	Ajusta la velocidad de reproducción. Puede cambiar la velocidad sin afectar al tono.

Puede definir el parámetro SPEED en el rango de 50% (la mitad de la velocidad original) a 150% (1,5 veces la velocidad original).

Para volver a la velocidad original, defina el valor 100%.

Ajuste del tono

Parámetro	Explicación
SHIFT	Sube o baja el tono en semitonos.
FINE	Ajusta el tono en intervalos de un cent.

El parámetro PITCH cambia la tonalidad de la canción.

* Semitono = 100 cents.

4. Para volver a la pantalla básica, pulse el botón [EXIT].

Cancelación de sonidos del centro panorámico (CENTER CANCEL)

Aquí se explica cómo atenuar los sonidos ubicados en el centro panorámico.

1. Pulse el botón [TR5/6] (CENTER CANCEL).

Se muestra la pantalla CENTER CANCEL.

2. Pulse [ENTER] para activar/desactivar la función CENTER CANCEL.

La función se activará o desactivará cada vez que pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.

Parámetro	Explicación
POSITION	Especifique la ubicación estéreo del sonido que desee eliminar. L50: izquierda, C0: centro, R50: derecha
FREQ	Defina el rango de frecuencias del sonido que desee eliminar.
DEPTH	Si aumenta este valor, el efecto será más intenso.

4. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.

MEMO

- Es posible que no se pueda eliminar determinados tipos de sonidos.
- La reproducción será monoaural.

Especificación del tipo de reproducción (PLAY MODE)

Aquí puede especificar el modo de reproducción de las canciones. Puede seleccionar el modo de reproducción básico, en el que las canciones se reproducen de forma consecutiva empezando por la primera, o bien reproducir solo la canción seleccionada, o reproducir todas las canciones en orden aleatorio (shuffle).

1. Pulse el botón [TR7/8] (PLAY MODE).

El punto rodeado por un círculo en la imagen indica el modo de reproducción en la pantalla principal.

Cada vez que pulse el botón [TR7/8] (PLAY MODE), el parámetro cambia en este orden:

Parámetro	Explicación
ONE	Al llegar al final de la canción, la reproducción se detiene.
ONE ↺	Se repite la reproducción de la canción actual.
LIST	Las canciones se reproducen en el orden de la lista.
LIST ↺	Las canciones de la lista se reproducen en bucle.
SHFLE	Las canciones de la lista se reproducen aleatoriamente.
SHFLE ↺	Las canciones de la lista se reproducen aleatoriamente en bucle.
A◀	Se ha registrado la posición "A" para la función AB Repeat.
A◀▶B↺	Se reproducirá en bucle el fragmento situado entre los puntos "A" y "B" (AB Repeat).

Uso de efectos

El modo eBand ofrece dos procesadores de efectos (efecto de inserción y reverb).

Selección de un efecto

A continuación se explica cómo seleccionar el efecto aplicado a la entrada del jack GUITAR/MIC IN.

1. Pulse el botón [COSM].

Se muestra la pantalla de selección de patch de efectos.

El efecto se activará o desactivará cada vez que pulse el botón [COSM].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "CATEGORY" y gire el dial para especificar una categoría.

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "PATCH" y gire el dial para especificar un patch.

4. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.

MEMO

Si desea más información sobre estos ajustes, consulte "Edición de ajustes de efectos de inserción (EDIT)" (p. 110).

Aplicación de reverb

A continuación se explica cómo configurar la reverberación (reverb) aplicada a la entrada del jack GUITAR/MIC IN.

1. Pulse el botón [COSM].

Se muestra la pantalla de selección de patch de efectos.

2. Pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla Menu.

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "REVERB" y pulse el botón [ENTER].

Se muestra una pantalla que permite definir ajustes detallados de reverb.

4. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.

Parámetro	Valor
TYPE	ROOM, HALL, PLATE
TIME	0.1 s–10.0 s
E.LEVEL	0–100

5. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.

Definición de ajustes para una canción (SONG INFO)

A continuación se explica cómo consultar o modificar la información de una canción.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INFO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG INFO.

4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.**

Parámetro	Explicación
NAME	Edita el nombre de la canción. Mueva el cursor hasta NAME y pulse el botón [ENTER] para acceder a la pantalla de edición de nombre de canción (p. 98).
TYPE (no editable)	Indica el tipo de archivo.
LENGTH (no editable)	Indica la duración de la canción (tiempo).
SIZE (no editable)	Indica el tamaño del archivo de la canción.
LEVEL	Especifica el volumen de la canción.
PROTECT	Activa/desactiva la protección de la canción.
PATCH SYNC	Almacena el número del patch de efecto en la canción. Si está desactivado, la reproducción usará los ajustes actuales de efectos.
KEY	Especifica la tonalidad de la canción.

Asignación de un nombre a una canción (SONG NAME)

Cuando grabe una canción, recibirá automáticamente un nombre del tipo "SONG0001". Cuando haya terminado la canción, asígnele un nombre para facilitar la administración de los datos de canción.

* El BR-80 no puede modificar el nombre de una canción que se haya editado con el programa eBand Song List Editor.

1. **Pulse el botón [MENU].**

2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].**

3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INFO" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG INFO.

4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "NAME" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla SONG NAME.

5. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta el carácter que desee modificar.

6. Gire el dial para seleccionar el carácter oportuno.

Pulse el botón de cursor [▲] para insertar un carácter en la posición seleccionada.

Pulse el botón de cursor [▼] para eliminar el carácter seleccionado.

7. Pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

8. Pulse el botón [ENTER].

Se cambiará el nombre.

* Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Eliminación de una canción (SONG ERASE)

A continuación se explica cómo eliminar la canción seleccionada.

1. Pulse el botón [MENU].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SONG" y pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "ERASE" y pulse el botón [ENTER].

4. Pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

Si decide cancelar el proceso, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [ENTER].

La canción será eliminada.

* Mientras los datos se actualizan la pantalla mostrará el mensaje "Keep power on!". Nunca apague el equipo mientras se muestre este mensaje.

Cómo registrar las 30 canciones favoritas (BEST 30 EDIT)

Puede marcar sus canciones favoritas para que siempre figuren en las listas de canciones.

1. **Antes de empezar, seleccione una canción que desee incluir en la lista BEST 30 (p. 94).**
2. **Pulse el botón [MENU].**
3. **Seleccione "BEST 30 EDIT" con el dial y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla BEST 30 EDIT.

4. **Determine el orden (1–30) con el dial.**

   MEMO

   Cuando seleccione la lista de canciones BEST30, las canciones figurarán en el orden aquí definido.

5. **Pulse el botón [ENTER].**

Ajuste preciso del fragmento repetido (AB EDIT)

A continuación se explica cómo ajustar con precisión los puntos inicial y final de la función AB Repeat.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "AB EDIT" y pulse el botón [ENTER].**

   Se mostrará la pantalla AB EDIT.

3. **Use los botones de cursor [▲] [▼] y el dial para ajustar los puntos inicial (A) y final (B).**
4. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.**

   MEMO

   - Puede pulsar el botón [ENTER] en la pantalla AB REPEAT EDIT para activar o desactivar la función AB REPEAT sin eliminar los marcadores.
   - En el caso de datos MP3, es posible que no se pueda reproducir desde un punto concreto (la reproducción comenzará en un punto cercano al especificado).

* Los puntos inicial (A) y final (B) deben estar separados por un segundo o más.

Uso del metrónomo

En modo eBand puede usar el metrónomo mientras se reproduce una canción.

1. Pulse el botón [RHYTHM].

Se muestra la pantalla METRONOME.

2. Pulse el botón [ENTER] para activar o desactivar la función METRONOME.

3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.

Parámetro	Valor
BEAT	Especifica el tipo de compás.
TEMPO	Especifica el tempo.
LEVEL	Especifica el volumen.
REC	ON: el metrónomo se grabará con la interpretación.
	OFF: se escuchará el metrónomo, pero no se grabará.

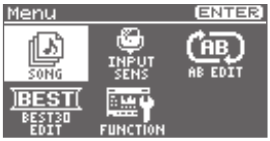
4. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.

Cómo cambiar la canción y los efectos simultáneamente (PATCH SYNC)

A continuación se explica cómo configurar el BR-80 para que se cargue automáticamente el patch de efectos almacenado con una canción al cambiar de canción.

1. Pulse el botón [MENU].

Se mostrará la pantalla Menu.



2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SYSTEM" y pulse el botón [ENTER].

4. Defina "PATCH SYNC" con el valor "ON".

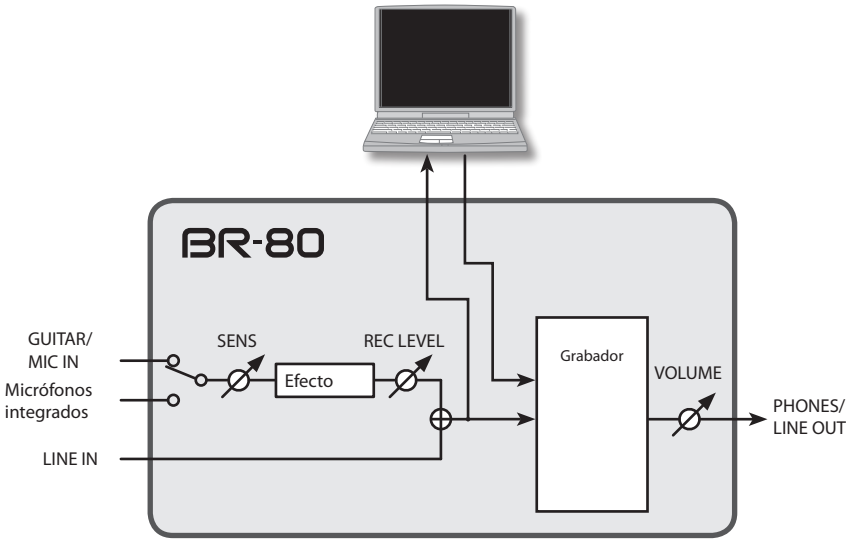
El valor de fábrica es "ON".

Si se selecciona "OFF", el ajuste de sincronización de canción "SONG INFO" (p. 98) será ignorado y se usará el patch de efectos seleccionado en ese momento.

El patch no cambiará aunque se pase a otra canción.

Otras funciones prácticas

Flujo de señales de audio en interfaz de audio



- En modo LIVE REC, solo puede grabar a través de los micrófonos estéreo integrados en el BR-80.
- En modo LIVE REC no se aplican efectos.

Conexión del BR-80 al ordenador

Antes de usar la conexión USB

El BR-80 incluye un conector USB. Si el equipo está conectado a un ordenador, podrá hacer lo siguiente:

- Usar el BR-80 como interfaz de audio (p. 108)
- Transferir datos de audio entre el BR-80 y el ordenador (p. 106)
- Hacer copias de seguridad de los datos del BR-80 (p. 107)
- Importar archivos musicales SMF para crear un patrón (p. 72)

MEMO

Si desea información sobre los requisitos de uso de la conexión USB, consulte el sitio web de Roland (http://www.roland.com/).

Instalación del driver USB

Antes de usar el BR-80 como interfaz de audio, debe instalar el driver USB en el ordenador.

El driver USB está incluido en la tarjeta SD.

Si desea detalles sobre la ubicación del driver USB, consulte el documento "ReadmeEN.txt" incluido en la tarjeta SD. Asimismo, lea detenidamente el archivo "Readme.htm" de la carpeta correspondiente al driver de cada sistema operativo.

Configuración de la función USB

Aquí se explica cómo configurar la función USB del BR-80. Realice los ajustes correspondientes al modo de uso del BR-80.

1. Pulse el botón [MENU].

Se mostrará la pantalla MENU.

2. Use los botones [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].

Se muestra la pantalla FUNCTION.

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "USB" y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla USB.

4. Use el dial para seleccionar el modo USB.

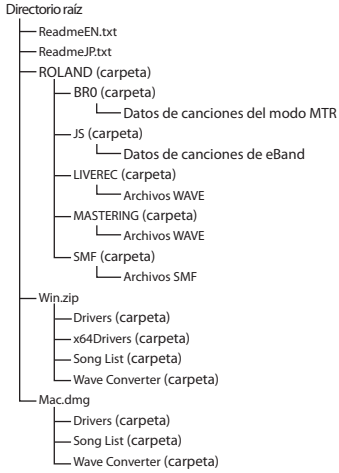
Modo USB	Explicación
AUDIO	Seleccione este modo si desea usar el BR-80 como interfaz de audio.
STORAGE	Seleccione este modo si va a usar los programas eBand Song List Editor o BR Series Wave Converter, o si desea intercambiar datos con un ordenador.

5. Para volver a la pantalla básica, pulse el botón [ENTER].

Estructura de datos de la tarjeta SD

Las carpetas y los archivos creados en la tarjeta SD siguen esta estructura.

* No elimine ni renombre ninguna carpeta o archivo de la tarjeta SD.



Carpeta ROLAND

Los datos se guardan en estas carpetas.

Carpeta BR0

En esta carpeta se guardan los datos de canciones del modo MTR.

Carpeta JS

En esta carpeta se guardan los datos de canciones del modo eBand.

Carpeta LIVEREC

En esta carpeta se guardan los archivos WAV/MP3 usados en modo LIVE REC. Si coloca un archivo WAV/MP3 del ordenador en esta carpeta, podrá reproducirlo en el BR-80.

También puede copiar archivos WAV/MP3 creados en el BR-80 desde la carpeta LIVEREC en el ordenador. Consulte "Intercambio de datos con el ordenador" (p. 106).

Carpeta MASTERING

En esta carpeta se guardan los archivos WAV masterizados en modo MTR.

También puede copiar en el ordenador archivos WAV de la carpeta MASTERING. Si desea más detalles, consulte "Intercambio de datos con el ordenador" (p. 106).

Carpeta SMF

Los archivos SMF (archivo MIDI estándar) que use para crear patrones de canciones se deben almacenar en esta carpeta.

Win.zip

Esta carpeta contiene el driver USB y los programas eBand Song List Editor y BR Series Wave Converter para Windows.

Si desea más información, consulte "ReadmeEN.txt" en la carpeta creada cuando extraiga el archivo.

Mac.dmg

Esta carpeta contiene el driver USB y los programas eBand Song List Editor y BR Series Wave Converter para Mac OS X.

Si desea más información, consulte "ReadmeEN.txt" en la carpeta creada cuando extraiga el archivo.

Intercambio de datos con el ordenador

Defina el modo USB "STORAGE" antes de conectar el BR-80 al ordenador (p. 104).

Transferencia de archivos WAV

1. Use un cable USB para conectar el BR-80 al ordenador.

Cuando el ordenador detecte el BR-80, se mostrará la pantalla Idling.

En el ordenador se mostrará el icono "BR-80 eBand" [o un icono de disco extraíble (*:)].

Si no se muestra la pantalla Idling, compruebe las conexiones y el modo USB (p. 104).

2. En el ordenador, haga doble clic en el icono "BR-80 eBand" [o en "disco extraíble (*:)"].

3. Haga doble clic en la carpeta "ROLAND".

Se mostrará la carpeta en la que el BR-80 almacena los datos grabados.

Para transferir archivos usados en modo LIVE REC

Haga doble clic en la carpeta "LIVEREC" para ver los archivos de audio guardados en la carpeta.

Arrastre y suelte los archivos de audio que desee copiar.

Para transferir archivos masterizados en modo MTR

Haga doble clic en la carpeta "MASTERING" para ver los archivos WAV guardados en la carpeta.

Arrastre y suelte los archivos WAV que desee copiar.

4. Interrumpa la conexión entre el BR-80 y el ordenador.

Usuarios de Windows

En el menú Inicio de Windows, seleccione "Equipo".

Haga clic derecho en el icono "BR-80 eBand" [o "disco extraíble(*:)"], y ejecute "Expulsar".

Usuarios de Mac OS

Arrastre el icono "BR-80 eBand" hasta el icono de expulsión.

Uso del programa BR Series Wave Converter

El programa "BOSS BR Series Wave Converter" permite convertir datos de audio del BR-80 a formato WAV/AIFF, y a la inversa.

"BR Series Wave Converter" está incluido en la tarjeta SD.

Si desea detalles sobre la ubicación de "BR Series Wave Converter", consulte el documento "ReadmeEN.txt" incluido en la tarjeta SD.

Uso del programa eBand Song List Editor

Puede usar el programa "eBand Song List Editor" para convertir canciones de un CD de música o archivos WAV/AIFF a datos de audio del BR-80. También puede editar datos de canciones almacenados en la tarjeta SD del BR-80.

El programa "eBand Song List Editor" está en la tarjeta SD incluida.

Si desea detalles sobre la ubicación de "eBand Song List Editor", consulte el documento "ReadmeEN.txt" incluido en la tarjeta SD.

Cómo guardar datos en el ordenador

Defina el modo USB "STORAGE" antes de conectar el BR-80 al ordenador (p. 104).

Cuando la tarjeta SD esté llena o desee guardar datos importantes en el ordenador, haga una copia de seguridad. Conviene hacer copias de seguridad periódicas como salvaguarda ante un fallo imprevisto de la tarjeta SD.

Una copia seguridad puede incluir los siguientes tipos de datos.

- Datos grabados
- Configuración del mezclador (panorama, ecualización de pistas, etc.)
- Patches de canción de efectos de inserción
- Patches de canción del efecto de masterización
- Ritmos (canción)
- Efecto de bucle

1. Use un cable USB para conectar el BR-80 al ordenador.

Se mostrará la pantalla Idling.

En el ordenador se mostrará el icono "BR-80 eBand" [o un icono de disco extraíble (*:)].

* Los siguientes pasos no se pueden realizar si no se muestra la pantalla Idling. Configure el BR-80 en modo USB "STORAGE" (p. 104).

2. Haga una copia de seguridad de los datos o recupérelos.

Para hacer una copia de seguridad

Haga doble clic en el icono "BR-80 eBand" [o en el icono de "disco extraíble (*:)"].

Arrastre la carpeta "ROLAND" y suéltela en una carpeta del ordenador.

Al finalizar la copia de seguridad, se vuelve a mostrar la pantalla Idling.

Para recuperar los datos

Haga doble clic en el icono "BR-80 eBand" [o en el icono de "disco extraíble (*:)"].

Elimine la carpeta "ROLAND" en el BR-80.

Arrastre la carpeta "ROLAND" y suéltela sobre el icono "BR-80 eBand" [o en el icono de "disco extraíble (*:)"].

Al finalizar la recuperación de datos, se vuelve a mostrar la pantalla Idling.

NOTA

- Al hacer una copia de seguridad o recuperar los datos, debe arrastrar y soltar la carpeta "ROLAND" entera. Si solo copia una parte de su contenido, es posible que los datos no se puedan usar en el BR-80.
- En algunos casos, durante una recuperación el ordenador puede preguntarle si desea sobrescribir los datos. Responda afirmativamente. Si selecciona "No", la recuperación puede ser incompleta, y el BR-80 puede dar fallos posteriormente.
- Al recuperar los datos, se sobrescribe el contenido de la tarjeta SD.

3. Interrumpa la conexión entre el BR-80 y el ordenador.

Usuarios de Windows

En el menú Inicio de Windows, seleccione "Equipo".

Haga clic derecho en el icono "BR-80 eBand" [o "disco extraíble(*:)"], y ejecute "Expulsar".

Usuarios de Mac OS

Arrastre el icono «BR-80 eBand» hasta el icono de expulsión.

4. Desconecte el cable USB.

Se muestra el mensaje "Please Restart".

5. Apague el BR-80 y vuelva a encenderlo.

NOTA

La tarjeta SD puede sufrir daños si no interrumpe la conexión entre el BR-80 y el ordenador siguiendo el procedimiento correcto.

Uso del BR-80 como interfaz de audio

Si desea usar el BR-80 como interfaz de audio, defina el modo USB "AUDIO" (p. 104).

Debe instalar el driver USB antes de conectar el BR-80 al ordenador (p. 104).

NOTA

- Sin la correspondiente autorización, la ley prohíbe la grabación, duplicación, distribución, venta, interpretación pública o emisión de una obra (obra musical, obra visual, emisión, actuación en vivo, etc.) cuyo copyright pertenezca a terceros.
- No emplee este aparato para actividades que puedan infringir los derechos de terceros. No asumimos responsabilidad alguna con respecto a cualquier infracción de derechos de terceros que pueda derivarse del uso que usted haga de este aparato.

Grabación de audio del BR-80 en el ordenador

Mediante la conexión USB, el sonido introducido en el BR-80 o el sonido de las pistas reproducidas se puede grabar con el software del ordenador.

1. **Use un cable USB para conectar el BR-80 al ordenador.**
2. **En el programa de grabación de audio del ordenador, seleccione el BR-80 como entrada de audio.**

   Si desea información sobre cómo modificar la fuente de audio, consulte el manual incluido con el programa en cuestión.

Uso del BR-80 para reproducir canciones desde el ordenador

A continuación se explica cómo escuchar el audio enviado al BR-80 por USB con un ordenador desde un equipo de audio conectado al BR-80.

1. **Use un cable USB para conectar el BR-80 al ordenador.**
2. **En el programa de reproducción de audio del ordenador, seleccione el BR-80 como salida de audio.**

   Si desea información sobre cómo modificar la salida, consulte la documentación del programa en cuestión.

Uso del BR-80 para grabar canciones reproducidas desde el ordenador

A continuación se explica cómo enviar el audio reproducido desde el ordenador al BR-80 por USB, y cómo grabarlo en las pistas del BR-80.

1. **Use un cable USB para conectar el BR-80 al ordenador.**
2. **En el programa de reproducción de audio del ordenador, seleccione el BR-80 como salida de audio.**

   Si desea información sobre cómo modificar la salida, consulte la documentación del programa en cuestión.

   Ajuste el volumen en el software que esté utilizando.
3. **Grabe siguiendo las indicaciones del apartado "Grabación" (p. 58).**

Ajustes detallados de efectos

Edición de ajustes de efectos de inserción (EDIT)

Para crear un nuevo efecto, seleccione un patch existente parecido al que tiene en mente y edítelo. Para guardar el patch editado, hágalo como patch de usuario o de canción.

1. Pulse el botón [COSM].

Se muestra la pantalla de selección de patch de efectos.

2. Seleccione un patch de efectos (p. 68).

3. Pulse el botón [ENTER].

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "EDIT" y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla EDIT.

5. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta cada efecto, y use el dial para activar o desactivar cada efecto.

Indicación	Explicación
AMP	Efecto activado (seleccionado)
AMP	Efecto activado
AMP	Efecto desactivado (seleccionado)
AMP	Efecto desactivado

6. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta el efecto cuyos parámetros desee editar, y pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla de edición de parámetros del efecto en cuestión.

Si desea información sobre los parámetros de efectos, consulte el archivo "BR-80_Data_List_e.pdf" en la tarjeta SD.

Si desea detalles sobre la ubicación del documento "BR-80_Data_List_e.pdf", consulte el documento "ReadmeEN.txt" incluido en la tarjeta SD.

7. Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para definir el valor.

Si quiere editar más efectos, pulse el botón [EXIT] para volver a la pantalla anterior y repita los pasos 5 y 6.

8. Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla básica.

NOTA

Si pasa a otro patch de efectos sin guardar, los cambios se perderán.

Cómo guardar un efecto (WRITE/NAME)

A continuación se explica cómo asignar un nombre de patch a los ajustes de efectos que ha editado, y cómo guardar estos ajustes como nuevo patch de efectos.

1. Pulse el botón [COSM].

Se muestra la pantalla de selección de patch de efectos.

2. Seleccione un patch (p. 68).

3. Pulse el botón [ENTER].

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para acceder a "WRITE/NAME" y pulse el botón [ENTER].

Se muestra la pantalla WRITE/NAME.

5. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta el carácter que desee modificar.

6. Gire el dial para seleccionar el carácter oportuno.

Pulse el botón de cursor [▲] para insertar un carácter en la posición seleccionada.

Pulse el botón de cursor [▼] para eliminar el carácter seleccionado.

7. Cuando haya terminado, pulse el botón [ENTER].

Se mostrará la pantalla WRITE.

8. Use los botones de cursor [◀] [▶] y el dial para seleccionar el patch de efectos en el que guardará el nombre.

9. Pulse el botón [ENTER].

Acerca de COSM (Composite Object Sound Modeling)

COSM es la innovadora y potente tecnología de BOSS/Roland empleada para recrear digitalmente el sonido de efectos e instrumentos clásicos. COSM analiza el gran número de factores que conforman el sonido original, incluidas sus características eléctricas y físicas, y crea un modelo digital que reproduce el original con precisión.

Lista de algoritmos

Para los efectos de inserción, los efectos disponibles y el orden en que se conectan (el algoritmo) dependen de la categoría y el patch.

El BR-80 ofrece los siguientes algoritmos, válidos para distintos fines.

* La línea o líneas que conectan el algoritmo indican si el efecto tiene una salida mono (una línea) o estéreo (dos líneas).

(Ej.) Salida: Mono

–[COMP/LM]–[WAH]–

Salida: Estéreo

–[MOD]=[DLY]=

Para guitarra eléctrica/ bajo eléctrico

1. E.GUITAR MULTI

Se trata de un multiefecto diseñado para guitarra eléctrica.

Ofrece un sonido de ampli con emulador de altavoz y preamplificador.

-[COMP/LM]-[DIST]-[AMP]-[EQ]
└ [NS]-[MOD]=[DLY]=

- **Compressor/Limiter**
- **Distortion**
- **Amp**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Modulation**
  - **- Octave**
  - **- Phaser**
  - **- Flanger**
  - **- Tremolo**
  - **- Rotary**
  - **- Uni-v**
  - **- Pan**
  - **- Chorus**
- **Delay**

2. ACOUSTIC SIM

Se trata de un multiefecto diseñado para guitarra eléctrica.

Permite usar una guitarra eléctrica para obtener sonidos parecidos a los de una guitarra acústica.

-[ASIM]-[COMP/LM]-[EQ]-[NS]
└ [CHO]=[DLY]=

- **Acoustic Simulator**
- **Compressor/Limiter**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Chorus**
- **Delay**

3. GUITAR TO BASS

Emula el sonido de un bajo.

Permite obtener el sonido de un bajo tocando una guitarra eléctrica.

* Cuando use GUITAR TO BASS, evite tocar acordes.

-[G->B]-[COMP/LM]-[DIST]-[AMP]
└ [EQ]-[NS]-[MOD]=[DLY]=

- **Guitar to Bass**
- **Compressor/Limiter**
- **Distortion**
- **Amp**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Modulation**
  - **- Octave**
  - **- Phaser**
  - **- Flanger**
  - **- Tremolo**
  - **- Pan**
  - **- Chorus**
- **Delay**

Para micrófono

4. VOCAL MULTI

Se trata de un multiefecto diseñado para voces.

Ofrece efectos optimizados para la voz.

-[PCR]-[DYN]-[EQ]-[NS]
└ [DB/HR]=[DLY]=

- **Pitch Correct**
- **Dynamics**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Double/Harmony**
- **Delay**

5. STEREO MULTI

Este efecto está diseñado específicamente para los micrófonos integrados.

Este algoritmo conecta seis tipos de efectos, todos en estéreo total.

=[COMP/LM]=[EQ]=[NS]=[MOD]
└ [CHO]=[DLY]=

- **Compressor/Limiter**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Modulation**
  - **- Phaser**
  - **- Flanger**
  - **- Tremolo**
  - **- Rotary**
  - **- Pan**
- **Chorus**
- **Delay**

Para guitarra acústica

6. A.GUITAR MULTI

Se trata de un multiefecto diseñado para guitarra acústica.

Ofrece un sonido cálido similar al obtenido cuando se usa un micrófono, aunque se toque una guitarra electroacústica por línea.

-[ACP]-[COMP/LM]-[EQ]-[NS]
└ [CHO]=[DLY]=

- **Acoustic Processor**
- **Compressor/Limiter**
- **Equalizer**
- **Noise Suppressor**
- **Chorus**
- **Delay**

Definición de ajustes generales

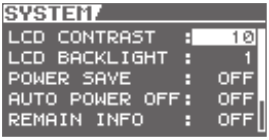
Ajuste de la sensibilidad de entrada (INPUT)

A continuación se explica cómo ajustar la sensibilidad de entrada del jack GUITAR/MIC IN y de los micrófonos integrados.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "INPUT" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use el dial para ajustar el valor.**
4. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla pertinente para el modo en que esté configurado el equipo.**

Ajustes del sistema (SYSTEM)

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SYSTEM" y pulse el botón [ENTER].**



4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar un parámetro y gire el dial para modificar el valor.**

Parámetro	Explicación
LCD CONTRAST	Ajusta el contraste de la pantalla LCD.
LCD BACKLIGHT	Ajusta el brillo de la retroiluminación de la pantalla LCD.
POWER SAVE	Ajusta el tiempo que transcurre hasta que se atenúa la retroiluminación.
AUTO POWER OFF	Ajusta el tiempo que transcurre hasta que el equipo se apaga automáticamente (p. 42).
REMAIN INFO (solo en modo MTR)	Si activa este ajuste (ON), la indicación del tiempo actual pasará a mostrar el tiempo de grabación disponible. Si lo desactiva (OFF), la indicación volverá a mostrar el tiempo actual.
BATTERY	Especifica el tipo de pila instalada.
PATCH SYNC	Aquí puede activar o desactivar la función PATCH SYNC (p. 98).

5. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla pertinente para el modo en que esté configurado el equipo.**

Consulta del espacio libre de la tarjeta SD (SD CARD INFO)

A continuación se explica cómo consultar el espacio libre de la tarjeta SD.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SD CARD INFO" y pulse el botón [ENTER].**

Parámetro	Explicación
TOTAL SIZE	Capacidad total de la tarjeta SD
REMAIN SIZE	Espacio libre restante en la tarjeta SD

4. **Pulse el botón [EXIT] varias veces hasta volver a la pantalla pertinente para el modo en que esté configurado el equipo.**

Formateo de una tarjeta SD (FORMAT)

NOTA

- Cuando se formatea una tarjeta, se pierde todo su contenido. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos importantes antes de continuar (p. 107).
- Antes de usar una tarjeta SD genérica, debe formatearla en el BR-80.
- Asegúrese de que el BR-80 esté apagado antes de insertar o extraer una tarjeta SD. Si inserta o extrae una tarjeta SD con el equipo encendido, se pueden perder los datos de la tarjeta SD, y la propia tarjeta puede sufrir daños.
- El formateo de la tarjeta SD puede tardar varios minutos, en función de su capacidad. Esto no es un fallo. Nunca apague el equipo mientras se procesa el formateo.
- Nunca extraiga la tarjeta SD ni apague el equipo mientras se muestra el mensaje "Keep power on!". Si lo hace, perderá los datos de la tarjeta SD o dañará la propia tarjeta.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].**

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FORMAT" y pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

4. Si desea formatear la tarjeta, seleccione "Yes" y pulse el botón [ENTER]. Si decide cancelar el proceso, seleccione "No" y pulse el botón [ENTER].

Si selecciona "Yes" y pulsa el botón [ENTER], se formateará la tarjeta y volverá a la pantalla correspondiente al modo activo.

Por último, se mostrará el mensaje "Keep power on! Song creating...", y se creará una canción nueva automáticamente. Una vez creada la canción, volverá a la pantalla básica del modo activo.

Inicialización del equipo (FACTORY RESET)

1. Pulse el botón [MENU].

2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].

3. Use los botones de cursor [▲] [▼] para mover el cursor hasta "FACTORY RESET" y pulse el botón [ENTER].

La pantalla pedirá confirmación ("Are you sure?").

4. Si desea inicializar el equipo, seleccione "Yes" y pulse el botón [ENTER]. Si decide cancelar el proceso, seleccione "No" y pulse el botón [ENTER].

Si selecciona "Yes" y pulsa el botón [ENTER], se ejecutará la inicialización del equipo.

NOTA

Tras ejecutar la función Factory Reset, apague el BR-80 y vuelva a encenderlo.

Ajustes de apagado automático

El BR-80 se puede apagar automáticamente. Esto ocurrirá cuando transcurran 30 minutos sin haber tocado a través del aparato y sin haber accionado sus controles.

De fábrica, esta función está activada (se apagará tras 30 minutos de inactividad). Si desea desactivar esta función, proceda de la siguiente manera.

NOTA

- Los ajustes de efectos que estuviese editando se perderán cuando se apague el equipo. Antes de apagar el equipo, guarde los ajustes que desee conservar.

1. **Pulse el botón [MENU].**
2. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "FUNCTION" y pulse el botón [ENTER].**
3. **Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor hasta "SYSTEM SETUP" y pulse el botón [ENTER].**
4. **Use los botones de cursor [▲] [▼] para seleccionar AUTO POWER OFF y los botones [◀] [▶] para definir el valor.**

Valor	Explicación
3min. **5min.** **10min.** **15min.** **30min.** **45min.** **60min.**	Especifica el tiempo de inactividad que debe transcurrir para que el BR-80 se apague automáticamente.
OFF	El equipo no se apagará automáticamente.

Afinación del instrumento

El BR-80 incluye un afinador cromático con el que afinar instrumentos es muy fácil. El afinador integrado es compatible con guitarras y bajos.

A continuación se explica cómo afinar una guitarra.

Las señales que se pueden afinar dependen de cada modo.

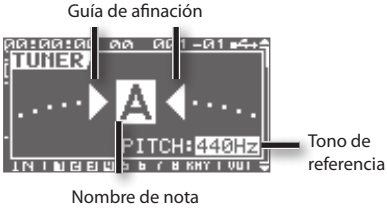
Entrada	Modo LIVE REC	Modo MTR	Modo eBand
GUITAR/ MIC IN		✔	✔
Micrófonos integrados	✔	✔	✔
LINE IN			
USB			

* Mientras se usa el afinador no se puede reproducir ni grabar.

Activación del afinador

1. Mantenga presionado el botón [RHYTHM] y pulse el botón [COSM].

Se mostrará la pantalla TUNER.



La guía de afinación indica la diferencia entre el tono de entrada y la nota mostrada. Si la diferencia entre la entrada y el tono correcto es menor a 50 cents, la guía de afinación muestra la distancia en cuestión.

2. Para desactivar el afinador, pulse el botón [EXIT].

MEMO

Si no desea que haya sonido mientras afina, baje el deslizador [VOLUME].

Afinación

1. Toque una nota en la cuerda al aire que esté afinando.

La pantalla mostrará la nota más cercana al tono de la cuerda que haya tocado.

* Debe tocar una nota limpia, sin que suenen el resto de cuerdas.

2. Afine el instrumento de modo que la pantalla muestre la nota correspondiente a la cuerda que esté afinando.

Afinación estándar

	7.ª cuerda	6.ª cuerda	5.ª cuerda	4.ª cuerda	3.ª cuerda	2.ª cuerda	1.ª cuerda
Guitarra	B	E	A	D	G	B	E
Bajo	-	-	B	E	A	D	G

3. Mientras observa la guía de afinación, afine el instrumento de modo que se muestre en la pantalla el nombre de la nota y ambos símbolos triangulares.

Si la diferencia entre la nota y el tono correcto es inferior a 50 cents, la guía de afinación indicará la distancia entre la nota tocada y el tono correcto.

Si la nota es demasiado grave

Si la nota es correcta

Si la nota es demasiado aguda

4. Repita los pasos 1-3 para afinar todas las cuerdas.

MEMO

Si su guitarra tiene una barra de trémolo, al afinar una cuerda se pueden desafinar las demás. Primero afine todas las cuerdas de forma aproximada, y luego vuelva a afinar cada cuerda sucesivamente las veces necesarias.

Especificación del tono de referencia

Al afinar un instrumento, el tono de referencia suele corresponder a la frecuencia de la nota A4 (la intermedio de un piano).

Puede ajustar el tono de referencia del afinador en el rango de 435–445 Hz.

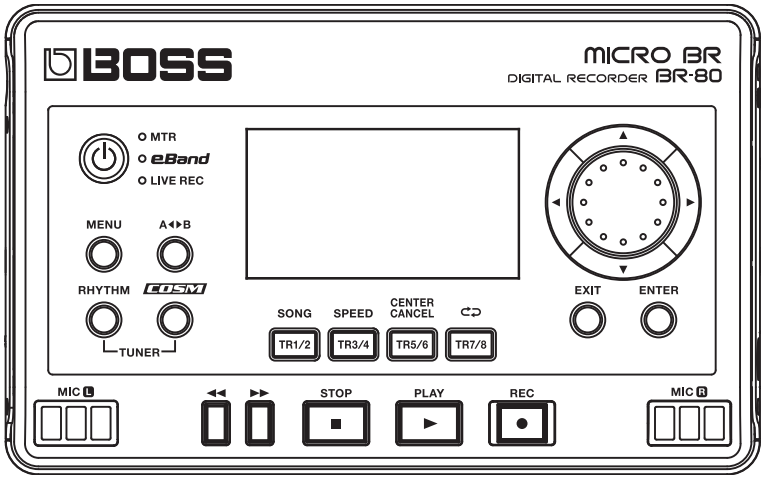
En la pantalla TUNER, use el dial para especificar el tono de referencia.

El valor de fábrica es 440 Hz.

MEMO

El ajuste de tono de referencia se guarda en el BR-80.

Apéndice


BOSS
MICRO BR
DIGITAL RECORDER BR-80
MTR
eBand
LIVE REC
MENU
A◂▸B
RHYTHM
COSM
TUNER
SONG
SPEED
CENTER CANCEL
TR1/2
TR3/4
TR5/6
TR7/8
EXIT
ENTER
MIC L
STOP
PLAY
REC
MIC R

Solución de problemas

Este apartado contiene consejos para solucionar problemas.

Si esta información no le permite resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente, cuyos datos de contacto figuran al final de este manual.

Problemas con la fuente de alimentación

Elemento	Explicación	Página
No se enciende	• ¿Está bien conectado el adaptador de CA especificado (serie PSA, no incluido)? • Nunca use un adaptador de CA que no sea el especificado para el BR-80.	–
	¿Recibe suficiente alimentación el ordenador o el concentrador USB? La conexión no es posible si el BR-80 no recibe suficiente alimentación. Compruebe los siguientes puntos: • Si usa un portátil no conectado a la red eléctrica, el funcionamiento puede ser inestable (en función del ordenador). En tal caso, conecte un adaptador de CA al ordenador. • Los ajustes de administración de energía del ordenador pueden limitar la energía suministrada al bus USB. Compruebe los ajustes del ordenador. • En algunos casos, el BR-80 no se puede usar con concentradores alimentados por bus (concentradores USB sin fuente de alimentación). Use un concentrador autoalimentado (con fuente de alimentación integrada).	–

Problemas con el sonido

Elemento	Explicación	Página
No hay sonido	¿Están encendidos el BR-80 y los equipos conectados?	p. 41
	¿Ha conectado correctamente los cables de audio?	p. 40
	¿Es posible que un cable de audio esté roto?	–
	¿Es posible que el volumen del ampli o mezclador esté bajado?	–
	¿Está el dial [VOLUME] bajado?	–
	¿Ha insertado una tarjeta SD?	p. 39
	¿Es posible que la tarjeta SD sea incompatible con el BR-80? Antes de usar una tarjeta SD distinta de la incluida con el equipo, visite el sitio web de Roland (http://www.roland.com). Allí encontrará información actualizada sobre la compatibilidad.	
	¿Es posible que esté intentando reproducir una frase con una duración inferior a un segundo en modo MTR? No se pueden reproducir frases con una duración menor a un segundo en modo MTR.	–
No puedo reproducir un archivo WAV/MP3	¿Es posible que esté intentando reproducir un archivo con un formato incompatible con el BR-80?	p. 128

Elemento	Explicación	Página
El nivel de volumen del equipo conectado al jack LINE IN o GUITAR/MIC IN es demasiado bajo	¿Utiliza un cable de conexión con resistencia? Emplee un cable de conexión sin resistencia.	–
	¿Está correctamente ajustado el volumen del equipo externo?	–
Una pista concreta no suena en modo MTR	¿Está el volumen de la pista bajado?	p. 63
	¿Ha seleccionado la pista V-track incorrecta?	p. 66
	¿Es posible que esa pista esté enmudecida?	p. 64
	¿Es posible que otra pista esté en modo Solo?	p. 64
No se oye la fuente de entrada	¿Ha ajustado el dial [REC LEVEL]?	p. 36
	¿Ha ajustado el parámetro INPUT SENS?	p. 114
	¿Está el interruptor GUITAR/MIC en la posición correcta?	p. 37
No se puede grabar	¿Está protegida la canción?	p. 86
	¿Ha insertado una tarjeta SD?	p. 39
	¿Tiene la tarjeta SD suficiente espacio libre?	p. 115
	¿Está bloqueada la tarjeta SD?	p. 39
No quiero aplicar reverb en modo MTR	Compruebe los niveles de envío de reverb para el efecto de bucle. El BR-80 ofrece reverb como efecto de bucle. La reverb se aplica por defecto. Si quiere desactivar el efecto reverb, defina el nivel de envío de cada pista a 0.	p. 65
El sonido grabado contiene ruido o distorsión	¿Está bien definida la sensibilidad de entrada? El sonido grabado se distorsionará si la sensibilidad de entrada es demasiado alta, y habrá excesivo ruido si es demasiado baja. Ajuste la sensibilidad de entrada de modo que el indicador PEAK se ilumine brevemente en los pasajes más fuertes.	p. 36 p. 114
	¿Están bien definidos los niveles de salida de las pistas? Si después de masterizar hay ruido o distorsión, los niveles de salida de las pistas son demasiado altos.	–
	¿Ha conectado un micrófono con alta impedancia de salida directamente al BR-80? Como el jack GUITAR/MIC IN (con el interruptor en posición MIC) es una entrada de impedancia baja, el nivel de grabación puede ser bajo al usar determinados micrófonos. En tal caso, pase la señal por un previo de micrófono (no incluido) antes de grabarlo.	–
Se oye algo de ruido cuando el dial [REC LEVEL] está activado en modo LIVE REC	Aunque es posible que se oiga algo de ruido cuando el dial [REC LEVEL] está activado en modo LIVE REC, esto no indica una avería.	–

Problemas con la tarjeta SD

Elemento	Explicación	Página
Los datos de la tarjeta SD están dañados	Los datos de la tarjeta SD se pueden dañar por los siguientes motivos. Formatee la tarjeta SD. • ¿Ha apagado el equipo mientras grababa o reproducía una canción? • ¿Ha recibido la tarjeta SD algún impacto fuerte? • ¿Ha apagado el equipo mientras se accedía a la tarjeta SD? • ¿Está usando una tarjeta SD formateada con un ordenador o una cámara digital?	p. 115
No puedo formatear la tarjeta SD	¿Está bloqueada la tarjeta SD?	p. 39
	¿Es posible que la tarjeta SD sea incompatible con el BR-80? Antes de usar una tarjeta SD distinta de la incluida con el equipo, visite el sitio web de Roland (http://www.roland.com). Allí encontrará información actualizada sobre la compatibilidad.	–

Problemas con el USB

Elemento	Explicación	Página
La pantalla Idling no aparece	¿Ha conectado el cable USB correctamente?	p. 40
	¿Es compatible con el BR-80 el sistema operativo del ordenador? Si desea información sobre el sistema operativo necesario para usar la conexión USB, consulte el sitio web de Roland (http://www.roland.com).	–
	¿Admite el ordenador las conexiones USB 2.0? El BR-80 no funciona con USB 1.1 o anterior. Use un ordenador compatible con el protocolo USB 2.0.	–
No suena la señal entrante por la conexión USB	¿Es posible que se haya definido el modo USB "Storage"?	p. 104
	¿Está instalado el driver USB correctamente?	p. 104

Lista de mensajes de error

Si intenta realizar una acción no válida o si una operación no se ejecuta correctamente, se mostrará un mensaje de error.

Realice la acción correspondiente al mensaje mostrado.

Mensaje	Causa	Acción	Página
Already exists!	Ya existe un archivo con ese nombre.	Use otro nombre para el archivo nuevo.	–
Battery low!	Las pilas están casi agotadas.	Instale pilas nuevas lo antes posible.	p. 38
Cannot change file name!	El nombre del archivo contiene caracteres incompatibles con el BR-80.	Cambie el nombre del archivo con un ordenador.	p. 106
	El nombre del archivo seleccionado tiene más de ocho caracteres.		
Cannot edit song name!	El nombre de una canción que se ha editado con el programa Song List Editor se puede ver en el BR-80, pero no se puede modificar.	No se puede modificar el nombre de la canción. Use Song List Editor para modificar el nombre.	–
Cannot delete!	Ha intentado eliminar un patrón de un ritmo que solo contiene un patrón.	Asegúrese de que el ritmo tenga al menos dos patrones y vuelva a intentarlo.	p. 70
Cannot Edit!	En la pantalla Level Meter, ha intentado cambiar el tempo de un ritmo que tiene un cambio de tempo durante la canción.	Aplique los cambios de tempo con la función de edición del ritmo.	p. 69
Cannot insert!	El ritmo supera los 999 compases.	Los ritmos no pueden tener más de 999 compases.	p. 69
Card full!	No se puede grabar o copiar porque la tarjeta SD no tiene suficiente espacio libre.	Haga una copia de los datos importantes en el ordenador y elimine los datos innecesarios de la tarjeta.	p. 107
Card locked!	No se puede grabar o borrar porque la función de bloqueo de la tarjeta SD está activada.	Apague el equipo, extraiga la tarjeta SD y desbloquéela.	p. 39
Card read error!	No se pueden leer correctamente los datos de la tarjeta SD.	Apague el equipo, vuelva a insertar la tarjeta SD correctamente y encienda el equipo. Si vuelve a aparecer el mensaje, la tarjeta SD puede estar dañada.	p. 39
		Formatee la tarjeta SD. Si vuelve a aparecer el mensaje, la tarjeta SD puede estar dañada.	p. 115
Card write error!	Se ha producido un error en la escritura de datos en la tarjeta SD.	Formatee la tarjeta SD. Perderá los datos de la canción que intentaba guardar. Si vuelve a aparecer el mensaje, la tarjeta SD puede estar dañada.	p. 115
Data too long!	La canción es demasiado larga (el archivo es demasiado grande) y no se puede reproducir.	Reduzca el tamaño del archivo (por ejemplo, use un ordenador para dividirlo en varias partes).	–

Lista de mensajes de error

Mensaje	Causa	Acción	Página
Data too short!	Ha intentado importar un archivo WAV con una duración inferior a un segundo.	Para importar el archivo WAV, su duración debe ser superior a un segundo.	–
Drive busy!	No se ha podido leer o escribir los datos con la velocidad suficiente porque están almacenados en la tarjeta SD de forma fragmentada. También es posible que esté usando una tarjeta SD demasiado lenta. Este problema ocurre con más frecuencia cuando se juntan frases (datos grabados) de escasos segundos de duración (por ejemplo, al grabar con la técnica del pinchazo).	Reduzca el número de pistas que se están reproduciendo simultáneamente. Use la función Bounce para combinar pistas y borre las pistas que no necesite reproducir. A continuación, repita la reproducción.	p. 80
		Reduzca el número de elementos que se están grabando simultáneamente.	–
Event full!	Se ha superado el número máximo de eventos admitidos por el BR-80 en una sola canción.	Elimine las pistas innecesarias.	p. 76
	¿Qué es un evento? Un "evento" es la unidad mínima empleada por el BR-80 para administrar los datos grabados en una tarjeta SD. A cada canción nueva se le asignan unos 30.000 eventos. En cada pista, cada acción de grabación consume dos eventos. Otras acciones, como pinchazos y copias de pistas, también consumen eventos. El número de eventos consumidos varía de forma compleja en función de las condiciones. Por ejemplo, incluso si hay espacio libre en la tarjeta SD, no se podrá grabar ni editar pistas si se han consumido todos los eventos. En tal caso, se mostrará el mensaje "Event Full!".		
No card!	Ha realizado una acción de grabador o de tarjeta SD, pero no hay ninguna tarjeta SD insertada, o está mal insertada.	Apague el equipo, vuelva a insertar la tarjeta SD correctamente y encienda el equipo.	p. 39
	Ha extraído la tarjeta SD después de seleccionar datos de la tarjeta.		
No file!	Durante una importación de datos WAV, se ha intentado importar un archivo inexistente.	Prepare el archivo que desee importar.	–
No song!	La tarjeta SD no contiene ninguna canción.	Cree una canción nueva.	p. 57
	La carpeta de canciones contiene datos incorrectos, o no contiene los datos necesarios.	Restaure en el BR-80 los datos de una copia de seguridad almacenada en un ordenador. Debe restaurar en el BR-80 la carpeta "ROLAND" entera.	p. 107
Not available!	La acción que intentó ejecutar no está disponible en el modo actual.		–

Mensaje	Causa	Acción	Página
Power down!	El voltaje de la fuente de alimentación interna ha caído por debajo del rango admitido para el funcionamiento de la grabadora.	Si está usando el adaptador: El cable puede estar roto, o el adaptador puede estar averiado. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Roland o con su distribuidor.	–
		Si está usando pilas: Instale pilas nuevas.	p. 38
Protected!	Ha intentado escribir datos en una canción cuyo ajuste Song Protect es "ON".	Desactive la función Song Protect (OFF).	p. 86
Stop recorder!	La acción que intentó ejecutar no está disponible mientras el grabador esté en funcionamiento (es decir, durante una reproducción o una grabación).	Pulse el botón [■] (STOP) para detener la reproducción o grabación.	–
System error!	Se ha producido un fallo de escritura en la memoria del BR-80.	El BR-80 puede estar averiado. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Roland o con su distribuidor.	–
Too many files!	Ha intentado crear más de 1.000 archivos en modo LIVE REC.	Elimine los archivos innecesarios.	p. 52
Too many songs!	Ha intentado crear más de 100 canciones en modo MTR.	Elimine las canciones innecesarias.	p. 87
Unformatted card!	El formato de la tarjeta SD no es compatible con el BR-80.	Apague el equipo, vuelva a insertar la tarjeta SD correctamente y encienda el equipo.	p. 39
		Formatee la tarjeta en el BR-80.	p. 115
Unsupported format!	Ha intentado importar un archivo WAV incompatible con el BR-80.	Compruebe el formato del archivo WAV.	p. 128
Memory full!	El tamaño de la canción es superior a 2 GB.	Elimine las pistas innecesarias.	p. 76

Especificaciones

BOSS MICRO BR BR-80: GRABADOR DIGITAL

Pistas	Modo MTR	Pistas: 8 Grabación simultánea de pistas: 2 V-Track: 64 (8 V-Tracks por pista)	
	Modo eBand	Pistas: 2 (estéreo) Grabación simultánea de pistas: 2 (estéreo)	
	Modo LIVE REC	Pistas: 2 (estéreo) Grabación simultánea de pistas: 2 * Ya sea para reproducción o grabación.	
Capacidad útil	Tarjeta SDHC: 4-32 GB Tarjeta SD: 1-2 GB		
Tipo de datos	Modo MTR	Lineal (profundidad de bits: 16 bits)	
	Modo eBand	Canciones de eBand (grabación/reproducción) WAV (profundidad de bits: 16 bits, solo reproducción) MP3 (tasas de bits: 64 kbps–320 kbps, solo reproducción)	
	Modo LIVE REC	WAV (profundidad de bits: 16 bits, grabación/reproducción) MP3 (tasas de bits: 64 kbps–320 kbps, grabación/reproducción)	
Conversión AD	24 bits		
	24 bits		
Conversión DA	24 bits		
Tasa de muestreo	44,1 kHz		
Tiempo de grabación (conversión en una pista)	Modo MTR (calculado como una pista)		1 GB 3 horas 32 GB 100 horas
	Modo eBand	Canción de eBand	1 GB 4 horas 32 GB 130 horas
	Modo eBand/ modo LIVE REC	WAV 16 bits, estéreo	1 GB 1,5 horas 32 GB 50 horas
		MP3 128 kbps, estéreo	1 GB 16 horas 32 GB 550 horas

* Los tiempos de grabación mostrados son aproximados. Los tiempos pueden variar ligeramente en función del número de canciones creadas.

* La cifra mostrada para el modo MTR corresponde al total de pistas empleadas. Si cada una de las ocho pistas contiene la misma cantidad de datos, la longitud de la canción resultante será aproximadamente un octavo de lo aquí mostrado.

Nivel de entrada nominal	Jack GUITAR/MIC IN:	-20 dBu (GUITAR/MIC = GUITAR) -40 dBu (GUITAR/MIC = MIC)
	Jack LINE IN:	-10 dBu
Impedancia de entrada	Jack GUITAR/MIC IN:	1.000.000 ohmios (GUITAR/MIC = GUITAR) 6.000 ohmios (GUITAR/MIC = MIC)
	Jack LINE IN:	10.000 ohmios
Nivel de salida nominal	Jack PHONES/LINE OUT:	-14 dBu

Impedancia de salida	Jack PHONES/LINE OUT: 22 ohmios
Pantalla	LCD con 128 x 64 píxeles
Funciones USB	AUDIO USB a 24 bits/44,1 kHz (USB de alta velocidad) Almacenamiento masivo USB (USB de alta velocidad) Funcionamiento con alimentación eléctrica por USB
Conectores	Jack GUITAR/MIC IN (telefónico de 1/4 de pulgada) Jack LINE IN (minijack telefónico estéreo) Jack PHONES/LINE OUT (minijack telefónico estéreo) Conector USB (tipo mini B) Jack DC IN
Alimentación	CC 9V: Adaptador de CA (no incluido) Pila alcalina (AA, LR6) x 2 Pila de Ni-MH recargable (AA, HR6) x 2 Alimentación por bus USB
Consumo de corriente	130 mA (DC IN) Pilas secas alcalinas: aprox. 6 horas (con reproducción continua de ocho pistas, función de ahorro de energía) * Esta cifra varía en función de las condiciones de uso.
Dimensiones	138 (ancho) x 86,0 (fondo) x 21,7 (alto) mm
Peso	140 g
Accesorios	Tarjeta SD DVD-ROM SONAR X1 LE Cable USB (tipo mini B) Pila alcalina (AA, LR6) x 2 Manual de usuario
Opciones (no incluidas)	Adaptador de CA: serie PSA Funda de goma y silicona: BA-BR80S

* 0 dBu = 0,775 Vrms
* En aras de la mejora del producto, las especificaciones y el diseño exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice

Símbolos

[STOP], botón 35
[PLAY], botón 35
(REC), botón 35

A

[AB], botón 34
AB EDIT 100
AB Repeat
  Modo eBand 92
  Modo LIVE REC 47
  Modo MTR 60
ACOUSTIC SIM 112
Adaptador de CA 41
Afinador 118
A.GUITAR MULTI 113
Algoritmo
  E.Bass 112
  E.Guitar 112
  Guitarra acústica 113
  Micrófono 113
Auto Power Off 117
AUTO POWER OFF 114
AUTO PUNCH IN/OUT 61

B

BATTERY 114
BEST 30 EDIT 100
Botones de cursor 35
Botones de pista 35
BOUNCE 80
BR Series Wave Converter 106

C

Canción de demostración 56
Categoría de efectos 67
CENTER CANCEL 31, 96
Conector USB 36
Copia de seguridad 107
[COSM], botón 34

D

DC IN, jack 36
Dial 35

E

eBand Song List Editor 107
Efecto
  Detalle 110
  Modo eBand 97
  Modo MTR 68
E.GUITAR MULTI 112
Botón [ENTER] 35
Botón [EXIT] 35

F

FACTORY RESET 116
FORMAT 115

G

Grabación
  Modo eBand 93
  Modo LIVE REC 46
  Modo MTR 57
GUITAR/MIC IN, jack 36
GUITAR/MIC, interruptor 37
GUITAR TO BASS 113

I

INPUT 114
Interfaz de audio 108

J

Jack LINE IN 36

K

Kit 72

L

LCD BACKLIGHT 114
LCD CONTRAST 114
Level Meter 63
Lista de mensajes de error 125

M

MASTERING 81
Masterización 26
[MENU], botón 34
MIC L/R 35
Modo de grabación 49
Modo de reproducción
  Modo eBand 96
  Modo LIVE REC 48
Modo eBand 28, 91
Modo LIVE REC 18, 45
Modo MTR 22, 55
Mute 64

O

Orificio para correa 36

P

Pantalla 35

Patch de canción 67
Patch de efectos 67
Patch de usuario 67
PATCH SYNC 114
PHONES/LINE OUT, jack 36
Phrase Trainer 31
Pilas 38
Plantillas de canciones 23
POWER SAVE 114
Problemas
  Alimentación 122
  SD, tarjeta 124
  Sonido 122
  USB 124

R

Ranura para tarjeta de memoria 37
Dial [REC LEVEL] 36
Recording Level 49
REC TRACK 59
Recuperación 107
REDO 78
REMAIN INFO 114
Reproducción
  Modo eBand 92
  Modo LIVE REC 47
  Modo MTR 60
Reverb 65
REVERB SEND 65
Rhythm 69
Botón [RHYTHM] 34

S

SD CARD INFO 115
SMF IMPORT 72
Solo 64
SONG 94
SONG COPY 87
SONG ERASE
  Modo eBand 99
  Modo LIVE REC 52
  Modo MTR 87
SONG INFO
  Modo eBand 98
  Modo LIVE REC 50
  Modo MTR 85
SONG NAME
  Modo eBand 98
  Modo LIVE REC 51
  Modo MTR 86
SONG NEW 57
SONG OPTIMIZE 88
SONG PROTECT 86
SONG SELECT 57
Sonido de percusión 72
SPEED 31, 95
STEREO MULTI 113
SYSTEM 114

T

Tapa del compartimento de pilas 37
Tarjeta SD 39
Tempo 25
TRACK EDIT
  COPY 74
  ERASE 76
  EXCHANGE 77
  IMPORT 78
  MOVE 76
TRACK EQ 64
TRACK LEVEL 63
TRACK MUTE & SOLO 64
TRACK PAN 64

U

UNDO 78
USB Driver 104

V

VOCAL MULTI 113
[VOLUME], dial 36
V-TRACK 66

W

WRITE/NAME
  Efecto 111

MEMO

Información

Si necesita acudir al servicio técnico, llame a su centro de servicios Roland más cercano o al distribuidor autorizado de Roland en su país. La siguiente tabla contiene los datos de contacto.

ÁFRICA

EGIPTO
Al Fanny Trading Office
Calle EBN Hagar Al Askalany 9,
ARD E1 Golf, Heliópolis,
El Cairo 11341 (EGIPTO)
TEL: (022)-417-1828

REUNIÓN
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex
(ISLA REUNIÓN)
TEL: (0262) 218-429

SUDÁFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty) Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURGO ZA 2195
(SUDÁFRICA)
TEL: (011) 417 3400

Paul Bothner (PTY) Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Ciudad del Cabo (SUDÁFRICA)
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5.º planta. N.º 1.500 Pingliang Road Shanghai 200090 (CHINA)
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (OFICINA DE PEKÍN)
3F, Edificio Soluxe Fortune
63 West Dawang Road, Distrito Chaoyang, Pekín (CHINA)
TEL: (010) 5960-2565

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seúl (COREA)
TEL: (02) 3486-8855

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200
(FILIPINAS)
TEL: (02) 899 9801

HONG KONG
Tom Lee Music
11.ª Planta. Silvercord Tower 1.
30 Canton Road
Tsimshatsui, Kowloon
(HONG KONG)
TEL: 825-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8.ª planta, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon (HONG KONG)
TEL: 852 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, complejo de oficinas
Nirman Kendra Mahalaxmi Flats.
Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011 (INDIA)
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Centro Comercial Ruko Garden
Unidad 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470 (INDONESIA)
TEL: (021) 5698-5519/5520

SINGAPUR/MALASIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Bloque C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor (MALASIA)
TEL: (03) 7805-3263

TAILANDIA
Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road, Sumpantawong,
10100 (TAILANDIA)
TEL: (02) 224-8821

TAIWÁN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Espacio 5, 9.ª planta, n.º 112
Chung Shan North Road Sec.2,
Taipei 104, TAIWÁN (REPÚBLICA DE CHINA)
TEL: (02) 2561 3339

VIETNAM
VIET THUONG CORPORATION
C/ CACH MANG THANG TAM 386
DIST.3, HO CHI MINH
(VIETNAM)
TEL: (08) 9316540

OCEANÍA

AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
(AUSTRALIA)

Australia:
Tel: (02) 9982 8266
Nueva Zelanda:
Tel: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL/LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av. Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
(ARGENTINA)
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St. Michael (Barbados)
TEL: (246) 430-1100

BRASIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - São Paulo - SP (BRASIL)
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox N.º 739, 4.ª planta
Santiago - Centro (CHILE)
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B N.º 25 A 41 Bododega 9
Medellín (Colombia)
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San José (COSTA RICA)
TEL: 258-0211

CURAÇAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curaçao (Antillas Neerlandesas)
TEL: (305) 5926866

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil (Ecuador)
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio N.º 4010 San Salvador (EL SALVADOR)
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01, zona 11
Ciudad de Guatemala
(Guatemala)
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacén Pájaro Azul S.A. de C.V.
BO. Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O.
San Pedro Sula (Honduras)
TEL: (504) 553-2029

MARTINICA
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinica (Indias Occidentales Francesas)
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinica (Indias Occidentales Francesas)
TEL: 596 596 715222

MÉXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca N.º 323, Col. Olivar de los Padres 01780 México D.F.
(México)
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5.ª Avenida
1 Cuadra al Lago. N.º 503
Managua (Nicaragua)
TEL: (505) 277-2557

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Ciudad de Panamá
(REP. DE PANAMÁ)
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora de Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asunción (PARAGUAY)
TEL: (595) 21 492147

PERÚ
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima (Perú)
TEL: (511) 4461388

REPÚBLICA DOMINICANA
Instrumentos Fernando Giráldez
Calle Proyecto Central N.º 3
Ens. La Esperilla
Santo Domingo
(República Dominicana)
TEL: (809) 683 0305

TRINIDAD
AMR Ltd
Planta baja
Maritime Plaza
Barataria (Trinidad, Indias Occidentales)
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Música S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo (URUGUAY)
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf. Guitar import n.º 7 Zona Industrial de Turumo
Caracas (Venezuela)
TEL: (212) 244-1122

EUROPA

ALEMANIA/AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt (ALEMANIA)
TEL: (040) 52 60090

BÉLGICA/FRANCIA/ PAÍSES BAJOS/ LUXEMBURGO
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
Westerlo (BÉLGICA)
TEL: (014) 575811

CROACIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb (Croacia)
TEL: (1) 466 8493

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, apartado 880,
DK-2100 Copenhage
(DINAMARCA)
TEL: 3916 6200

ESLOVAQUIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky
(Eslovaquia)
TEL: (035) 6424 330

ESPAÑA
Roland Iberia, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona (ESPAÑA)
TEL: 93 493 91 00

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa (FINLANDIA)
TEL: (0) 9 68 24 020

GRECIA Y CHIPRE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442 (GRECIA)
TEL: 2610 435400

HUNGRÍA
Roland East Europe Ltd.
2045 Törökbálint, FSD Park, edificio 3. (HUNGRÍA)
TEL: (23) 511011

IRLANDA
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12
(República de IRLANDA)
TEL: (01) 4294444

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milán (ITALIA)
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2, Apartado 95
Lilleaker N-0216 Oslo
(NORUEGA)
TEL: 2273 0074

POLONIA
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 168
03-289 Varsovia (POLONIA)
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L. Oficina de Oporto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23, 9.º G
4400-676 Vila Nova de Gaia
(Portugal)
TEL: (+351) 22 608 00 60

REPÚBLICA CHECA
DISTRIBUIDOR PARA REP. CHECA s.r.o
Voctárova 247/16
180 00 PRAGA 8,
(REPÚBLICA CHECA)
TEL: (2) 830 20270

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ (REINO UNIDO)
TEL: (01792) 702701

RUMANÍA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni (RUMANÍA)
TEL: (266) 364 609

RUSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscú (RUSIA)
TEL: (495) 981- 4967

SERBIA
Music AP Ltd.
Sutjeska br. 5 XS - 24413
Palic (Serbia)
TEL: (024) 539 395

SUECIA
Roland Scandinavia A/S OFICINA COMERCIAL SUECA
Marbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta (SUECIA)
TEL: (0) 8 683 04 30

SUIZA
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen (SUIZA)
TEL: (061) 975-9987

UCRANIA
EURHYTHMICS Ltd.
Apartado de correos 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo
(UCRANIA)
TEL: (03131) 414-40

ORIENTE MEDIO

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
Detrás de Pizza Inn
Calle Prince Turkey
Edificio aDawliah,
Apartado de correos 2154,
Al Khobar 31952
(ARABIA SAUDÍ)
TEL: (03) 8643601

BAHREIN
Moon Stores
N.º 1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931, Manama 339
(BAHREIN)
TEL: 17 813 942

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, edif. Al Sherooq,
N.º 14, planta baja, Dubai (E.A.U.)
TEL: (04) 3360715

IRÁN
MOCO INC.
Jadeh Makshous Karaj (K-9), Nakhe Zarin Ave. Jalal Street, Reza Alley N.º 4 (IRÁN)
TEL: (021) 44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo (ISRAEL)
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
Apdo. Correos 922846
Ammán 11192 (JORDANIA)
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
Apdo. Correos 126 (Safat) 13002 (KUWAIT)
TEL: 00 965 802929

LÍBANO
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg., Achrafieh, apdo. correos: 16-5857
Beirut (LÍBANO)
TEL: (01) 20-1441

OMÁN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House N.º 1
Al Noor Street, Ruwi
(SULTANATO DE OMÁN)
TEL: 2478 3443

QATAR
Al Emadi Trading and Contracting Co.
Apdo. Correos 62, Doha (QATAR)
TEL: 4423-554

SIRIA
Technical Light & Sound Center
APDO CORREOS 13520 EDIF N.º 49 Khaled Abn Alwalid St.
DAMASCO (SIRIA)
TEL: (011) 223-5384

TURQUÍA
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. N.º 33
Beyoglu - Estambul (TURQUÍA)
TEL: (0212) 249 85 10

NORTEAMÉRICA

CANADÁ
Roland Canada Ltd. (Sede central)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4 (CANADÁ)
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Oficina de Toronto)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6 (CANADÁ)
TEL: (905) 362 9707

ESTADOS UNIDOS
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Ángeles, CA 90040-2938 (ESTADOS UNIDOS)
TEL: (323) 890 3700

A fecha de 1 de febrero de 2011 (ROLAND)

For EU Countries

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Unión Europea

Este producto cumple los requisitos de las Directivas Europeas EMCD 2004/108/CE.

EE. UU.

DECLARACIÓN SOBRE LA INTERFERENCIA DE RADIOFRECUENCIAS DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este equipo ha sido comprobado y cumple los límites vigentes para los aparatos digitales de la Clase B, según lo establecido en la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable ante interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de radiofrecuencia, por lo que, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede interferir negativamente en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o de televisión, hecho que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias siguiendo una o más de las siguientes indicaciones:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o con un técnico de radio/TV con experiencia.

Este aparato cumple la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Condiciones de uso:
(1) Este aparato no puede causar interferencias dañinas, y
(2) Este aparato acepta cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que pueden provocar anomalías de funcionamiento
.

Los cambios o modificaciones de este sistema sin autorización pueden anular el permiso que tienen los usuarios para usar este equipo. Este equipo requiere cables de interface blindados para cumplir con el Límite Clase B de la FCC.

Canadá

AVISO

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos establecidos en el Reglamento canadiense para equipos capaces de provocar interferencias.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

California (Proposición 65)

AVISO

Este producto contiene productos, como el plomo, que pueden provocar cáncer, defectos de gestación u otras lesiones en el aparato reproductor.

EE. UU.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Información de conformidad

Modelo :	BR-80
Tipo de equipo :	Grabador digital
Responsable :	Roland Corporation U.S.
Dirección :	5100 S.Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Teléfono :	(323) 890-3700

BOSS

* 5 1 0 0 0 1 8 4 6 8 - 0 2 *